



# G42LI

FOYER À VENTILATION DIRECTE - IPI

## MANUEL DE PROPRIÉTAIRE

WARRANTY REGISTRATION  
[enviro.com/warranty](http://enviro.com/warranty)



**AVERTISSEMENT:** Si l'information fournie dans ce manuel n'est pas suivie à la lettre, un incendie ou une explosion entraînant des dommages matériels, des blessures corporelles ou des pertes de vie. L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, l'agence de service ou le fournisseur de gaz.

# Précautions de Sécurité



**ATTENTION:  
RISQUE D'INCENDIE OU D'EXPLOSION**

**Le non-respect des consignes de sécurité peut entraîner des blessures graves, la mort ou des dommages matériels.**

**-Ne pas entreposer ni utiliser d'essence ou autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.**

**- QUE FAIRE SI VOUS SENTEZ UNE ODEUR DE GAZ**

- **N'essayez pas d'allumer l'appareil.**
- **Ne touchez aucun interrupteur électrique ; n'utilisez aucun téléphone dans votre bâtiment.**
- **Quittez l'immeuble immédiatement.**
- **Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz de chez un voisin. Suivez les instructions du fournisseur.**
- **Si vous ne pouvez pas joindre votre fournisseur de gaz, appelez le service des incendies. - Installation and service must be performed by a qualified installer, service agency or the gas supplier.**

**INSTALLATEUR:**

Laissez cette notice avec l'appareil.

**CONSOMMATEUR:**

Conservez ce manuel pour référence future.

Cet appareil peut être installé dans un après-marché situé en permanence, maisons (mobiles), où ne sont pas interdites par les codes locaux.

Cet appareil est uniquement pour utilisation avec le type de gaz indiqué sur la plaque signalétique. Cet appareil n'est pas convertible pour une utilisation avec d'autres gaz, à moins qu'un kit est utilisé.

Les installations Massachusetts (Avertissement) : Ce produit doit être installé par un plombier ou un monteur d'installations au gaz installé dans le Commonwealth du Massachusetts. Autres exigences du code du Massachusetts : connecteur flexible ne doit pas être plus long que 36in., une vanne d'arrêt doit être installé ; seuls les produits de combustion scellée à évacuation directe sont approuvés pour les chambres à coucher/salles de bains. Un détecteur de monoxyde de carbone est obligatoire dans toutes les pièces contenant des appareils à évacuation directe dans des centrales au gaz. L'amortisseur de cheminée doit être retiré ou soudés en position ouverte avant l'installation d'une cheminée insert.

# Précautions de Sécurité

POUR L'INSTALLATION SÛR ET DE FONCTIONNEMENT DE VOTRE APPAREIL DE CHAUFFAGE "ENVIRO", VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INFORMATIONS SUIVANTES:

- Tous les appareils alimentés au gaz ENVIRO-doit être installé conformément à leurs instructions. Lisez attentivement toutes les instructions de ce manuel d'abord. Consulter le bâtiment administration ayant compétence pour déterminer la nécessité d'un permis avant de commencer l'installation.

- **REMARQUE:** Ne pas suivre ces instructions peut entraîner un mauvais fonctionnement de la cheminée, ce qui peut entraîner la mort, des lésions corporelles graves, et/ou des dommages matériels.

- Le non-respect de ces instructions peut également annuler votre assurance incendie et/ou de la garantie.

## GÉNÉRAL

- L'installation et les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié. L'appareil doit être inspecté avant la première utilisation et, au moins, une fois par an par un technicien compétent. Un nettoyage plus fréquent peut être nécessaire en raison d'un trop grand nombre de tapis de peluches, de la literie, etc. Il est impératif que les compartiments de contrôle, les brûleurs et les couloirs de circulation d'air de l'appareil doit rester propre.

- En raison de la température élevée, l'appareil doit être situé hors des zones de grande circulation et loin des meubles et tentures.

Les enfants et les adultes devraient être avertis des dangers de températures de surface élevées et devraient rester à l'écart pour éviter de brûler ou de vêtements d'allumage.

- Les jeunes enfants devraient être soigneusement encadrés lorsque dans la même pièce que l'appareil. Les tout-petits, les jeunes enfants et d'autres peuvent être sensibles à un contact accidentel avec des brûlures. Une barrière physique est requise s'il y a un risque pour les personnes dans la chambre. Pour restreindre l'accès à une cheminée ou une cuisinière installer une barrière de sécurité réglable pour garder les tout-petits, les jeunes enfants et autres personnes à risque hors de la chambre et à l'écart des surfaces chaudes. N'importe quel écran de sécurité, de garde-barrière, ou enlevés pour l'entretien d'un appareil doit être remplacé avant d'utiliser l'appareil.

- Les vêtements ou autres matériaux inflammables ne doivent pas être placés sur ou près de l'appareil.

- Une barrière conçu pour réduire le risque de brûlure par le verre chaud est fourni avec l'appareil et doit être installé pour la protection des enfants et autres personnes à risque. Si la barrière est endommagé, la barrière est remplacée par la barrière du fabricant pour cet appareil.

## POUR VOTRE SÉCURITÉ

- L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, agence de service ou fournisseur de gaz.

- Cette installation doit être conforme aux codes locaux ou, en l'absence de codes locaux, avec le National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/NFPA 54, ou le gaz naturel et propane Installation Code, CSA B149.1.

- **Pour éviter les blessures, ne pas permettre à toute personne qui n'est pas familiarisé avec la cuisinière pour la faire fonctionner.**

- Toujours garder la zone autour de ces appareils à l'écart des matières combustibles, d'essence et d'autres liquides et vapeurs inflammables.

- Ces appareils ne doivent pas être utilisés comme un séchoir pour les vêtements ou pour suspendre des bas de Noël/décorations.

- En raison de la polymérisation de la peinture sur la cuisinière, une faible odeur et légère fumeurs seront probablement remarqué lorsque le poêle est utilisé pour la première fois. Ouvrir une fenêtre jusqu'à ce que le fumeur s'arrête.

Toujours brancher cette cuisinière à gaz à un système d'aération et de ventilation à l'extérieur de l'enveloppe du bâtiment. Éviter jamais dans une autre pièce ou à l'intérieur du bâtiment. Assurez-vous que le tube d'évent est utilisée, la taille appropriée et d'une hauteur appropriée pour fournir suffisamment d'ébauche. Inspecter le système de ventilation par année pour l'obstruction et des signes de détérioration.

**AVERTISSEMENT:** Le non-respect de la position des parties en conformité avec les schémas de ce livret, ou l'échec d'utiliser uniquement des pièces spécialement approuvé avec cet appareil peut entraîner un dommage matériel ou des blessures.

**AVERTISSEMENT:** Ne faites pas fonctionner avec le verre/ supprimé, fissurée ou cassée. Remplacement de la vitre doit être effectué par un fournisseur de service qualifié.

- Ne jamais utiliser des combustibles solides tels que bois, papier, carton, le charbon, ou tout les liquides inflammables, etc., dans cet appareil.

- N'utilisez pas cet appareil si une partie a été sous l'eau. Appelez immédiatement un technicien de service qualifié pour inspecter l'appareil et remplacer toute partie du système de contrôle ou de toute commande qui ont été plongées dans l'eau.

- N'abusent pas de la vitre en le frappant ou claquer la porte.

- Si le G42 est sorti de son installation, et l'évent-système d'admission d'air est débranché pour une raison quelconque, s'assurer que l'évent-tuyauteries d'admission d'air sont reconnectés et scellé à nouveau conformément aux instructions mentionnées dans l'installation -initiale à - évacuation directe.



## DANGER



**VITRE CHAUDE – RISQUE DE BRÛLURES.**

**NE TOUCHEZ PAS UNE VITRE NON REFROIDIE.**

**NE LAISSEZ JAMAIS UN ENFANT TOUCHER LA VITRE.**

L'écran pare-étincelles fourni avec ce foyer réduit le risque de brûlure en cas de contact accidentel avec la vitre chaude et doit être installé pour la protection des enfants et des personnes à risques.

# Table des Matières

---

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Précautions de Sécurité</b> .....                      | <b>2</b>  |
| <b>Codes et Approbations</b> .....                        | <b>5</b>  |
| <b>Spécifications</b> .....                               | <b>6</b>  |
| Dimensions .....  | 6         |
| Étiquette de Classement et Instructions D'éclairage ..... | 6         |
| <b>Mode D'emploi</b> .....                                | <b>7</b>  |
| Éclairage et Instructions.....                            | 7         |
| Les Opérations du Télécommande.....                       | 8         |
| Description du Système.....                               | 8         |
| Données Techniques.....                                   | 8         |
| Transmetteur à Distance.....                              | 8         |
| Contrôleur de Cheminée Intégré (IFC).....                 | 9         |
| Mode Opérateur.....                                       | 10        |
| Sons Normaux Pendant le Fonctionnement.....               | 13        |
| Lumière de Pilote .....                                   | 14        |
| Volet D'Air (Venturi).....                                | 14        |
| <b>Maintenance et Service</b> .....                       | <b>15</b> |
| Maintenance de Routine .....                              | 15        |
| Nettoyage du Verre .....                                  | 15        |
| Nettoyage de la Foyer.....                                | 15        |
| Remplacer le Verre .....                                  | 15        |
| Nettoyage des Surfaces Décoratives .....                  | 16        |
| Suppression du Panneau Surround .....                     | 16        |
| Enlèvement de la Couverture du Porte .....                | 17        |
| Enlèvement de la Porte en Verre .....                     | 17        |
| Enlèvement du Brûleur Avant .....                         | 18        |
| Enlèvement du Brûleur Arrière .....                       | 18        |
| Suppression des Lumières Ember.....                       | 19        |
| Remplacement de Lumière Supérieure.....                   | 20        |
| Conversion de Carburant.....                              | 21        |
| <b>Installation Initiale</b> .....                        | <b>23</b> |
| Introduction:.....  | 23        |
| Préparation de L'unité.....                               | 23        |
| Placement et Encadrement .....                            | 27        |
| Boucliers de Chaleur D'évent.....                         | 28        |
| Encadrement de Surface Fraîche.....                       | 29        |
| Activation de Surface Fraîche.....                        | 32        |
| Protection de Plancher.....                               | 33        |
| Exigences de Manteau.....                                 | 33        |
| Installation D'un Mur Plat.....                           | 34        |
| Installation Encastrée .....                              | 35        |
| Installation en Coin .....                                | 36        |
| Exigences Minimales de Ventilation.....                   | 37        |
| Ventilation Flexible .....                                | 38        |
| Dédouanements et Non-combustibles.....                    | 39        |
| Considérations D'installation Télévision .....            | 41        |
| Ventilation Directe.....                                  | 42        |
| Restrictions de Terminaison de Ventilation.....           | 42        |
| Dégagements de Ventilation.....                           | 43        |
| Pièces de Ventilation Approuvées.....                     | 44        |
| Configurations D'évent Coaxial Permisses .....            | 45        |
| Réglage du Restricteur D'échappement.....                 | 47        |
| Terminaison Horizontale.....                              | 48        |
| Terminaison Verticale.....                                | 49        |
| Connexion et Test de la Conduite de Gaz .....             | 51        |
| Exigences Électriques .....                               | 52        |
| <b>Installation Secondaire</b> .....                      | <b>53</b> |
| Installation de Panneaux et de Supports .....             | 53        |
| Installation de L'ensemble de Bûche .....                 | 54        |
| <b>Dépannage</b> .....                                    | <b>57</b> |
| <b>Liste des Pièces</b> .....                             | <b>58</b> |
| <b>Diagramme des Pièces</b> .....                         | <b>59</b> |
| <b>Garantie</b> .....                                     | <b>60</b> |

# Les Approbations et Les Codes

**Seulement Évacuation Directe:** Ce type est identifié par le suffixe DV. Cet appareil attire l'ensemble de ses d'air pour la combustion de l'extérieur de l'habitation, à travers un système de tuyaux d'aération. Cet appareil a été testé et approuvé pour une installation à partir de 0 pieds à 4500 pieds (1372 m) au-dessus du niveau de la mer.

**Dans l'USA:** L'appareil peut être installé à des altitudes supérieures. Veuillez vous reporter à votre American Gas Association lignes directrices qui l'état : le niveau de la mer de gaz d'entrée nominale conçu appareils installés à des altitudes supérieures à 2000 m (610 pieds) doit être réduite de 4 % pour chaque 1000 pieds (305 m) au-dessus du niveau de la mer. Reportez-vous également aux autorités locales ou des codes qui ont compétence dans votre région au sujet de la de-lignes directrices en matière de tarifs.

**Dans Canada:** Lorsque l'appareil est installé à une altitude supérieure à 4500 pieds (1372 m), l'évaluation de haute altitude est réduit au taux de 4 % pour chaque tranche de 1000 pieds (305 m).

- Cet appareil a été testé par Intertek et déclaré conforme aux normes de chauffage foyer à gaz au Canada et aux États-Unis comme suit:

## POÊLE-FOYER À GAZ VENTILÉ (G42, GAZ NATUREL, GAZ PROPANE)

CERTIFIÉ À : ANSI Z21.88-2017/CSA 2.33-2017 chauffe-foyer à gaz  
CSA 2.17-2017 APPAREILS AU GAZ POUR LA HAUTE MONTAGNE

### CETTE FOYER ENVIRO G42:

- A été certifié pour une utilisation avec du gaz naturel ou propane (voir plaque signalétique).
- N'est pas pour une utilisation avec des combustibles solides.
- Est approuvé pour une chambre à coucher ou lit double salon. (**Au Canada:** doit être installé avec un thermostat mural. **En États-unis:** voir les normes ANSI Z223.1 pour les instructions d'installation.)
- Doit être installé conformément aux codes locaux. S'il n'en existe pas, utiliser le code d'installation CAN/CGA B149.1 au Canada ou ANSI Z223.1/NFPA 54 aux États-Unis.
- Doit être correctement connecté à un système d'évents approuvés et n'est pas connecté à un conduit de fumée desservant un autre appareil de chauffage à combustible solide.

**AVIS IMPORTANT (en ce qui concerne le premier feu):** Lorsque l'appareil est allumé pour la première fois, il devrait être tourné sur élevée sans le ventilateur (si équipé) pour les 4 premières heures. Ce remède à la peinture, de sciage, de produit d'étanchéité et d'autres produits utilisés dans le processus de fabrication. Il convient d'ouvrir une fenêtre ou une porte, en tant que l'unité va commencer à fumer et peut irriter certaines personnes. Dès que l'appareil a traversé la première gravure, éteindre l'unité y compris le pilote, laissez l'appareil se refroidir puis retirez la porte en verre et le nettoyer avec un bon foyer à gaz nettoyant à vitre, disponibles chez votre concessionnaire ENVIRO.



# Spécifications

## DIMENSIONS G42:

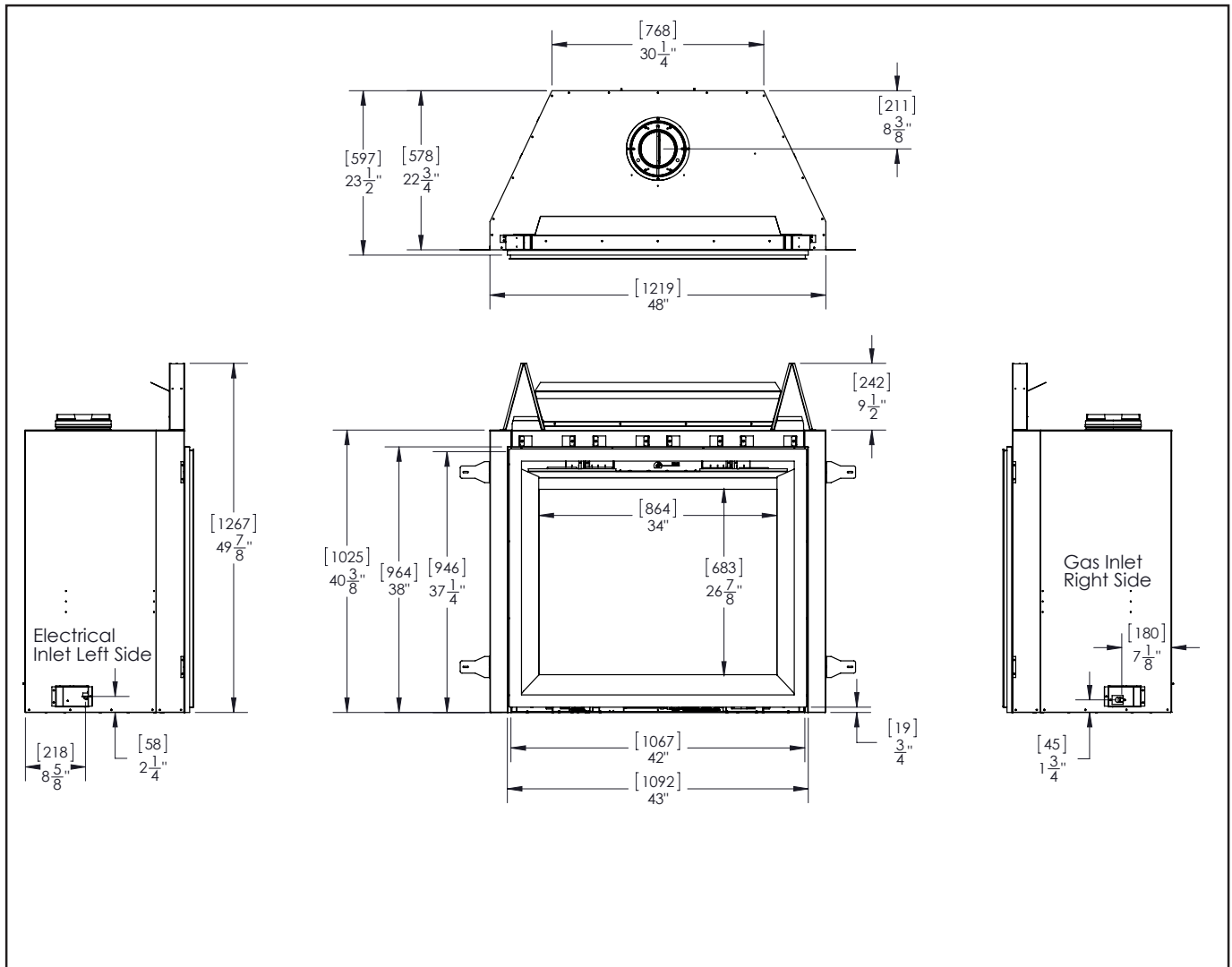


Figure 1. Dimensions G42

## ÉTIQUETTE DE NOTATION ET INSTRUCTIONS D'ÉCLAIRAGE

Déposer l'entourent complètement l'accès à l'étiquette et les instructions d'allumage. La feuille est attachée à une longueur de chaîne et ne jamais être supprimé, ni altéré. Toutes les informations importantes pour votre foyer est sur cette étiquette ainsi que le modèle numéro de série spécifique dont vous aurez besoin pour obtenir des informations sur la garantie. La feuille est situé à l'intérieur de l'armoire sous la soupape de gaz.

# Mode D'emploi

## Pour Votre Sécurité, Lisez les Précautions de Sécurité et Instructions D'allumage Avant D'utiliser

**AVERTISSEMENT : SI VOUS NE SUIVEZ PAS CES INSTRUCTIONS EXACTEMENT UN INCENDIE OU UNE EXPLOSION PEUT ENTRAÎNER, CAUSANT DES DOMMAGES MATÉRIELS, DES BLESSURES CORPORELLES OU DES PERTES DE VIE.**

### ÉCLAIRAGE ET INSTRUCTIONS:

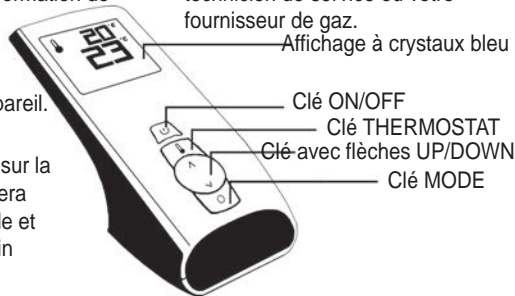
#### POUR VOTRE SÉCURITÉ, LISEZ AVANT LE FONCTIONNEMENT

**AVERTISSEMENT: SI VOUS NE SUIVEZ PAS EXACTEMENT CES INSTRUCTIONS, UN INCENDIE OU UNE EXPLOSION POURRAIT EN RÉSULTER, ENTRAÎNANT DES DOMMAGES MATÉRIELS, DES BLESSURES OU DES PERTES DE VIE.**

- A. Cet appareil est équipé d'un dispositif d'allumage qui allume automatiquement le pilote. N'essayez pas d'allumer le pilote à la main.
- B. AVANT LE FONCTIONNEMENT sentez tout autour de l'appareil pour une odeur de gaz. Assurez-vous de sentir près du plancher, car certains gaz sont plus lourds que l'air et se propage au sol
- QUE FAIRE SI VOUS SENTEZ UNE ODEUR DE GAZ:
- N'essayez pas d'allumer l'appareil.
  - Ne touchez pas à aucun interrupteur électrique; n'utilisez aucun téléphone dans votre demeure.
  - Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz depuis un voisin. Suivez les instructions du fournisseur de gaz.
  - Si vous ne pouvez pas rejoindre votre fournisseur de gaz, appelez le département de protection contre les incendies.
- C. Utilisez seulement votre main pour enfoncer ou tourner le bouton de contrôle du gaz. N'utilisez jamais d'outils. Si le bouton ne s'enfonce ou ne se tourne pas à la main, n'essayez pas de le réparer. Appelez un technicien qualifié. Forcer ou tenter une réparation peut causer un incendie ou une explosion.
- D. N'utilisez pas cet appareil si une partie quelconque a été submergée. Appelez immédiatement un technicien qualifié pour inspecter l'appareil et pour remplacer toute pièce du système de contrôle et de contrôle du gaz qui a été sous l'eau.

#### INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

1. ARRÊTEZ! Lisez les consignes de sécurité ci-dessus sur cette étiquette
2. Lisez le manuel du propriétaire, incluant la section du fonctionnement de le "télécommande".
3. Réglez le thermostat à son plus bas niveau.
4. Coupez toute l'alimentation électrique de cet appareil.
5. N'essayez pas d'allumer le pilote à la main.
6. Attendez (5) minutes pour laisser échapper tout le gaz. Alors, sentez pour une odeur de gaz, y compris près du plancher. Si vous sentez une odeur de gaz, ARRÊTEZ! Suivez l'étape "B" dans l'information de sûreté, dans cette étiquette ci-dessus. Si vous ne sentez pas de gaz, allez à l'étape suivante.
7. Coupez l'alimentation électrique à l'appareil.
8. En utilisant la télécommande, réglez le thermostat au niveau désiré, ou appuyez sur la clé ON/OFF de la télécommande. "ON" sera indiqué sur l'affichage de la télécommande et un "bip" audible sera entendu à l'unité, afin d'indiquer que la commande a été reçu.
9. Cet appareil est équipé d'un allumage entièrement automatique et d'un contrôle d'allumage. Le contrôle tentera d'allumer le pilote, plusieurs fois si nécessaire. Si cela échoue, il mettra fin au fonctionnement. Si l'appareil ne fonctionne pas, suivez les instructions "Pour couper le gaz à l'appareil" et appelez votre technicien de service ou votre fournisseur de gaz.



#### POUR COUPER LE GAZ À L'APPAREIL

1. Réglez le thermostat à son plus bas niveau, ou appuyez sur la clé ON/OFF. "OFF" sera indiqué sur l'affichage de la télécommande et un "bip" audible sera entendu à l'unité, afin d'indiquer que la commande a été reçu.
2. Coupez l'alimentation électrique à l'appareil si la maintenance doit être effectuée.

C-12455

Figure 2. Étiquette D'instruction

# Mode D'emploi

## Pour Votre Sécurité, Lisez les Précautions de Sécurité et Instructions D'allumage Avant D'utiliser

### LES OPÉRATIONS DU TÉLÉCOMMANDE:

Proflame 2 est un système de commande à distance modulaire qui dirige les fonctions de la cheminée. Le Proflame 2 émetteur à distance est configuré pour contrôler la fonction d'arrêt et sur le brûleur principal et la soupape de débit. Le système permet également à votre pour moduler le niveau de la flamme, la vitesse du ventilateur, et dispose d'une lumière d'accentuation.

### DESCRIPTION DU SYSTÈME:

Le système de télécommande Proflame 2 se compose de deux (2) éléments :

1. Proflame 2 émetteur.
2. Cheminée intégrée (SFI) et un faisceau de câblage pour connecter à la soupape de gaz et le moteur pas-à-pas.

### ATTENTION!

- **TOURNER À "OFF" LE PRINCIPAL GAZ DE L'APPAREIL LORS DE L'INSTALLATION OU L'ENTRETIEN DE L'IFC.**
- **TOURNER À "OFF" PRINCIPAUX GAZ À L'APPAREIL AVANT D'ENLEVER OU DE RÉINSÉRER LES PILES DANS LE PORTE-PILE**

### DONNÉES TECHNIQUES:

#### Émetteur (télécommande):

La tension d'alimentation : 4,5 V (3 piles AAA 1,5 V)

La Radio Fréquence : 315 MHz

#### Contrôleur de Cheminée Intégré (IFC):

La tension d'alimentation: AC - 120 V / 60 Hz

Sauvegarde de batterie 6 Vcc - 200 mA (quatre piles AA 1,5 V)

fréquence/tension: >10kV / 1Hz

Modulation Confort Ventilateur: 120 V / 60 Hz / 2A

Les Lumières Ember: 120 V / 60 Hz / 850mA [total]

Haut de luminosité: 120 V / 60Hz / 200mA

### TRANSMETTEUR À DISTANCE:

Le Proflame 2 utilise une conception minimaliste de l'émetteur à distance pour permettre à l'utilisateur d'interagir avec le système. Le bouton simple mise en page et l'affichage LCD offrent une expérience conviviale. La touche MODE est utilisé pour faire défiler les différentes fonctions et le thermostat est utilisé pour gérer les fonctions thermostatique. Le transmetteur est alimenté par trois (3) piles de type AAA.

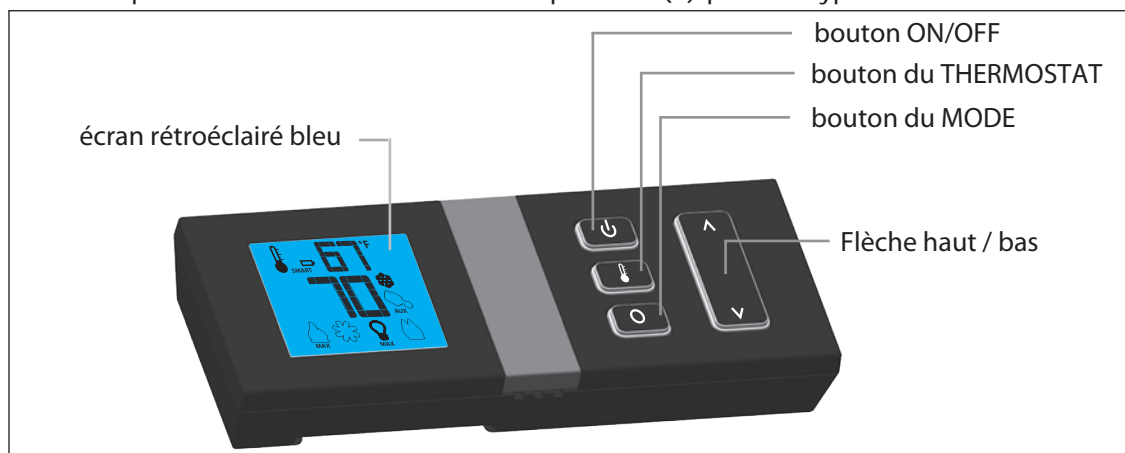


Figure 3: Émetteur Proflame 2.



# Mode D'emploi

**AVERTISSEMENT: Risque d'incendie. Peut causer des blessures graves ou la mort. L'émetteur provoque l'allumage de l'appareil. L'appareil peut s'allumer soudainement. Tenir à l'écart du brûleur de l'appareil lors de l'utilisation du système à distance.**

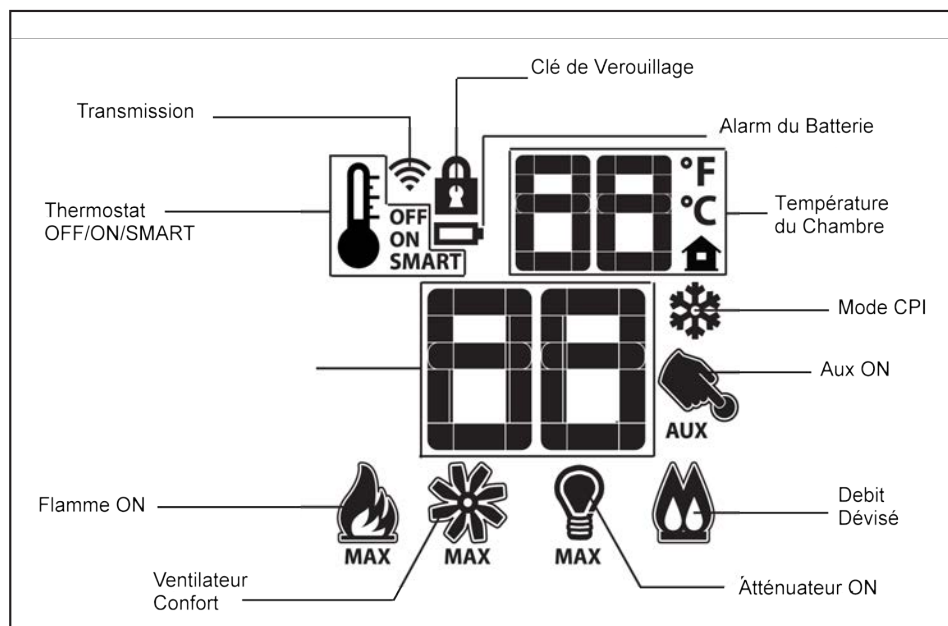
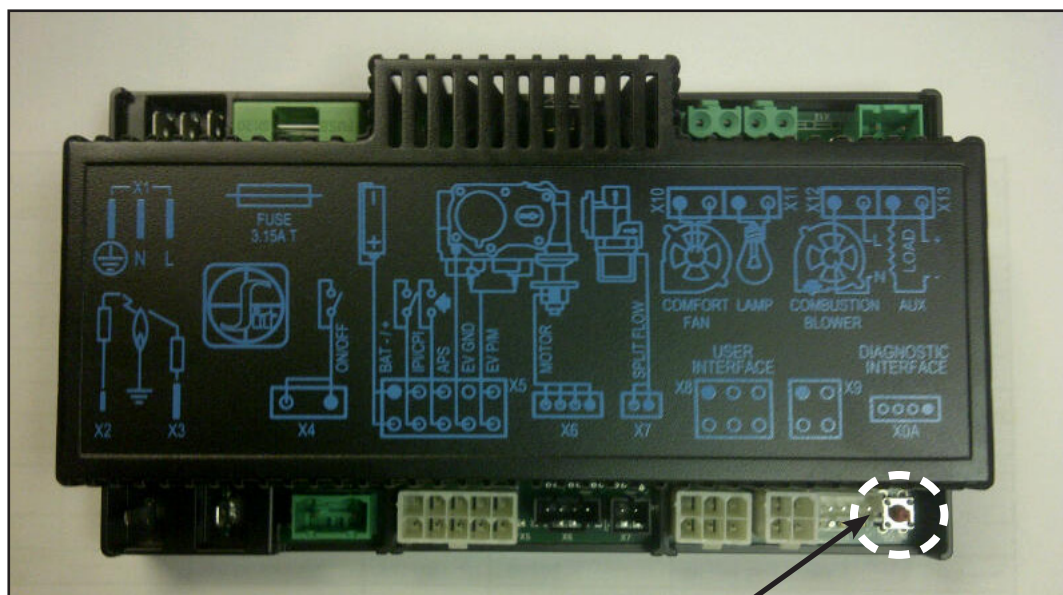


Figure 4: Proflame 2 Transmetteur Ecran LCD.

**ATTENTION: Risque de dommages matériels. Une chaleur excessive peut causer des dommages matériels. L'appareil peut rester allumé pendant plusieurs heures. Éteignez l'appareil s'il ne doit pas être surveillé pendant un certain temps. Placez toujours le transmetteur là où les enfants ne peuvent pas l'atteindre.**

## CONTRÔLEUR DE CHEMINÉE INTÉGRÉ(IFC):

La SFI est le contrôleur maître pour votre système de commande de cheminée connu comme Proflame 2. Cette unité permet de contrôler tous les aspects de la cheminée en recevant des commandes de l'émetteur à distance. Ce contrôleur est alimenté par secteur 120 V mais peut également fonctionner sur un (4) aa batterie de secours en cas de coupure de courant. Seul le contrôle du brûleur principal peut être utilisé pendant le fonctionnement avec la batterie de secours ; composants auxiliaires, tels que le ventilateur de convection, ne peut pas être utilisé. Utilisez le bouton de réinitialisation (voir la Figure 5) pour synchroniser l'émetteur à distance à la SFI pour la première fois, ou après que les batteries ont été remplacés.



Bouton de Réinitialisation

Figure 5: Contrôleur de Cheminée Intégré

# Mode D'emploi

## MODE OPÉRATOIRE:

### Initialiser le système:

Install the four (4) supplied AA batteries into the IFC battery holder. The remote transmitter should come from the manufacturer with the batteries already installed. Press the reset button on the IFC (see Figure 5) and listen for three (3) beeps. Press the ON key on the remote transmitter and listen for another beep sequence. Once the command has been accepted then the system is initialized and ready for use.

**REMARQUE: D'autres émetteurs à distance peuvent interférer avec le système si vous avez un autre dans les environs.**

### Affichage D'indication de Température

Appuyez sur la touche du thermostat et la touche Mode en même temps lorsque le système est éteint. L'émetteur à distance indique quelle est l'échelle de température est affiché (°C ou °F). Répétez cette séquence pour modifier l'échelle (voir Figure 6).

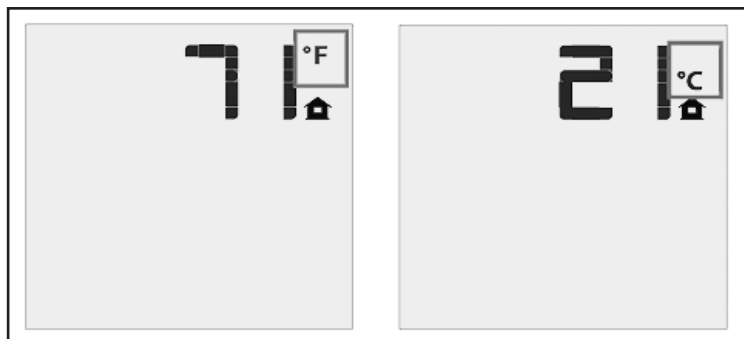


Figure 6: Affichage de L'échelle de Température

### Allumez L'appareil

Appuyez sur la touche ON/OFF sur l'émetteur à distance ; l'affichage s'allume et affiche toutes les icônes actives. Un seul bip de la SFI va confirmer la commande à partir de la télécommande et la séquence de démarrage commence. L'électrode étincelle s'enflamme la veilleuse qui englutira le capteur de flamme crochet. Après avoir atteint le capteur de température suffisante, le brûleur principal s'ouvre et la flamme s'enflammeront quelques instants après.

**REMARQUE: Si le pilote prend trop de temps à s'enflammer il y a peut-être l'air dans la conduite de gaz. Le système entre dans un 5 minutes de lock-out et d'annuler la procédure de démarrage si trop d'étincelle des tentatives ont été faites. Si le pilote ne peut pas après 3 cycles de verrouillage puis contactez votre installateur de gaz.**

### Mode Pilote Continu

Appuyez sur la touche de mode avec la cheminée éteinte. Utilisez la touche haut/bas pour naviguer entre les pilotes contact intermittent (IPI) et continu contact pilote (IPC). Appuyez sur la touche mode pour faire votre choix et de l'IFC bip pour confirmer votre commande.

**REMARQUE: Il est recommandé d'utiliser le mode de l'IPC à l'extérieur lorsque la température est inférieure à 50°F (10°C) pour que l'évent suffisamment chauffée pour les aider avec la procédure d'échauffement. En utilisant IPC permettra aussi d'éliminer la condensation excessive sur la vitre pendant le démarrage.**

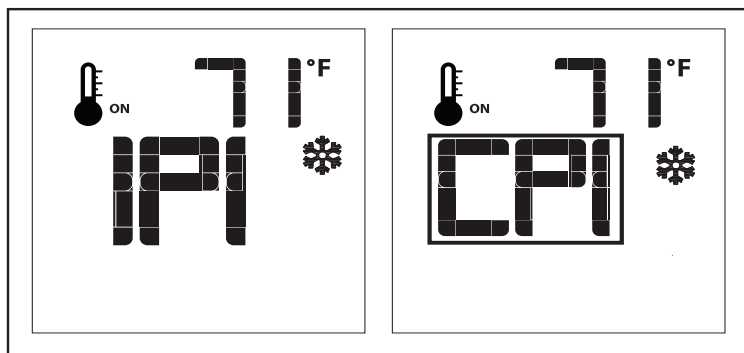


Figure 7: Mode Pilote CPI

### Éteignez L'appareil

Appuyez sur la touche ON/OFF de la télécommande pour allumer la cheminée. Le CECI pourra confirmer votre commande avec un seul bip. La veilleuse (IPI) et le brûleur principal s'éteint. Le pilote devra rester allumé si la cheminée est en mode de l'IPC. La température de l'information sera toujours affiché sur la télécommande lorsque l'appareil est éteint.

# Mode D'emploi

## Thermostat D'ambiance (Fonctionnement de L'émetteur)

L'émetteur à distance agit comme un thermostat. Le thermostat peut être réglé à une température voulue pour contrôler le niveau de confort dans une chambre. Appuyez sur la touche de thermostat pour activer cette fonction. L'écran indique l'émetteur est sur le thermostat et la température de consigne peut être réglé avec la touche HAUT/BAS. La flamme se met en marche et s'arrête à réguler la température dans ce mode.

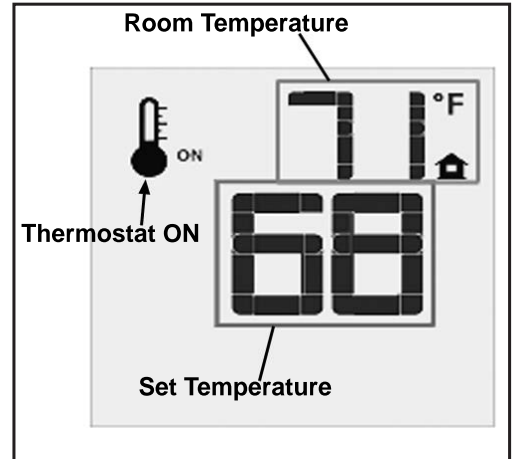


Figure 8: Fonction du Thermostat

## Thermostat Intelligent (Fonctionnement de L'émetteur)

La télécommande agit comme un thermostat intelligent. Appuyez sur la touche du THERMOSTAT INTELLIGENT de l'unité s'affiche. Le thermostat intelligent fonction a la capacité de moduler le niveau de la flamme en référence à la consigne. La flamme vers le bas niveau lorsque la température réelle s'approche de la température définie. Cette fonction n'est pas exploiter le débit divisé pour réguler la température.

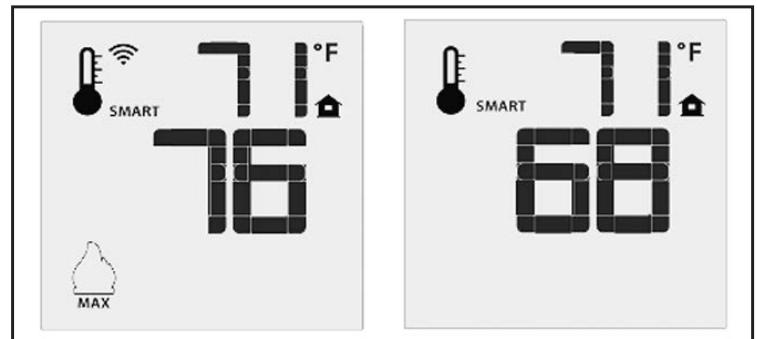


Figure 9: Fonction Smart Thermostat

## Contrôle de la Flamme à Distance

Le système de télécommande Proflame 2 dispose de six (6) niveaux de flamme. Réglez le niveau de la flamme à l'aide de la touche HAUT / BAS; chaque fois que vous appuyez sur le bouton, l'IFC émet un bip pour confirmer votre commande. L'affichage à distance indiquera le niveau auquel la flamme est actuellement.

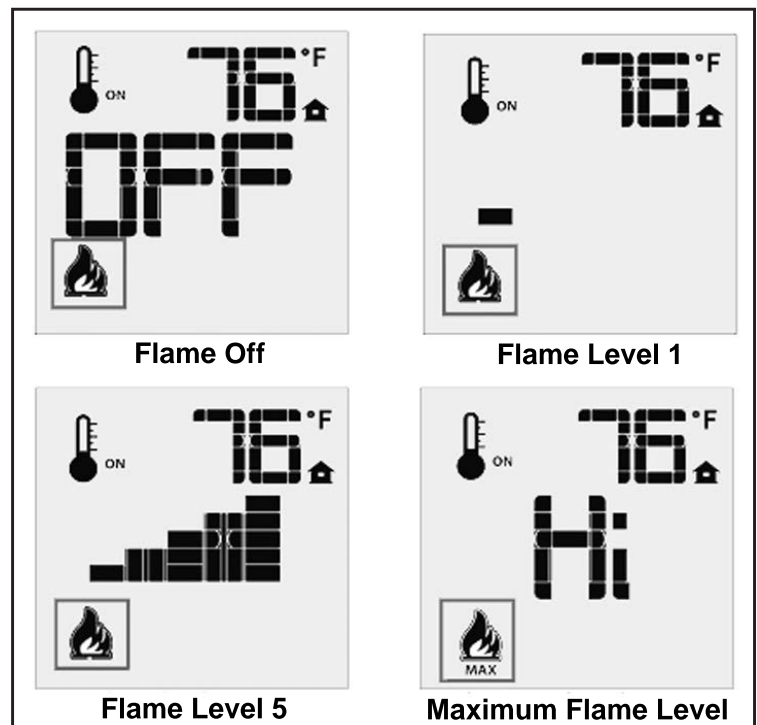


Figure 10: Contrôle de la Flamme

# Mode D'emploi

## Contrôle du Ventilateur

Le système de contrôle à distance Proflame 2 a six (6) niveaux de vitesse du ventilateur. Réglez la vitesse du ventilateur à l'aide de la touche HAUT / BAS; chaque fois que vous appuyez sur le bouton, l'IFC émet un bip pour confirmer votre commande. L'affichage à distance indiquera à quel niveau la vitesse du ventilateur est actuellement.

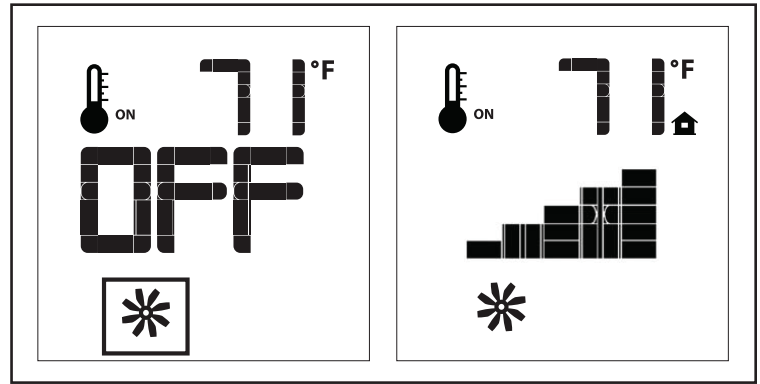


Figure 11: Contrôle du Ventilateur

## Serrure à Clé

Cette fonction permet de verrouiller le clavier afin d'éviter un fonctionnement sans surveillance. Appuyez sur la bouton de MODE et UP simultanément pour activer cette fonction. Répétez cette séquence pour désactiver. Une icône de verrouillage sera déplacé sur l'écran lorsqu'il est activé.



Figure 12: Serrure à Clé

## Détection de Batterie Faible

Une icône de batterie faible s'affiche sur l'émetteur à distance lorsque les piles sont faibles. Il est conseillé de changer les piles à ce moment avant de tout pouvoir est perdue à partir de la télécommande.

Il y a maintenant sur l'icône de l'émetteur à distance, indiquant une faible puissance de la batterie pour la SFI. La SFI émet un bip lorsque la touche MARCHE/ARRÊT est enfoncé ce qui indique que les piles sont faibles.

Le système devra être initialisée après remplacement de la pile (voir "Initialisation du système). La durée de vie des piles dépend de divers facteurs tels que la qualité de la batterie, les tentatives d'allumage à distance, l'utilisation et de coupure de durée.

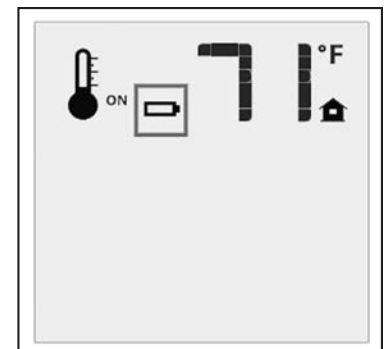


Figure 13: Batterie Faible

## Opération de Flux Divisé

L'opération de débit s'éteint le brûleur arrière qui permettra de réduire considérablement la production de chaleur de la cheminée. Appuyez sur la bouton de MODE sur votre émetteur à distance pour accéder à la fonction de débit indiqué par une icône flamme double (voir la Figure 14). Utilisez la touche haut/bas pour naviguer entre la soupape de débit divisé on et off. Cette fonction n'affecte pas l'intensité de la flamme restants.

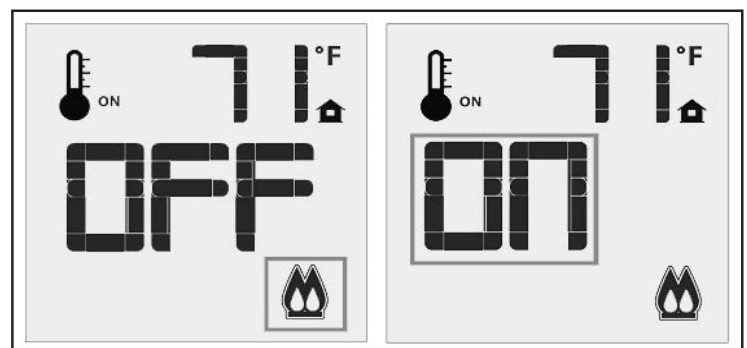


Figure 14: Fonction de Flux Divisé

# Mode D'emploi

## Contrôle des Lumières de Braise

Les lumières de braises sont allumés à l'avant de la cheminée et peut être contrôlé avec l'émetteur. Le système de commande à distance 2 Proflame dispose de six (6) niveaux d'intensité de lumière. Régler l'intensité de la lumière à l'aide de la touche HAUT/BAS ; chaque fois que vous appuyez sur le bouton de l'IFC bip pour confirmer votre commande. La visualisation à distance indique quel niveau les braises feux sont en ce moment à.

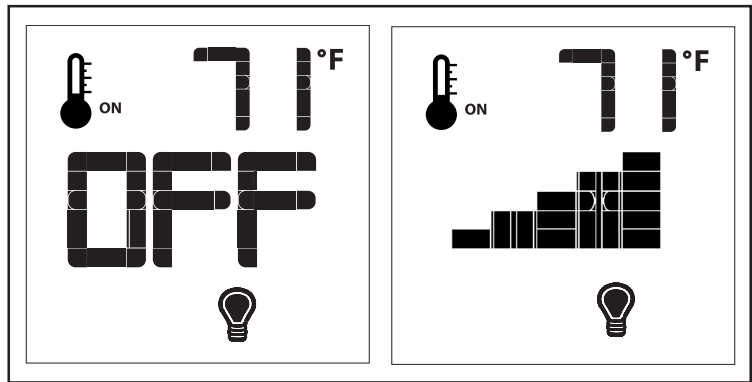


Figure 15: Contrôle de la Lumière des Braises

## Contrôle de la Lumière Haut

Le lumière supérieur est utilisé pour illuminer l'ensemble de bûches dans la cheminée, même lorsque la flamme est éteinte. L'opération peut être contrôlé à l'aide de l'émetteur à distance. Utilisez la touche MODE pour sélectionner l'icône auxiliaire et utilisez la touche HAUT/BAS pour activer le feu supérieur ; la SFI émet un bip pour confirmer votre commande. Cette fonction n'est pas réglable.

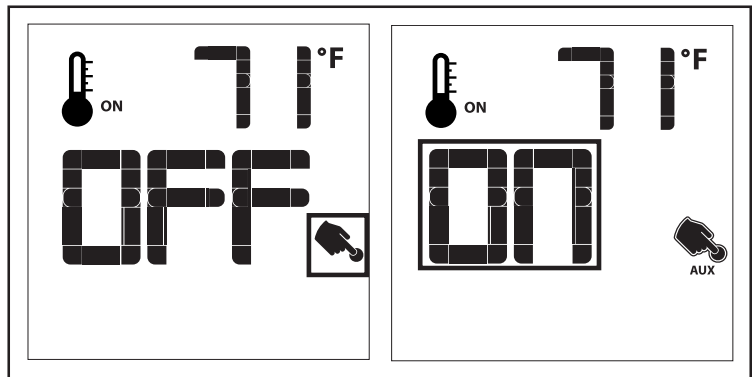


Figure 16: Contrôle de la Lumière Supérieure

## SONS NORMAUX PENDANT L'OPÉRATION:

Table 1: Sons Normaux

| Composant             | Description Son Normal   |
|-----------------------|--|
| Unité Principale      | Craquer en chauffant ou en refroidissant   |
| Brûleur               | Lumière pop ou pouf lorsqu'il est allumé ou éteint   |
| Flamme Pilote         | Murmure silencieux alors que la flamme pilote est allumée                                    |
| Ventilateur           | La circulation de l'air qui augmentent et diminue avec la vitesse du motoventilateur         |
| Vanne de Débit Divisé | Clic sourd à la mise en marche ou à l'arrêt, c'est l'ouverture et la fermeture de la soupape |

# Mode D'emploi

## FLAMME PILOTE:

The pilot flow adjustment is set to maximum at the factory and should not need to be adjusted. The pilot flame should cover  $\frac{3}{8}$ " to  $\frac{1}{2}$ " (10 to 13mm) of the flame sensor (see Figure 17). However, should the need arise, turn the adjustment screw to alter the pilot gas flow.

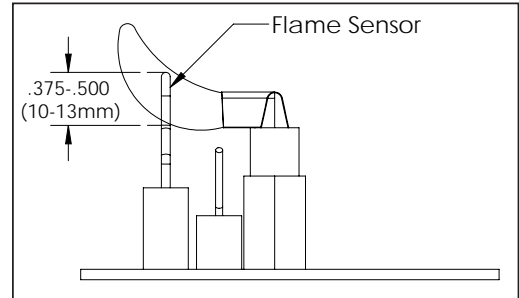


Figure 17. Lumière de Pilote

## L'OBTURATEUR D'AIR (VENTURI):

L'obturateur d'air joue un rôle très important dans l'apparition de flammes et qualité de combustion. L'obturateur permet d'ajuster la quantité d'air se mélange avec le gaz avant qu'il s'enflamme ; des ajustements peuvent être faits pour accueillir divers climats et configurations de ventilation.

Retirer l'air surround pour accéder à l'obturateur. Trouver les deux leviers situés sous le foyer (voir Figure 18). Les brûleurs avant et arrière peuvent être contrôlés indépendamment. Le déplacement de l'intérieur du levier de la flamme fera apparaître plus de jaune et de hauteur ; le fait de déplacer le levier vers l'extérieur fera les flammes apparaissent plus bleu et court.

**Les flammes de gaz naturel nécessite l'obturateur d'être plus fermé.**

**Flammes LP généralement exigera l'obturateur pour être plus ouvert.**

Si vous ne pouvez pas atteindre une flamme en bonne santé en faisant des ajustements de l'obturateur d'air, vous pouvez avoir le mauvais réglage du limiteur ou problème de ventilation.

Si la flamme est très flickery, déplacement rapide et faible puis augmenter la restriction.

Si la flamme est très grande, paresseux, et sale puis diminuer la restriction.

Plus de détails peuvent être trouvés dans la section de ce manuel.

**Attention: Porter des gants résistant à la chaleur lors du réglage de l'obturateur d'air. Réaliser les réglages après 15 minutes.**

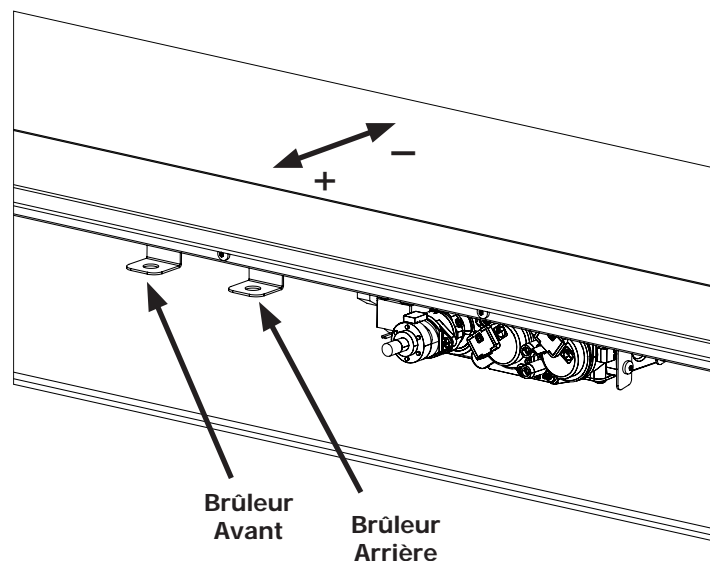


Figure 18. Emplacement de L'obturateur D'air

# Maintenance et Service

---

## MAINTENANCE DE ROUTINE:

---

Courir à travers les procédures suivantes pour s'assurer que le système est propre et fonctionne correctement au moins une fois par an. Vérifier le brûleur pour voir si tous les ports sont claires et propres. Vérifier le pilote pour s'assurer qu'il n'est pas bloqué par quoi que ce soit. La veilleuse doit être bleu avec peu ou pas de pointes jaunes.

**AVERTISSEMENT:** Ne pas articles position conformément à ce manuel, ou l'échec d'utiliser uniquement des pièces spécialement approuvé avec cet appareil peut entraîner des dommages matériels ou des blessures.

Le système de ventilation doit être périodiquement examinés ; il est recommandé l'examen est effectué par un organisme qualifié.

## NETTOYAGE DU VERRE:

---

**Avec la cheminée refroidie,** retirer le panneau de porte en verre et surround (Voir Entretien et service - Dépose du panneau Surround et d'entretien et de service - porte en verre). Vérifier le matériau du joint à l'arrière de la vitre, s'assurer qu'il est attaché et intact.

Au cours d'un démarrage à froid, la condensation se forme parfois sur la vitre. C'est normal avec tous les foyers au gaz. Cette condensation peut permettre à la poussière et les peluches de s'accrocher à la surface du verre qui requiert un nettoyage périodique.

Le durcissement de la peinture initiale de l'appareil peuvent laisser un léger film derrière la vitre, un problème temporaire. Le nettoyage du verre aura besoin d'environ deux semaines après l'installation.

**Utilisez un nettoyeur pour vitres et un chiffon doux.** Les produits de nettoyage abrasifs peut endommager le verre et les surfaces peintes. En fonction de la quantité d'utilisation, le verre devrait nécessiter un nettoyage pas plus de deux ou trois fois par saison.

**AVERTISSEMENT: Ne pas nettoyer le verre lorsqu'il est chaud.**

## NETTOYAGE DU CHAMBRE DE COMBUSTION:

---

Retirez avec précaution les journaux, ils sont fragiles. Retirez délicatement tous les médias et les déposer sur un papier absorbant. L'aspirateur dans le fond du foyer. Nettoyer soigneusement toute la poussière sur les grumes et enlever les peluches du brûleur et le pilote. En ce moment, inspecter le tube du brûleur de fissuration ou de graves déformations. Si on soupçonne un problème, contactez votre revendeur. Vérifiez les journaux pour détérioration ou de grandes quantités de suie ; une petite quantité sur la partie inférieure de la consigne est normal. Remplacer les journaux comme indiqué à l'Installation secondaire - l'installation de journaux de section. Si de nouvelles/médias plus est nécessaire, contactez votre revendeur ENVIRO.

## REPLACING THE GLASS:

---

Le verre dans la cheminée est une céramique haute température. Si le verre est endommagé de quelque façon, une usine de remplacement est requis (voir nomenclature). Porter des gants lors de la manipulation de la porte de verre endommagé afin d'éviter toute blessure. Ne faites pas fonctionner avec le verre/supprimé, fissurée ou cassée. Dépose et remplacement de la vitre de la porte **doit** être effectué par un fournisseur de service qualifié. **Le verre doit être acheté auprès d'un concessionnaire.** ENVIRO Pas de matériaux de substitution sont admis. La dépose de la porte (voir Entretien et service - porte en verre). La vitre de remplacement sera livré avec un nouveau joint installé. Enlever les restes de silicone à partir de la porte. Appliquer une température élevée autour du périmètre de la porte et d'installer le nouveau morceau de verre avec le joint. Appliquer une pression sur le verre pour permettre le silicone d'adhérer à l'étanchéité.

# Maintenance et Service

---

## **NETTOYAGE DES SURFACES DÉCORATIVES:**

---

Les visages peints et en porcelaine doivent être essuyés périodiquement avec un chiffon humide. Si une face plaquée a été achetée, elle doit être déballée soigneusement pour éviter d'avoir quelque chose sur la surface de la finition, y compris les nettoyeurs, vernis et empreintes digitales. Il est important de noter que les empreintes digitales et autres marques peuvent laisser une tache permanente sur les finitions plaquées. **Pour éviter cela, donner au visage un effacement rapide avec de l'alcool sur un chiffon doux avant d'allumer la cheminée.** Ne jamais nettoyer le visage quand il est chaud. Ne pas utiliser d'autres produits de nettoyage, car ils peuvent laisser des résidus, qui peuvent devenir à jamais gravé dans la surface.

## **SUPPRESSION DU PANNEAU SURROUND:**

---

**AVERTISSEMENT: N'essayez pas de retirer le panneau surround tant que l'appareil n'est pas complètement refroidi.**

Il y a quatre crochets de fixation qui maintiennent le surround en position (voir Figure 7). Pour retirer le surround, il est plus facile de l'attraper avec les deux mains sur chaque côté et soulevez-la pour l'amener vers l'extérieur. Lors de l'installation, un réglage de gauche à droite peut être nécessaire pour le centre surround.

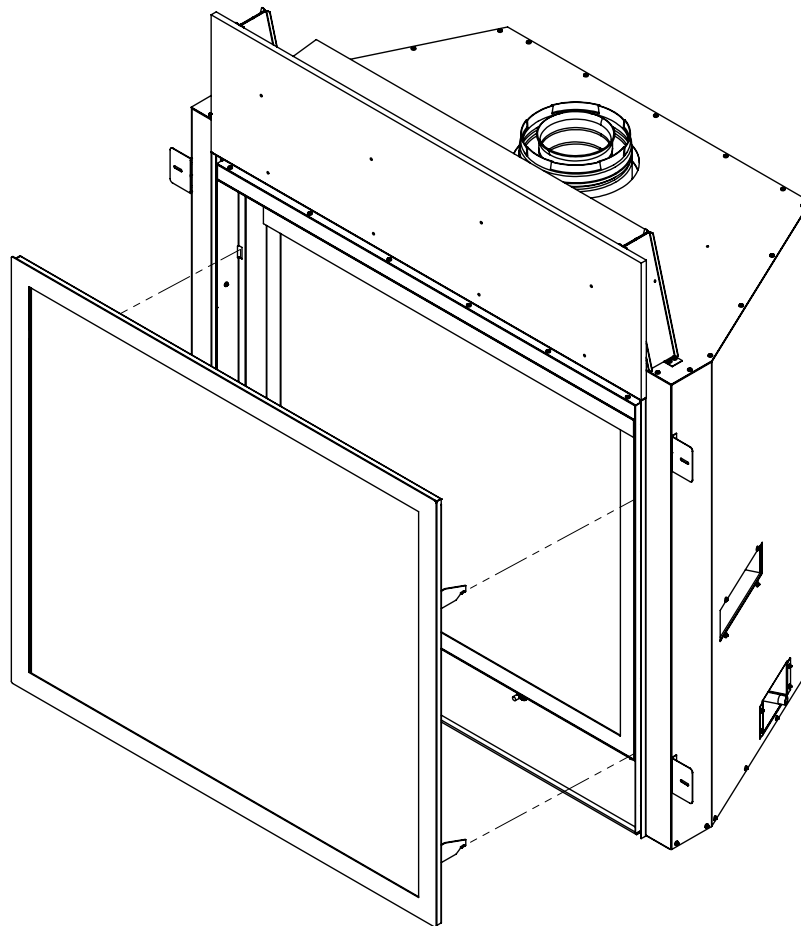


Figure 19. Enlèvement de Surround



# Maintenance et Service

## ENLÈVEMENT DE LA COUVERTURE DE PORTE:

Pour retirer le couvercle de la porte, retirez les deux (2) écrous à oreilles avec vos doigts, puis soulevez-les vers le haut et vers l'extérieur.

**AVERTISSEMENT:** Ne pas toucher ou essayer d'enlever la porte en verre si la cheminée n'est pas complètement froid.

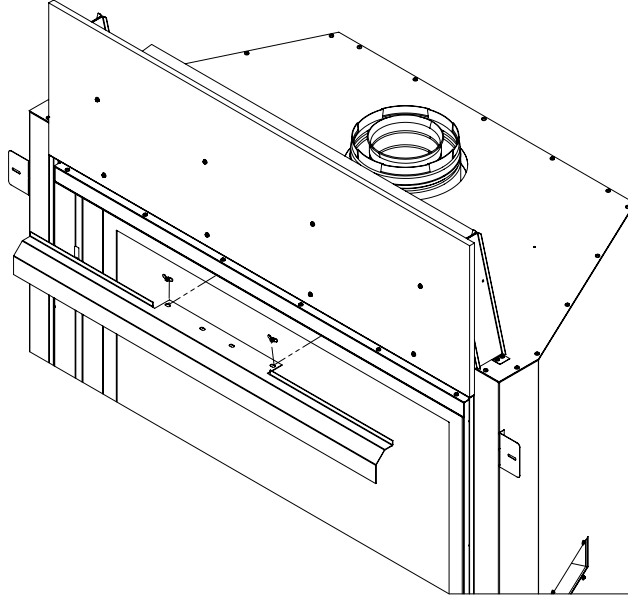


Figure 20. Enlèvement de la Couverture de Porte

## ENLÈVEMENT DE PORTE VITRÉE:

Pour enlever la porte en verre utiliser une douille de 3/8 pour retirer les 3 vis du dessus, faites pivoter vers l'extérieur, et l'ascenseur. Pour remplacer la porte simplement inverser l'ordre; ne pas trop serrer les vis ou bande.

**AVERTISSEMENT:** Ne touchez pas ou ne tentez pas de retirer la porte en verre si la cheminée n'est pas complètement froid.

**AVERTISSEMENT:** Ne jamais faire fonctionner la cheminée avec la porte vitrée retirée.

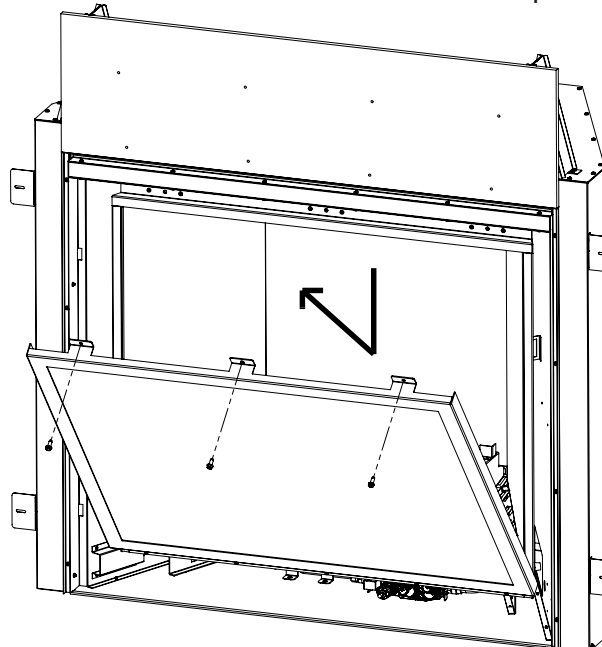


Figure 21. Enlèvement de Porte Vitree

# Maintenance et Service

Les brûleurs devront être enlevés pour l'entretien et de conversion du combustible. Suivre la procédure de soin  
**Procéder uniquement lorsque l'appareil est complètement refroidi.**

## ENLÈVEMENT DU BRÛLEUR AVANT:

1. Retirez le panneau Surround (Voir Entretien et service - Dépose du panneau Surround).
2. Déposer le couvercle de porte (voir Entretien et service - Dépose du couvercle de porte).
3. Retirez la porte en verre (Voir Entretien et service - porte en verre déposée)
4. Déposer log set (si installé).
5. Retirez la grille du journal en le soulevant et l'extérieurement.
6. Retirez les deux vis fixant le T-20 avant-scène pan (voir Figure 10). Si nécessaire, il y a 4 T20 vis qui maintiennent le brûleur ailes pour le brûleur qui peut être retirée pour faciliter l'accès aux deux vis T20. Une fois la vis enlevées soulever pour retirer.

Pour ré-installer les brûleurs, suivre les étapes ci-dessus en sens inverse. En plaçant les brûleurs de retour dans l'unité veillez à ne pas déplacer le volet d'air. **Ne serrez pas trop les vis du brûleur car elles pourraient se dénuder; juste les faire bien.**

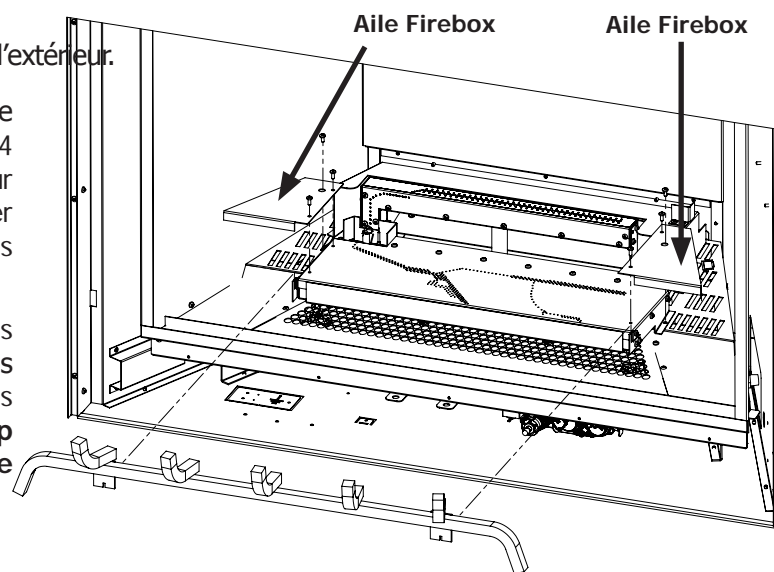


Figure 22. Enlèvement du Brûleur Avant

## ENLÈVEMENT DU BRÛLEUR ARRIÈRE:

1. Supprimer l'avant-plan (voir Entretien et service - Avant déposée du brûleur).
2. Déposer la bûche arrière en retirant les deux vis T-20 (voir Figure 11).
3. Retirez le brûleur arrière en retirant les deux vis T-20 (voir Figure 11).

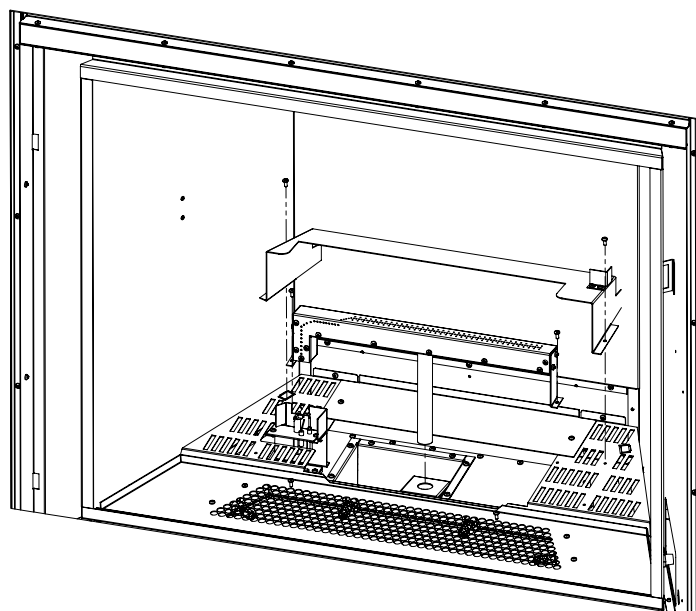


Figure 23. Enlèvement du Brûleur Arrière

# Maintenance et Service

## SUPPRESSION DES LUMIÈRES DE BRAISE:

1. Disconnect electrical power to the unit.
2. Remove front burner (see MAINTENANCE AND SERVICE - FRONT BURNER REMOVAL).
3. Remove glass media (if installed).
4. Remove media tray by removing the four (4) T-20 screws (see Figure 24).
5. Soulevez le plateau de lumière pour faire apparaître la plaque de recouvrement, retirez les quatre (4) vis T-20 et faites sortir les fils avec le plateau de lumière (voir Figure 25). Débranchez les connecteurs de câble pour les retirer complètement. Ne supprime jamais les merettes.
6. Wear cotton gloves when replacing halogen bulbs. Grab bulb firmly at the base and pull straight out to remove; replace bulb as necessary. Grab new bulb by the styrofoam sleeve - it is vital that your bare fingers do not contact the bulb (see Figure 26). **The oils from your fingers will greatly reduce the life-span of the bulb.**
7. Reconnect electrical power.

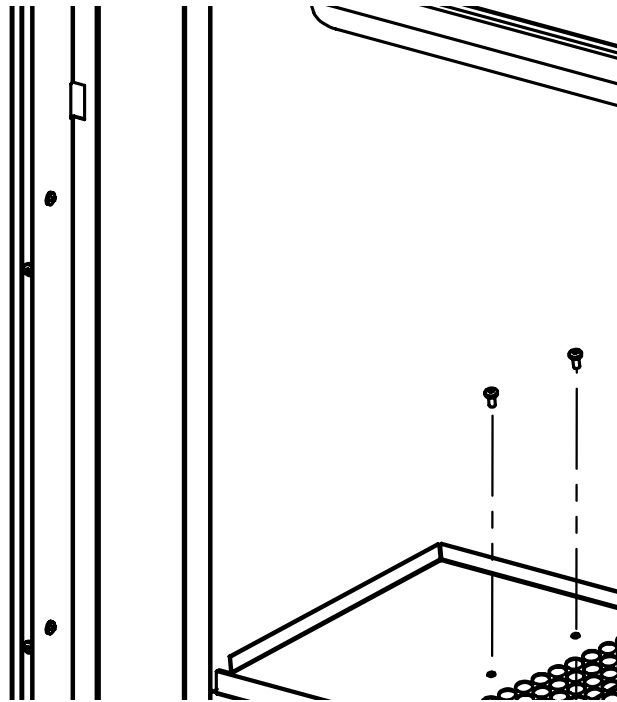


Figure 24. Suppression de Bacs de Support

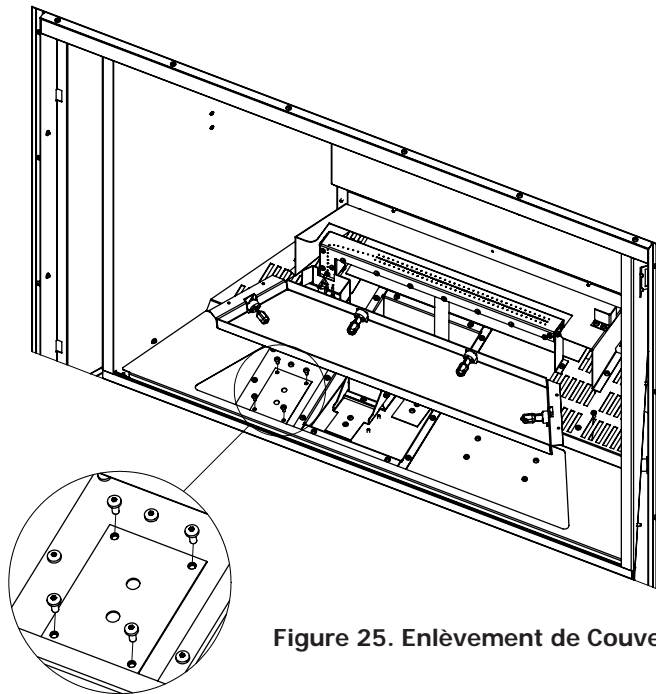


Figure 25. Enlèvement de Couverture de Plaque

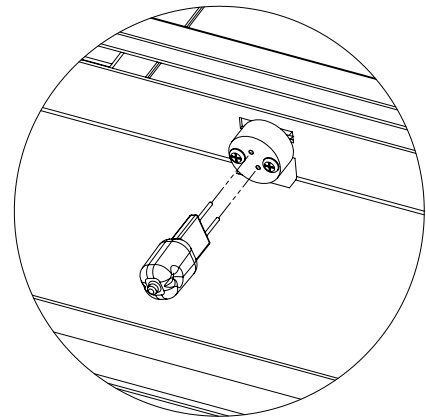


Figure 26. Remplacement de L'ampoule Halogène

# Maintenance And Service

## Remplacement de Lumière Supérieure:

1. Débrancher l'alimentation électrique à l'unité.
2. Retirer la vitre (voir Entretien et service - porte en verre).
3. Retirer le déflecteur de lumière (voir la Figure 27).
4. Déposer le feu supérieur en retirant quatre (4) vis à l'aide d'une douille de 5/16 (voir Figure 28).
5. Prenez le les connecteurs fermement à la base de leur déconnexion de l'ampoule. Déposer l'ensemble de boîtier puis débrancher le fil de masse.

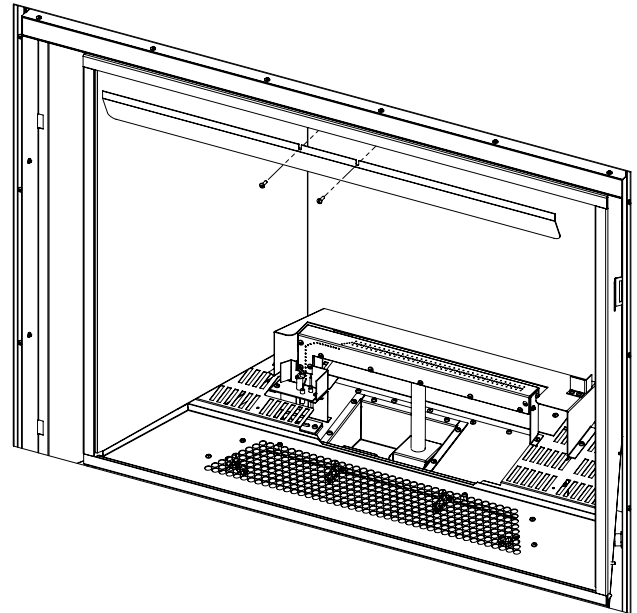


Figure 27: Enlèvement du Déflecteur de Lumière

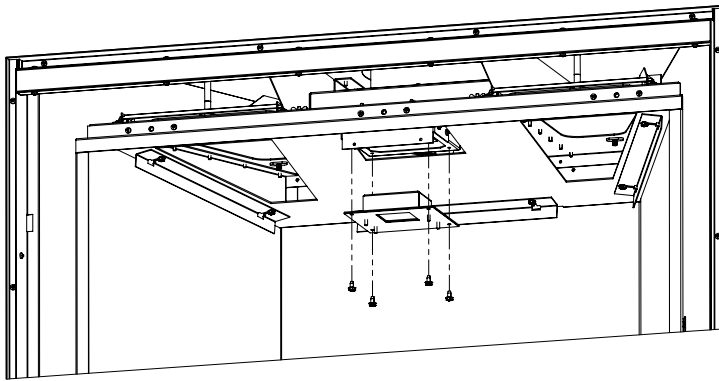


Figure 28: Suppression de la Lumière Supérieure

6. Déposer le couvercle de lumière en retirant les deux (2) T-20. Si la lumière le joint est endommagé, contactez votre revendeur ENVIRO pour remplacement.
7. Remplacer l'ensemble de feu que nécessaire et assemblage de nouveau dans l'unité.
8. Rebrancher l'alimentation électrique.

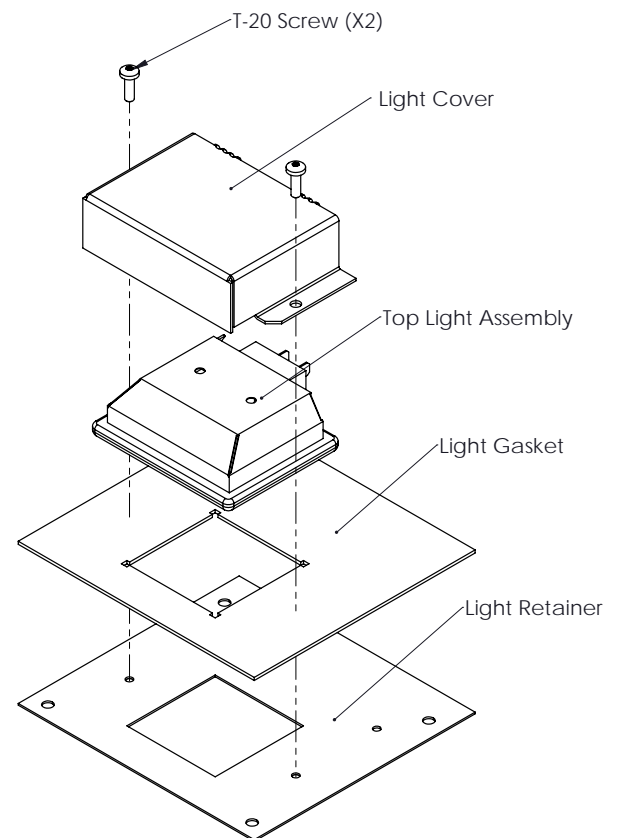


Figure 29: Ensemble D'éclairage Supérieur

# Maintenance et Service

## CONVERSION DE CARBURANT:

POUR ÊTRE INSTALLÉ PAR UN SERVICE D'ENTRETIEN QUALIFIÉ  
SEULEMENT

**Veillez lire et comprendre ces instructions avant d'installer.**

**Avertissement: Ce kit de conversion doit être installé par un service d'entretien qualifié conformément aux instructions du fabricant et à tous les codes et exigences de l'autorité ayant juridiction. Si l'information dans ces instructions n'est pas suivie à la lettre, un incendie, une explosion ou la production de monoxyde de carbone peut causer des dommages matériels, des blessures corporelles ou des pertes de vie. Le service d'entretien qualifié est responsable de la bonne installation de ce kit. L'installation n'est pas correcte ou complète jusqu'à l'exploitation de l'appareil transformé est contrôlé comme spécifié dans les instructions du fabricant fournies avec le kit.**

### Liste des Pièces du Kit Pour le Modèle G42LI:

- 2 - Orifices du brûleur (LP - Avant # 53 Arrière # 56 DMS) comme indiqué
- 1 - Moteur pas à pas LP avec matériel
- 1 - Feuille d'instructions d'installation
- 4 - Étiquettes de conversion

Inspecter soigneusement toutes les pièces fournies avec ce kit de conversion. Si des pièces ont été endommagées ou manquantes, contactez votre revendeur, distributeur ou fournisseur pour les remplacer avant de commencer cette installation.

### INSTALLATION DU KIT DE CONVERSION:

1. **Débranchez complètement l'alimentation en gaz ainsi que toute source d'alimentation électrique avant de continuer.**
2. Enlevez le panneau latéral, le couvercle de la porte, la porte vitrée, le brûleur avant et le brûleur arrière (VOIR LA SECTION MAINTENANCE ET ENTRETIEN DU MANUEL DU PROPRIÉTAIRE).
3. Convertissez les orifices de brûleur existants avec ceux fournis dans ce kit en utilisant une douille de 3/8 de pouce de profondeur. **AVERTISSEMENT: ASSUREZ-VOUS D'INSTALLER LE BON ORIFICE DANS LE BON PORT**
4. Convertir l'orifice de pilotage à l'aide d'une clé de 7/16 pouces. Desserrer la tête de pilotage et déplacer le curseur de

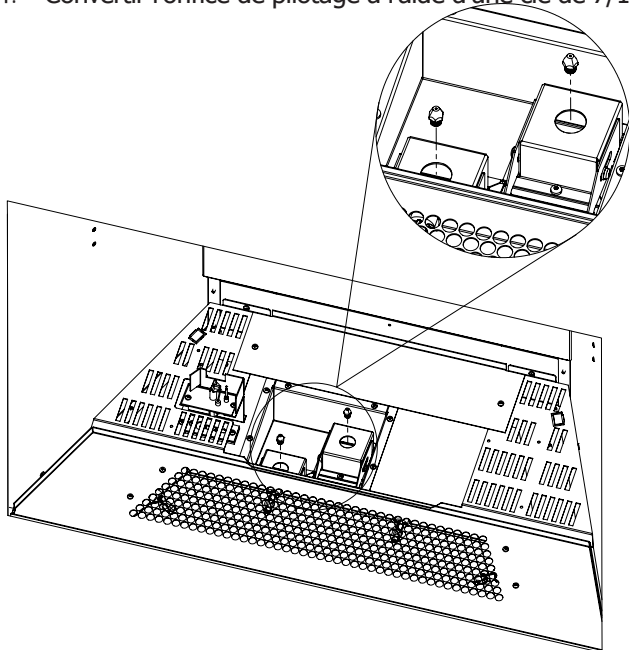


Figure 29: Emplacements  
D'orifice

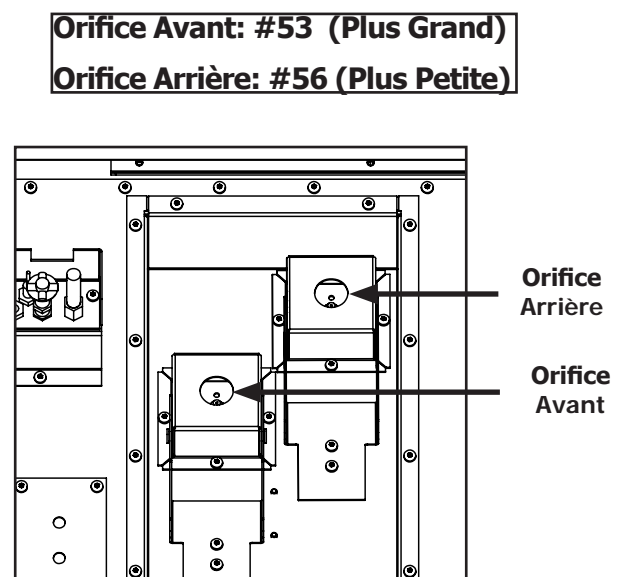


Figure 30: Emplacements  
D'orifice

# Maintenance et Service

l'orifice de l'autre côté. Un point rouge sur le côté exposé indique le pilote est réglé sur LP. Resserrer pilote, si la tête n'atteint pas l'orientation correcte dans la confortable position, puis contactez votre revendeur Enviro.

## 5. Convertir la Soupape de Gaz ::

- Retirez le moteur pas à pas existant à l'aide d'un tournevis T20 (voir Figure 32).
- Remove the rubber diaphragm and spring within; do not reuse.
- Install the new stepper motor with integrated diaphragm assembly using longer hardware.
- Plug new motor into existing wiring harness.

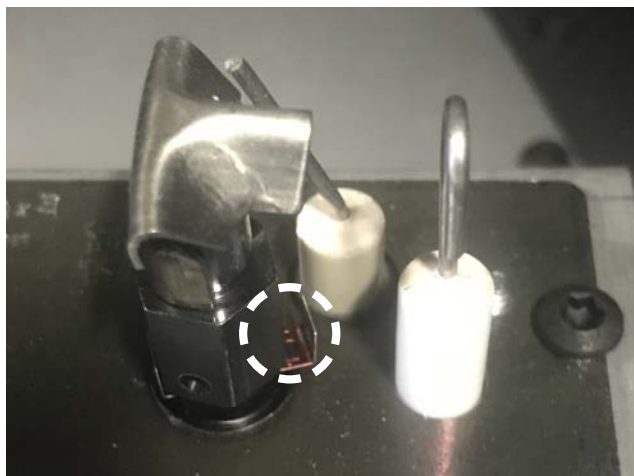


Figure 31: Curseur de Pilote

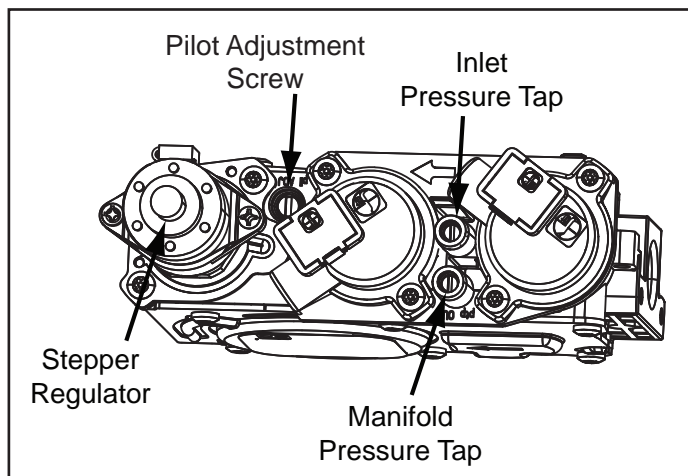


Figure 32: Diagramme de Vanne de Gaz

- Reinstallez les brûleurs, la grille de bûche, le support du brûleur, les bûches et la porte vitrée (voir la section Maintenance et entretien du manuel du propriétaire).
- Purger l'air de la conduite de gaz et le reconnecter à l'unité.
- Utilisez une petite brosse et appliquez une solution d'eau chaude savonneuse sur toutes les connexions de gaz. Si une fuite de gaz est présente, des bulles se produiront. Les fuites de gaz peuvent être réparées à l'aide d'un produit d'étanchéité pour filetage approuvé pour le gaz. **AVERTISSEMENT: N'UTILISEZ JAMAIS DE FLAMME OUVERTE LORS DE TESTS DE FUITES DE GAZ.**
- Rebranchez l'alimentation électrique à l'unité.
- Allumez le pilote et vérifiez s'il y a des fuites dans la ligne de pilote en aluminium. Si une fuite est évidente, contactez votre revendeur ENVIRO pour un remplacement de la ligne pilote. **AVERTISSEMENT: N'ESSAYEZ PAS DE FIXER CETTE LIGNE, IL DOIT ÊTRE REMPLACÉ SI ENDOMMAGÉ.** Le pilote devrait couvrir correctement le thermocouple et la thermopile. Si un réglage est nécessaire, tournez la vis de réglage dans la vanne (voir la figure 58) dans le sens des aiguilles d'une montre pour diminuer et dans le sens antihoraire pour augmenter jusqu'à ce que la flamme soit correcte (voir la figure 3).
- Démarrez le brûleur principal et variez la plage complète de réglage à l'aide du bouton HI / LO. Confirmez que les pressions d'entrée et de gaz du collecteur sont dans la plage acceptable à l'aide d'un manomètre (voir Installation initiale - Raccordement et test de la conduite de gaz). Si cette unité a été installée à une altitude supérieure à 610 mètres, il est nécessaire de déclasser l'unité en conséquence.

## 12. ASSUREZ-VOUS que les étiquettes de conversion fournies sont installées sur l'étiquette ou à proximité de celle-ci pour indiquer que l'unité a été convertie en un type de carburant différent.

**Dans l'USA:** l'appareil peut être installé à des altitudes supérieures. Veuillez vous reporter à votre American Gas Association lignes directrices qui l'état : le niveau de la mer de gaz d'entrée nominale conçu appareils installés à des altitudes supérieures à 2000 m (610 pieds) doit être réduite de 4 % pour chaque 1000 pieds (305 m) au-dessus du niveau de la mer. Reportez-vous également aux autorités locales ou des codes qui ont compétence dans votre région au sujet de la de-lignes directrices en matière de tarifs.

**Au Canada:** Quand l'appareil est installé à une altitude supérieure à 4500 pieds (1372 m), l'évaluation de haute altitude est réduit au taux de 4 % pour chaque tranche de 1000 pieds (305 m).

# Installation Initiale

INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

## INTRODUCTION:

Cette section du manuel du propriétaire est réservée aux techniciens qualifiés. Il y a plusieurs directives de sécurité d'installation qui doivent être respectées; Veuillez lire attentivement les précautions de sécurité au début de ce manuel.

## PRÉPARATION DE L'UNITÉ:

Passez en revue le diagramme ci-dessous pour vous familiariser avec les pièces incluses avec l'unité. Veuillez lire attentivement les instructions suivantes pour vous assurer que l'appareil est correctement préparé avant l'installation.

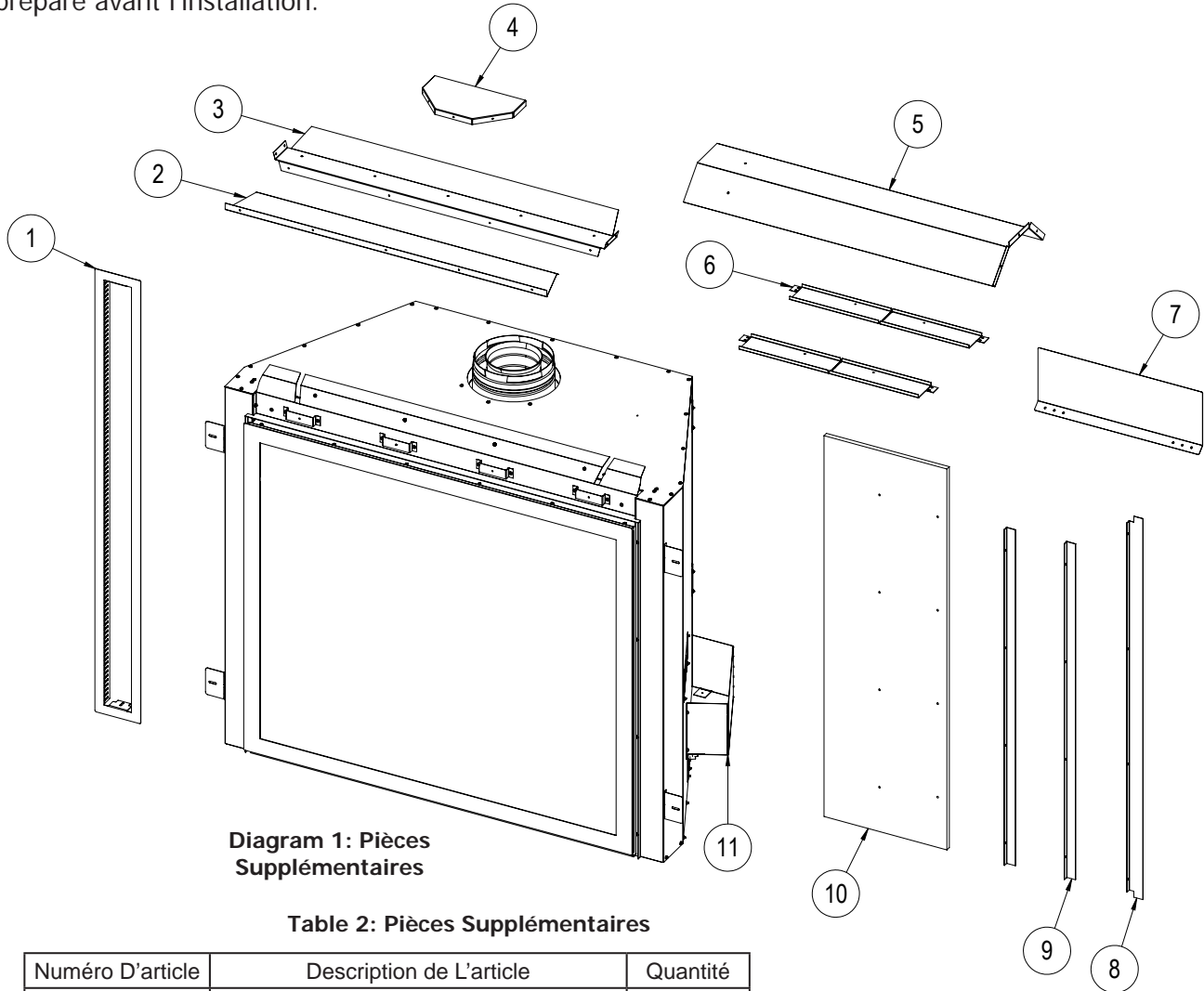


Diagram 1: Pièces Supplémentaires

Table 2: Pièces Supplémentaires

| Numéro D'article | Description de L'article              | Quantité |
|------------------|---------------------------------------|----------|
| 1                | Lunette de Système de Surface Fraîche | 1        |
| 2                | Support de Bouclier Thermique         | 1        |
| 3                | Impasse Entretoise                    | 1        |
| 4                | Bouclier Thermique Supérieur          | 1        |
| 5                | Bouclier Thermique Vertical           | 1        |
| 6                | Impasse Haut                          | 2        |
| 7                | Bouclier Thermique Arrière            | 1        |
| 8                | Extension de Face Supérieure          | 1        |
| 9                | Extension Latérale                    | 2        |
| 10               | Panneau Non Combustible               | 1        |
| 11               | Holster D'armoire                     | 2        |

# Installation Initiale

INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

**Étape 1.** Retirez les étuis de l'armoire de chaque côté de l'unité à l'aide d'un tournevis T-20. Ces pièces sont à des fins d'emballage seulement et ne sont plus nécessaires.

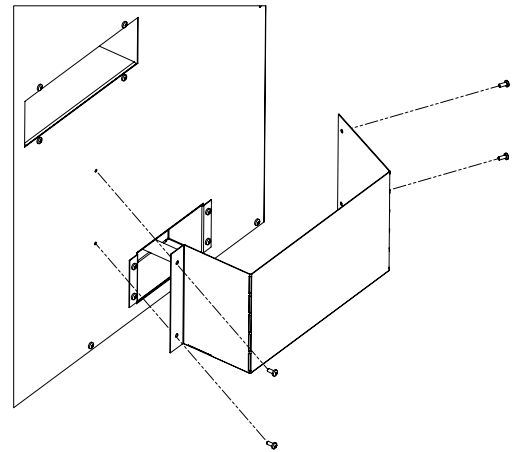


Figure 33: Enlèvement de Holster D'armoire

**Étape 2.** Il y a quatre (4) brides de clouage pour fixer l'unité à la charpente, elles sont assemblées à plat chez le fabricant. Retirez la vis supérieure T-20 et faites pivoter chaque bride de clouage vers le haut jusqu'à ce que le trou de la bride de clouage à la verticale s'aligne et réinstallez la vis T-20. Pliez la bride de 90 degrés en la faisant affleurer avec la face de l'armoire.

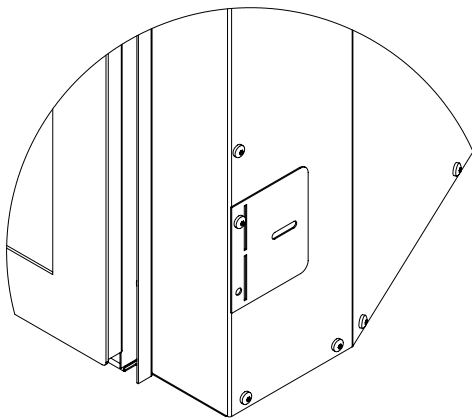


Figure 34: Bride de Clouage Plat

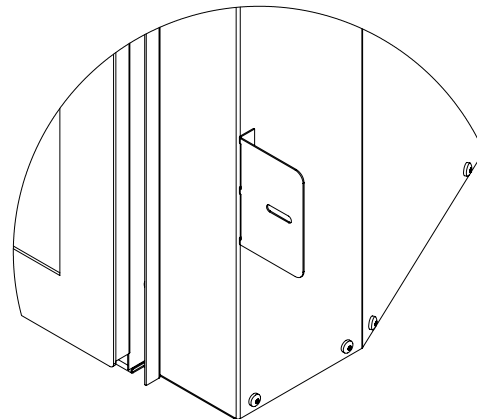


Figure 35: Bride de Clouage Assemblée

**Étape 3.** Plier les espaceurs supérieurs à la main pour former une forme générale.

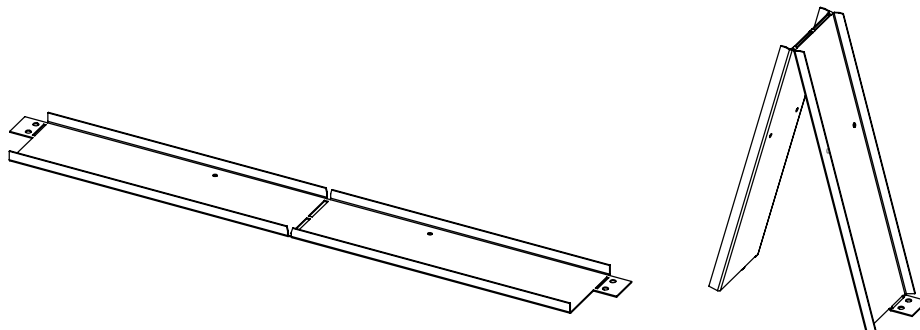


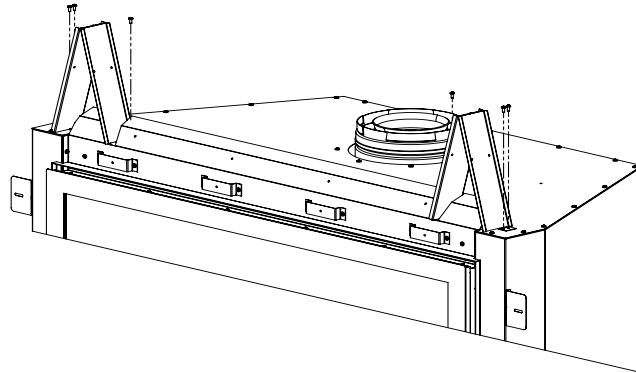
Figure 36: Forme D'Entretoise de L'Impasse



# Installation Initiale

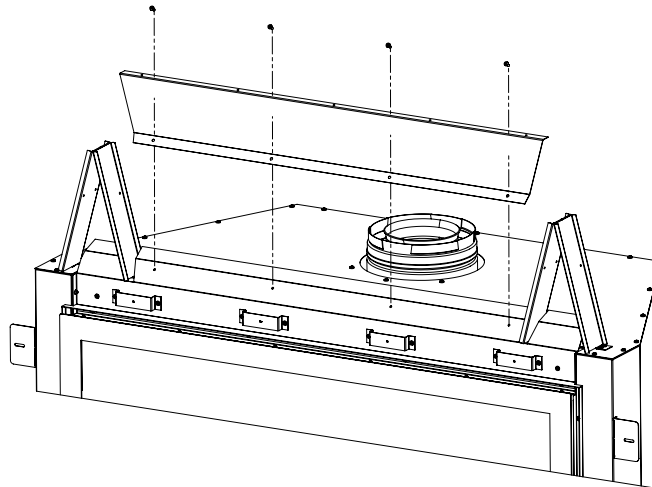
INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

**Étape 3.** Installez les entretoises supérieures en position à l'aide des vis T-20 fournies.



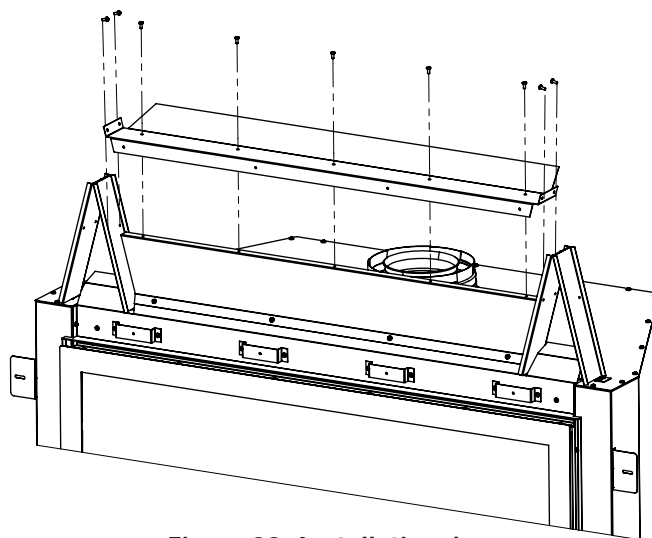
**Figure 37: Installation de  
Impasse Haute**

**Étape 4.** Installez le support du bouclier thermique en utilisant quatre (4) vis T-20 fournies.



**Figure 38: Installation de Support de  
Bouclier Thermique**

**Étape 5.** Installez l'entretoise à l'aide des neuf (9) vis T-20 fournies.



**Figure 39: Installation de  
Contreventement**

# Installation Initiale

INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

**Étape 6.** (Facultatif) Si vous prévoyez d'utiliser le matériau qui a une épaisseur totale supérieure à 7/8 pouce puis face extensions sont nécessaires. Déposer les anciens face à brides et les remplacer par les postes en utilisant une fourni T-20 tournevis.

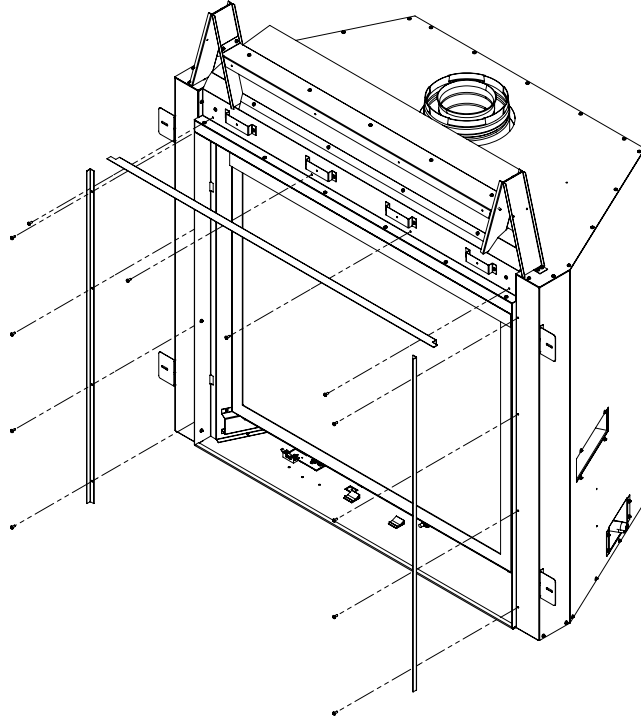


Figure 40: Installation D'Entretoise de L'Impasse

**Étape 7.** Installer le non-combustible fourni face à bord avec huit (8) 8-32 fourni x.75 Les fixations et une douille de 1/4 de pouce. Ces vis peuvent être trouvés dans le manuel sac, les retirer et installer la carte. Alignez les trous de fixation et percer à la commission jusqu'à la tête de la vis affleure face à bord. **Attention: NE PAS PERCER DANS LE CONSEIL D'AUTRES OU IL PEUT SE FISSURER.** Ce conseil est obligatoire, s'il est endommagé vous contacter le concessionnaire ENVIRO.

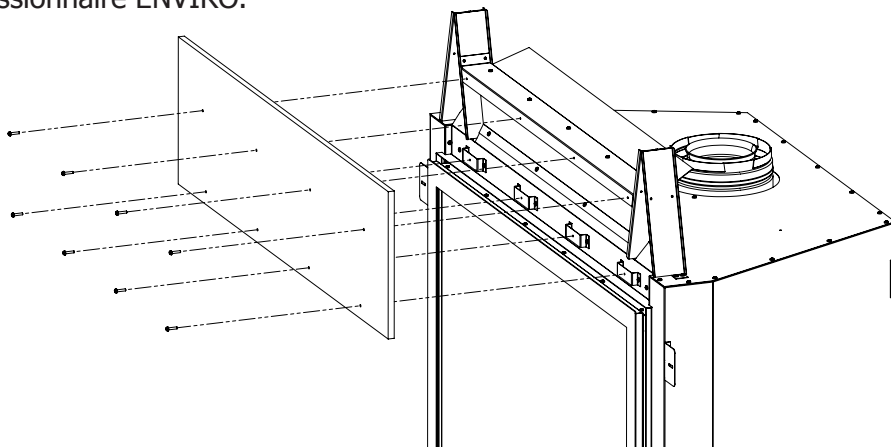


Figure 41: Installation D'Entretoise de L'Impasse

# Installation Initiale

INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

## PLACEMENT ET ENCADREMENT

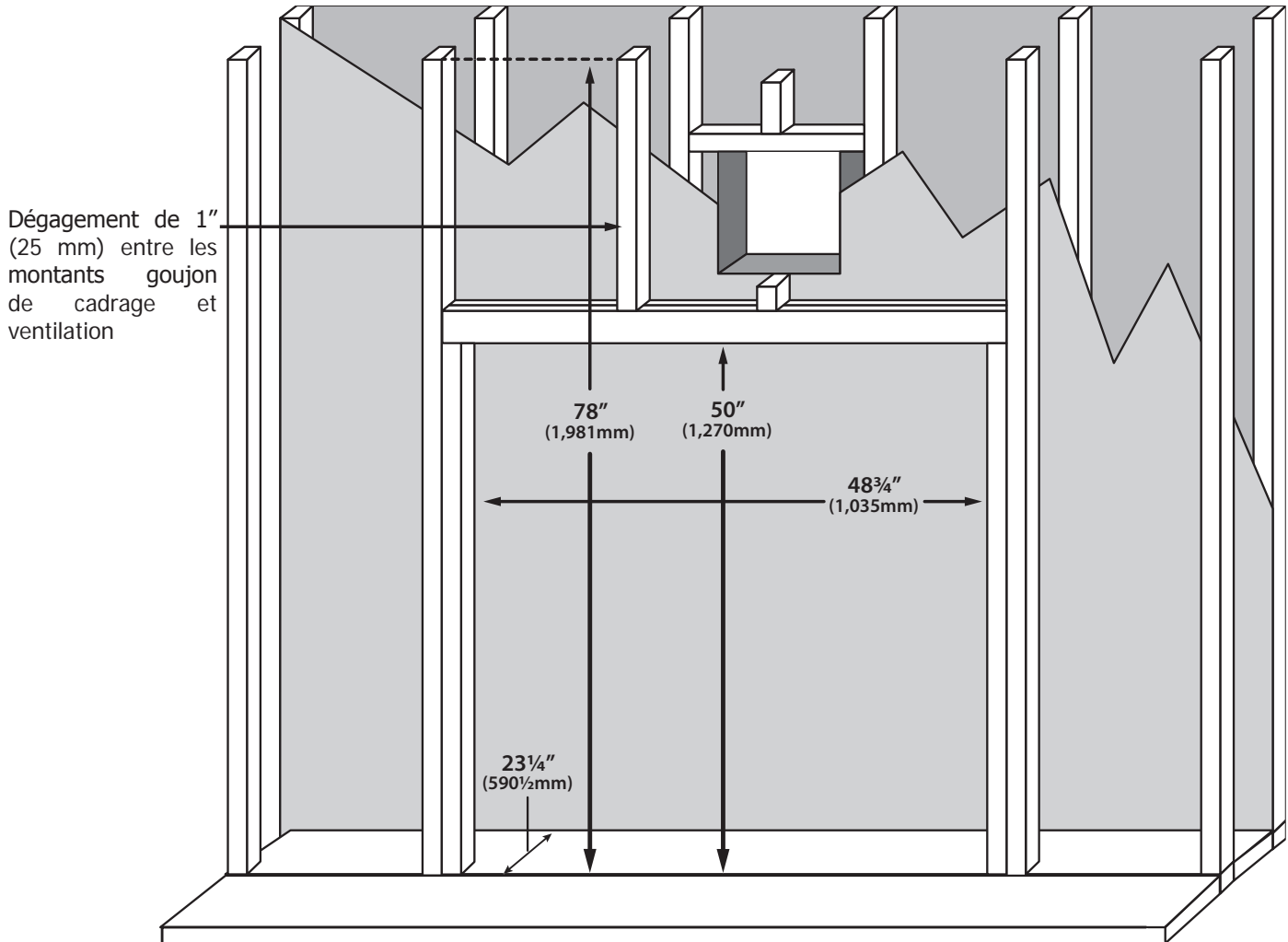


Figure 42: G42 Encadrement Minimum

Table 3: G42 Encadrement Minimum

| Dimensions Minimales D'encadrement |         |        |
|------------------------------------|---------|--------|
| Profondeur                         | 23 1/4" | 591mm  |
| Largeur                            | 48 3/4" | 1035mm |
| Hauteur de L'en-Tête               | 50"     | 1270mm |
| Plafond de l'enceinte              | 78"     | 1981mm |

L'emplacement de la cheminée peut être soulevée, au niveau du sol, ou installés dans un coin. Il y a des mesures d'encadrement minimum pour chaque situation. L'ouverture brute de base doit avoir les dimensions suivantes (voir la Figure 28). La cheminée doit être placé sur une surface plane et solide.

La conduite de gaz doit être exécuté pour le côté droit de la cheminée, il y a un raccord 3/8 NPTM pour connecter la ligne de gaz. Le câblage électrique doit être portée à la gauche. L'emplacement de la cheminée devrait être choisi, il y aura donc au moins un **36 pouces (914 mm)** de rideaux, portes et autres matériaux combustibles.

# Installation Initiale

INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

## **BOUCLERS DE CHALEUR D'ÉVENT:**

**Toutes les configurations d'aération nécessitent l'installation de la ventilation verticale de l'écran thermique.** Déposer les trois (3) T-20 à partir de leurs emplacements respectifs et utiliser pour fixer la protection en position (voir Figure 43).

L'évent horizontal protection thermique est nécessaire uniquement pour les configurations d'élévation verticale minimale. Utiliser trois (3) T-20 fourni pour le fixer à l'écran thermique d'aération verticale (voir Figure 43).

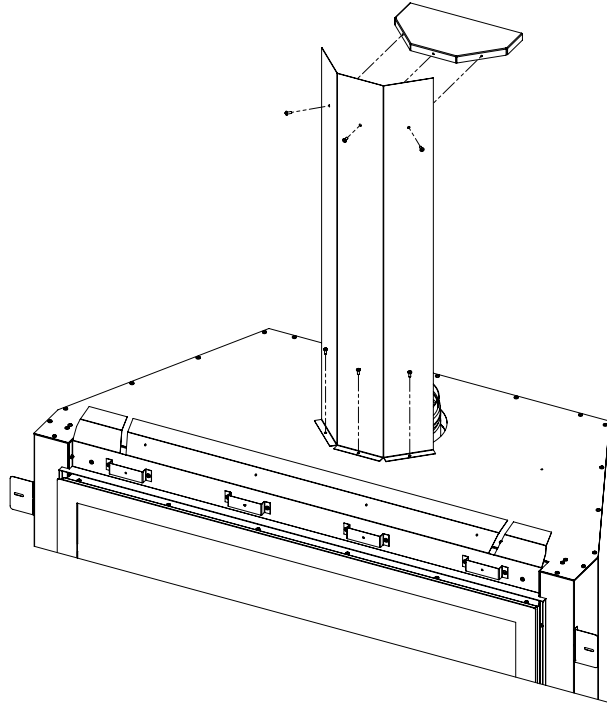


Figure 43: Boucliers D'évent

Toute configuration d'évacuation qui passe à travers un mur extérieur vertical nécessite l'écran thermique arrière l'installation. Le Centre de protection sur le tuyau d'évent et le fixer au mur extérieur (voir Figure 44). Le bas de la bride de montage doit être d'environ 1 po (254mm) au-dessus du haut de l'évent.

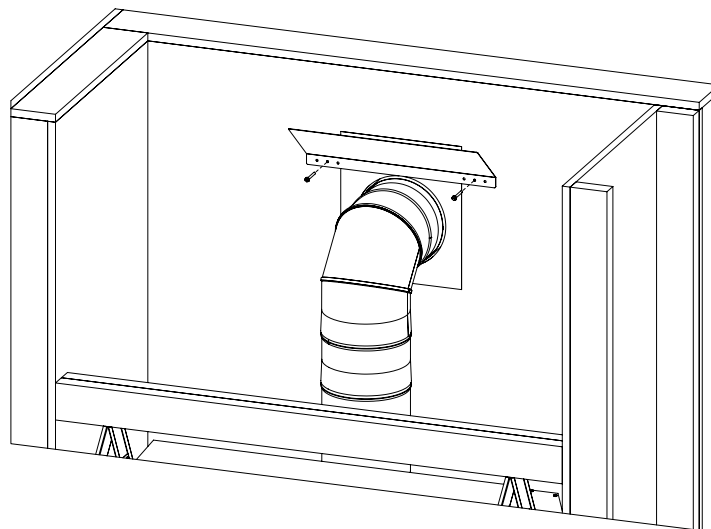


Figure 44: Bouclier Thermique Arrière

# Installation Initiale

INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

## ENCADREMENT DE SURFACE FRAÎCHE:

Cette cheminée est fabriqué avec un kit de distribution de chaleur, appelée la surface froide System (CSS). Le but de la CSS est de réduire considérablement le mur de façade des températures au-dessus de votre cheminée. Ceci est très utile lorsque des objets fragiles tels qu'un téléviseur ou d'art sont montés au-dessus de l'unité. En utilisant cette fonction vous permet également d'utiliser des matériaux de parement combustibles jusqu'à l'unité. Il est extrêmement important que ces instructions soient suivies méticuleusement que tout mal faisant pourrait créer une situation de surchauffe qui pourrait conduire à la construction d'incendie. Si le CSS est activé, il est crucial que le Chase est libérée conformément à ce manuel. Il y a différentes options disponibles pour encadrer votre CSS.

**Option de charpente 1: Décharge à l'avant (installations à paroi affleurante) -** Construire la charpente de manière à laisser un espace minimal de 48 po (1219 mm) sur 3 po (76 mm) au sommet du mur opposé. Il est essentiel que ces dimensions soient respectées et ne pas s'en écarter lors de l'utilisation de matériaux combustibles à l'intérieur du châssis (voir Figure 31).

**Remarque:** Si vous souhaitez construire une découpe similaire à mi-hauteur d'un grand mur, il est essentiel de construire un faux plafond à l'intérieur de la poursuite à la hauteur désirée pour diriger la chaleur ascendante hors de l'espace.

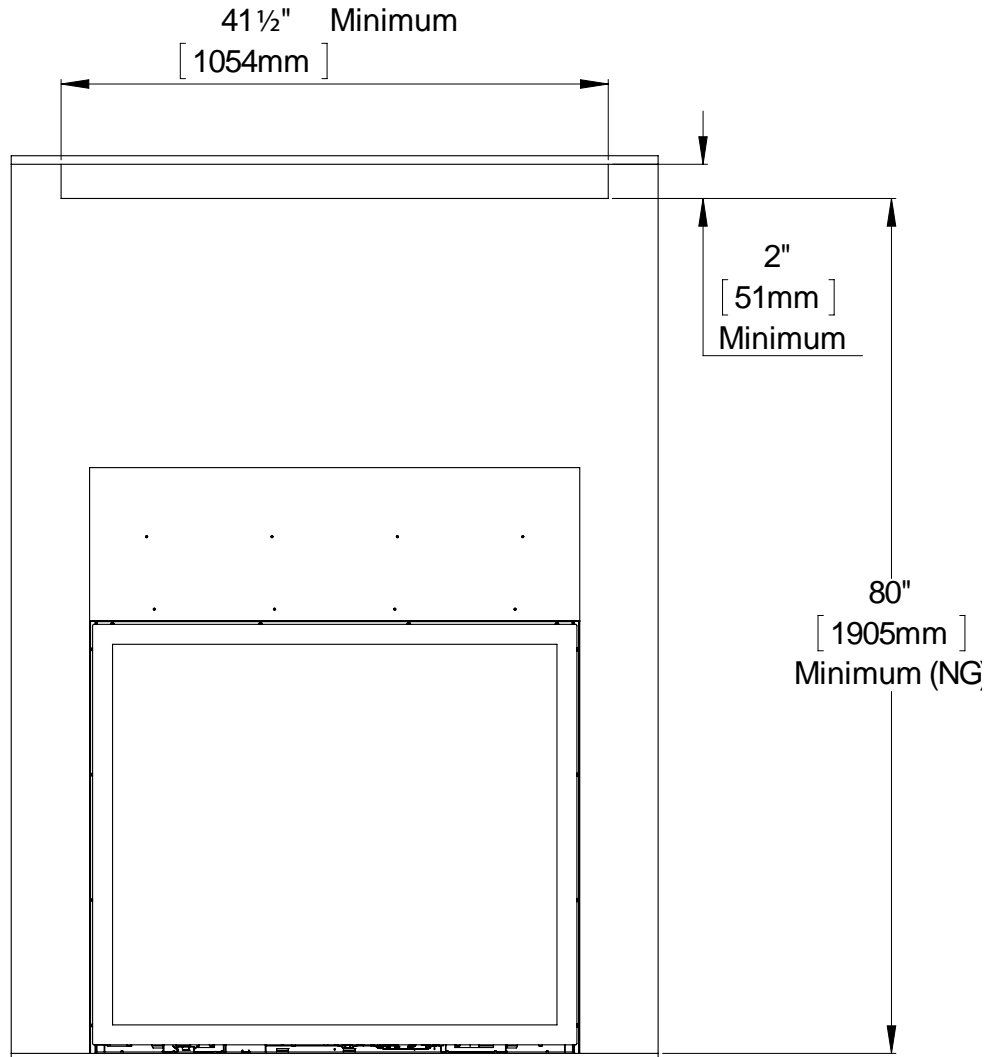


Figure 45: Option de Cadrage 1

# Installation Initiale

INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

**Option 2 : cadrage Chase (construit en contrebas -out installations)** - ce pourrait être considéré comme le plus discret lors de l'examen de l'option CSS. La chase doit être construite de façon à ce que ne le plafond, la laissant évacué ci-dessus. Encadrement minimum dimensions doivent être suivies lors de la construction de cette option et de ne pas s'écartait de eux lors de l'utilisation de matériaux combustibles. Envisager **Accessoire en option: Valance à travailler de concert avec cette option.**

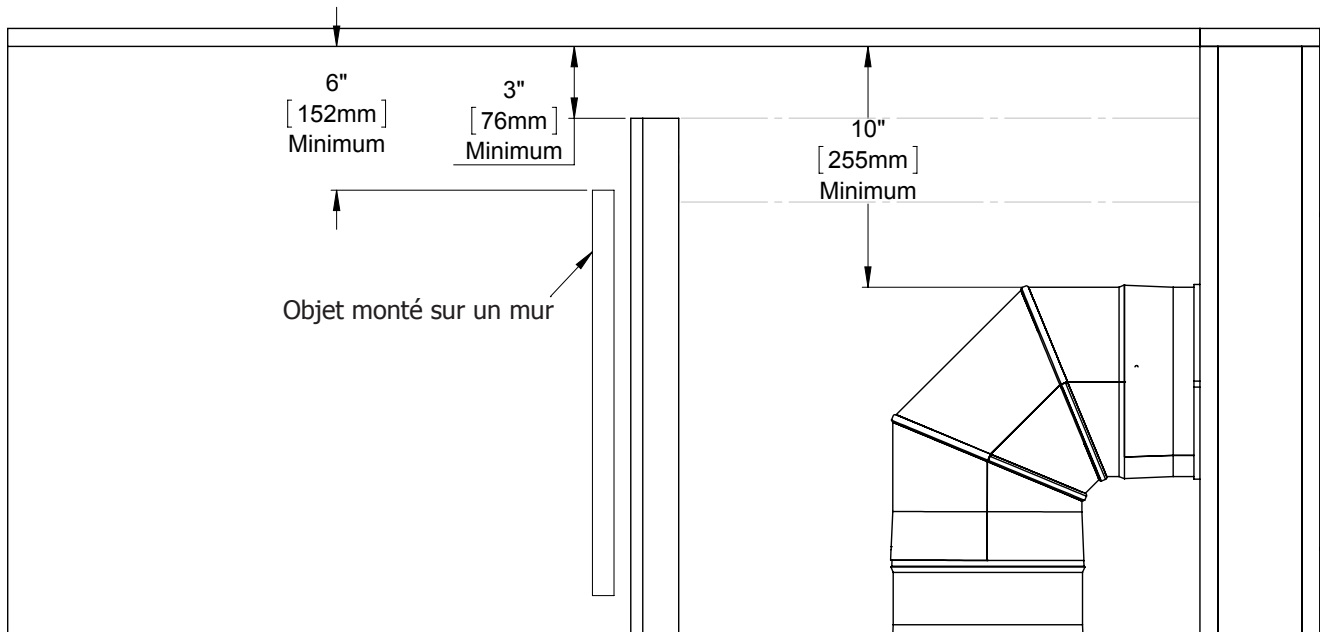


Figure 46: Option de cadrage 2

**Accessory en option : Valance** - une cantonnière peut être souhaitable d'accentuer la sortie de CSS. Envisager l'élaboration de l'option 1 ou 2 pour utiliser la fonctionnalité de bavolet. C'est un élément décoratif qui couvre l'écart sortie CSS. Ouverture minimale et la cantonnière dimensions doivent être suivies pour assurer la sécurité de l'évacuation de la chaleur. Du matériel combustible est acceptable lors de la construction de la cantonnière. Il est acceptable d'envelopper la cantonnière autour des trois côtés d'un bâti en chase (Option 2).

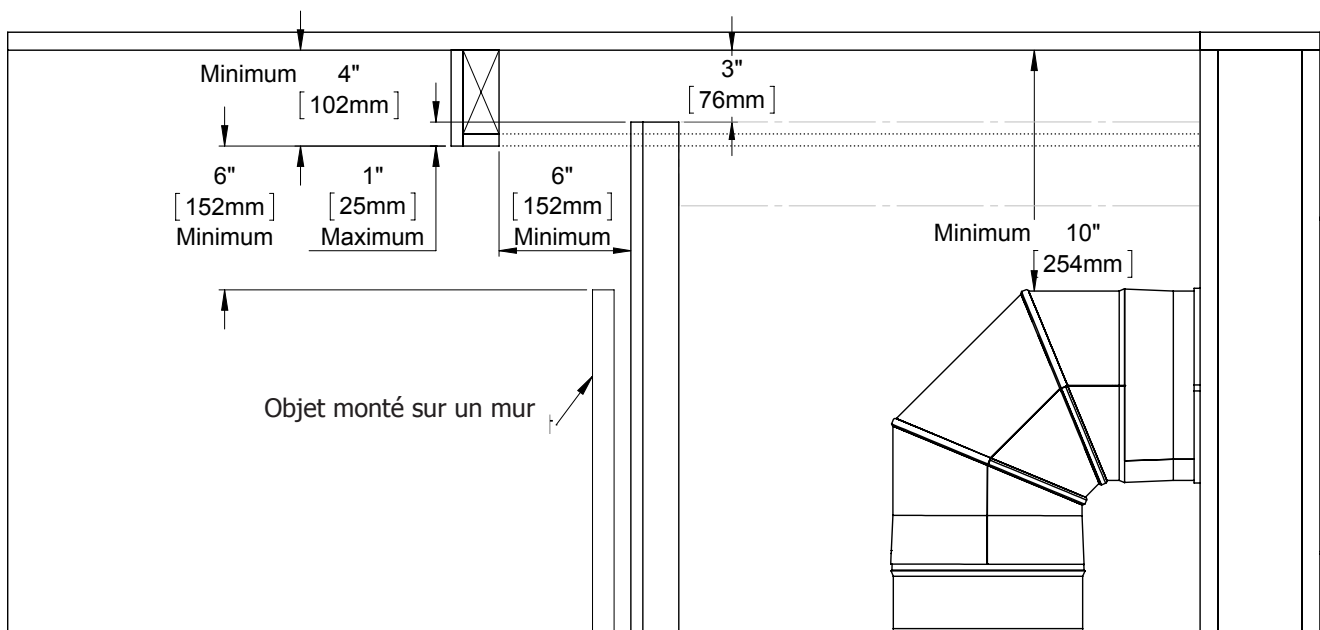


Figure 47: Installation Cantonnière

# Installation Initiale

INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

**Option 3: Lunette** - Une lunette peut être souhaitée pour accentuer la sortie CSS. Construire l'encadrement d'une manière qui fournit une découpe de 48 "(1219mm) par 3" (76mm) pour monter la lunette. Le haut de la découpe doit être à 1 1/2 "du haut de la poursuite. Il est essentiel que ces dimensions soient respectées et ne pas s'en écarter lors de l'utilisation de matériaux combustibles à l'intérieur du châssis (voir Figure 48).

**REMARQUE:** Si vous souhaitez construire une découpe similaire à mi-hauteur d'un grand mur, il est essentiel de construire un faux plafond à l'intérieur de la poursuite à la hauteur désirée pour diriger la chaleur ascendante hors de l'espace.

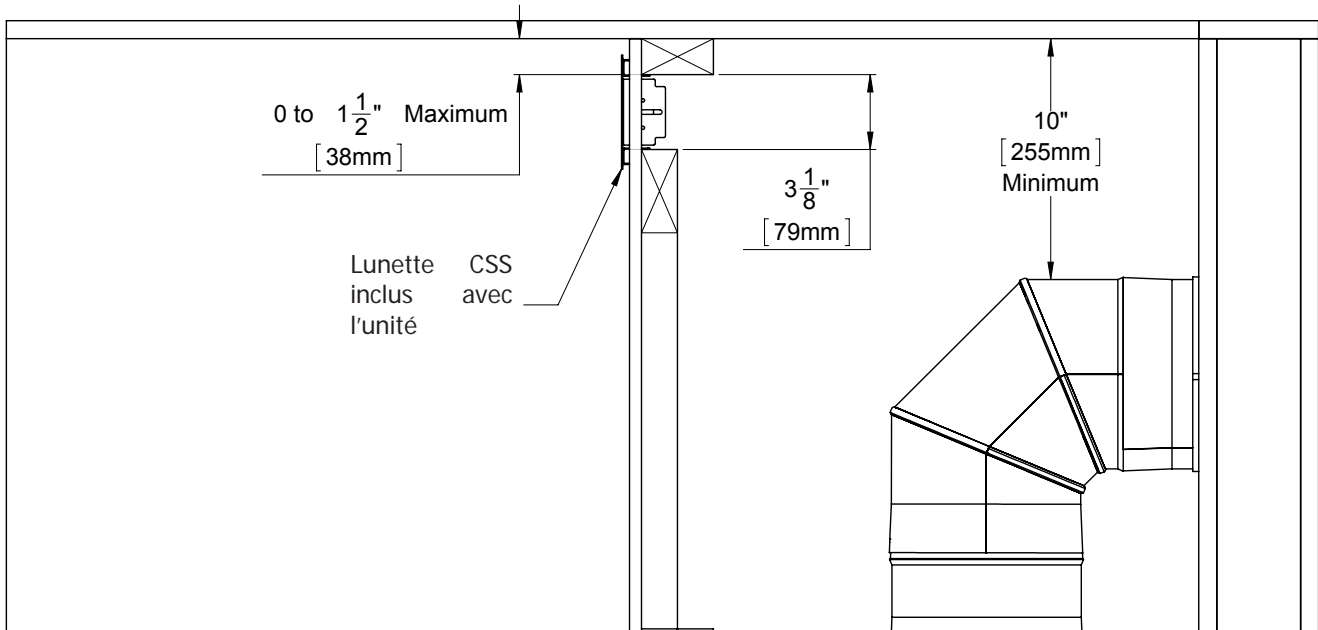


Figure 48: Encadrement Option 3

**Accessoire optionnel: faux plafond** - L'option d'encadrement désirée peut nécessiter un faux plafond pour capturer et évacuer la chaleur de l'espace (voir la figure 35).

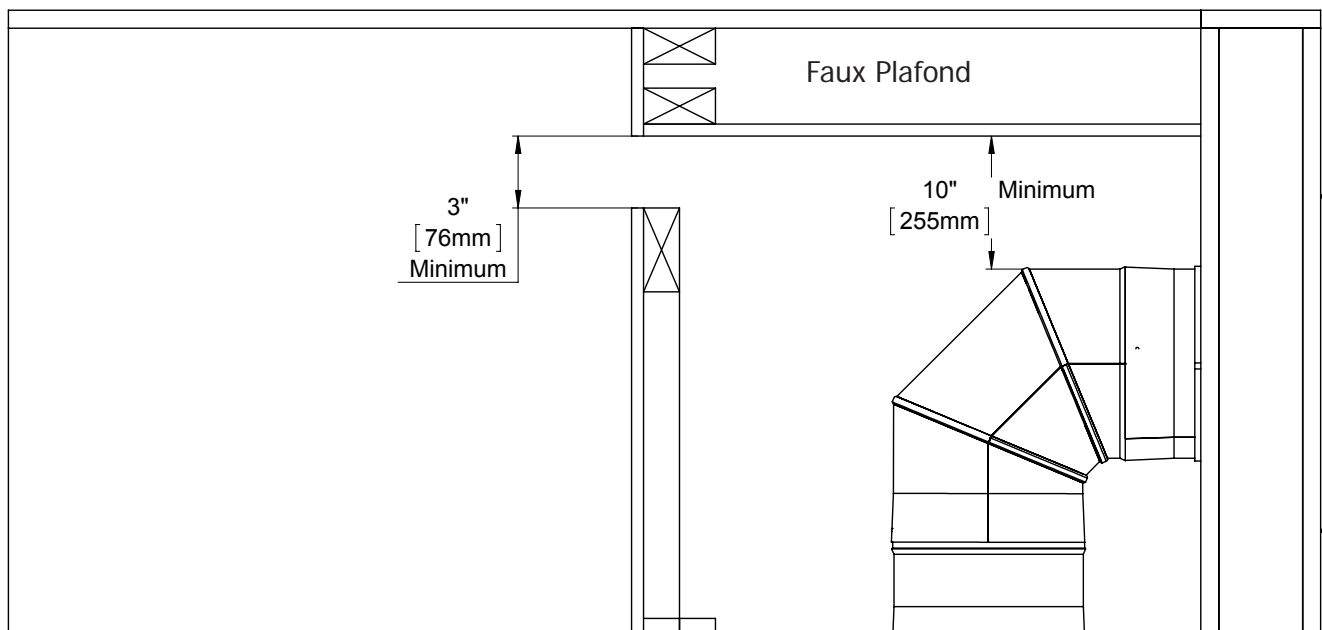


Figure 49: Faux Plafond

# Installation Initiale

INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

## ACTIVATION DE SURFACE FRAÎCHE:

**AVERTISSEMENT: IL EST INDISPENSABLE QUE LE CHASE SOIT VENTILÉ D'UNE MANIÈRE QUI PERMET DE SUPPORTER LA CHALEUR SUPPLÉMENTAIRE ENTRANT DANS LE CHASE. ASSUREZ-VOUS QUE L'UNE DES OPTIONS DE CADRAGE DISPONIBLES A ÉTÉ CONSTRUITE CONFORMÉMENT À CE MANUEL. LE FAIT DE LE FAIRE PEUT CRÉER UNE SITUATION SURCHAUFFE POUVANT ENTRAÎNER UN INCENDIE.**

Assurez-vous que votre poursuite a été construite de manière à ce que la poursuite soit effectuée dans la même pièce. Il n'est pas permis d'évacuer la chaise dans une pièce adjacente. Le CSS fait couler la chaleur de la cheminée dans la poursuite au lieu de grimper sur la face avant. Cela abaisse considérablement les températures de la paroi avant permettant le placement d'objets délicats au-dessus de la cheminée. Passez en revue les directives dans les sections précédentes pour vous assurer que votre installation est conforme aux spécifications d'encadrement. Suivez ces instructions pour activer la fonctionnalité CSS. Le tableau incombustible inclus avec le foyer n'est plus requis lors de l'utilisation de CSS..

**Étape 1.** Retirez la partie supérieure de la bride en face à l'aide d'un tournevis T-20.

**Étape 2.** Retirez le capot avant CSS en utilisant un tournevis T-20 (voir Figure 36).

**Étape 3.** Retirez le couvercle inférieur du CSS à l'aide d'un tournevis T-20 (voir Figure 37)

**Le système CSS est maintenant activé.**

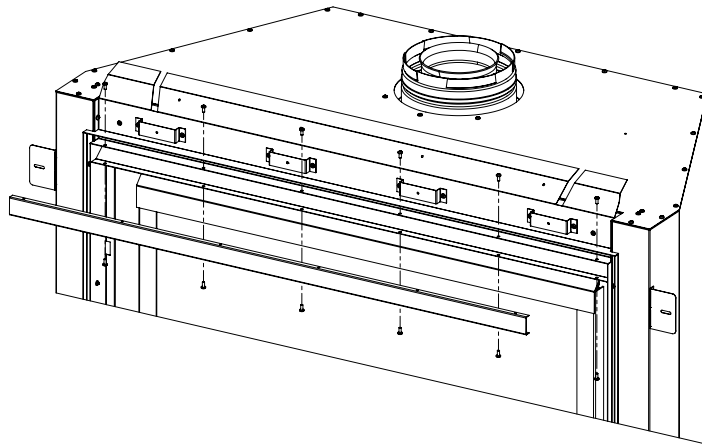


Figure 50: Suppression de Couverture Avant

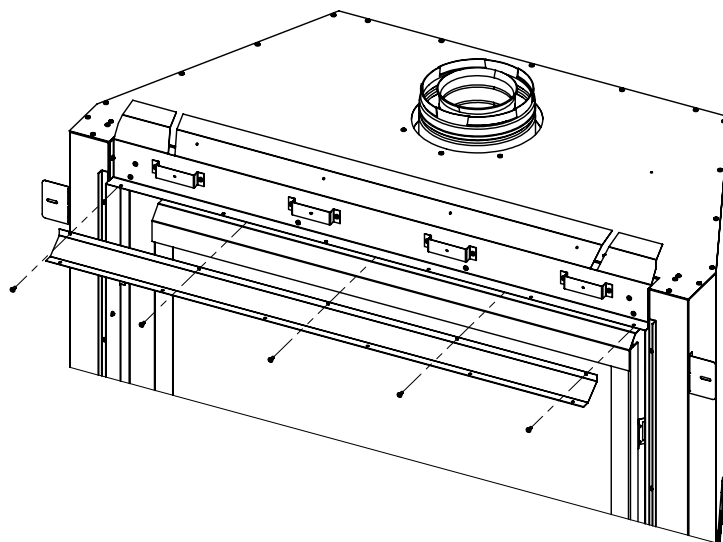


Figure 51: Suppression de Couverture Inférieur



# Installation Initiale

INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

## PROTECTION DE PLANCHER:

Le foyer doit être placé sur un sol solide et de niveau; le contreplaqué est recommandé pour les installations de base. Un foyer de protection n'est pas nécessaire mais fortement recommandé pour la longévité des matériaux de revêtement de sol sensibles devant le foyer.

Si la maçonnerie doit être utilisée, préparer les fondations nécessaires pour la charge de maçonnerie. Lorsque la construction en maçonnerie est utilisée, un linteau doit être utilisé sur le dessus du foyer pour supporter le poids supplémentaire.

Tenez compte de la hauteur du matériau de finition du foyer (pierre, brique, etc.) lors de la construction d'une plate-forme de cheminée. Le bas de la cheminée doit être de niveau avec le foyer fini.

**AVERTISSEMENT: N'OBSTRUEZ PAS L'ÉCART D'AIR INFÉRIEUR AVEC LE REVÊTEMENT DE SOL. SUSPENDRE LE FOYER POUR ASSORTIR L'ÉPAISSEUR DU PLANCHER.**

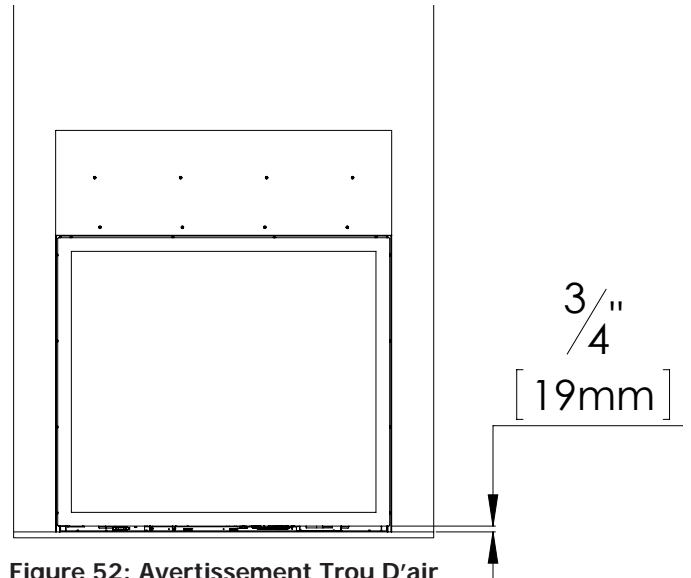


Figure 52: Avertissement Trou D'air

## EXIGENCES DE MANTEL:

Déterminez d'abord la hauteur ou la profondeur de votre cheminée et utilisez le graphique pour déterminer la dimension minimale correspondante. Les dimensions du graphique Manteau sont mesurées à partir du bas du foyer, si vous souhaitez référencer la hauteur du manteau à partir du bord du carrelage, soustrayez 38 pouces (965 mm) de la hauteur du manteau illustrée sur le graphique. Si vous envisagez d'installer un téléviseur au-dessus de votre foyer, consultez la section appropriée pour connaître les options disponibles. Il est acceptable d'installer une cheminée combustible sur le dessus du panneau incombustible. **Si vous activez le Cool Surface System, vous pouvez soustraire 4 "(102mm) de la hauteur de la cheminée indiquée dans ce diagramme.**

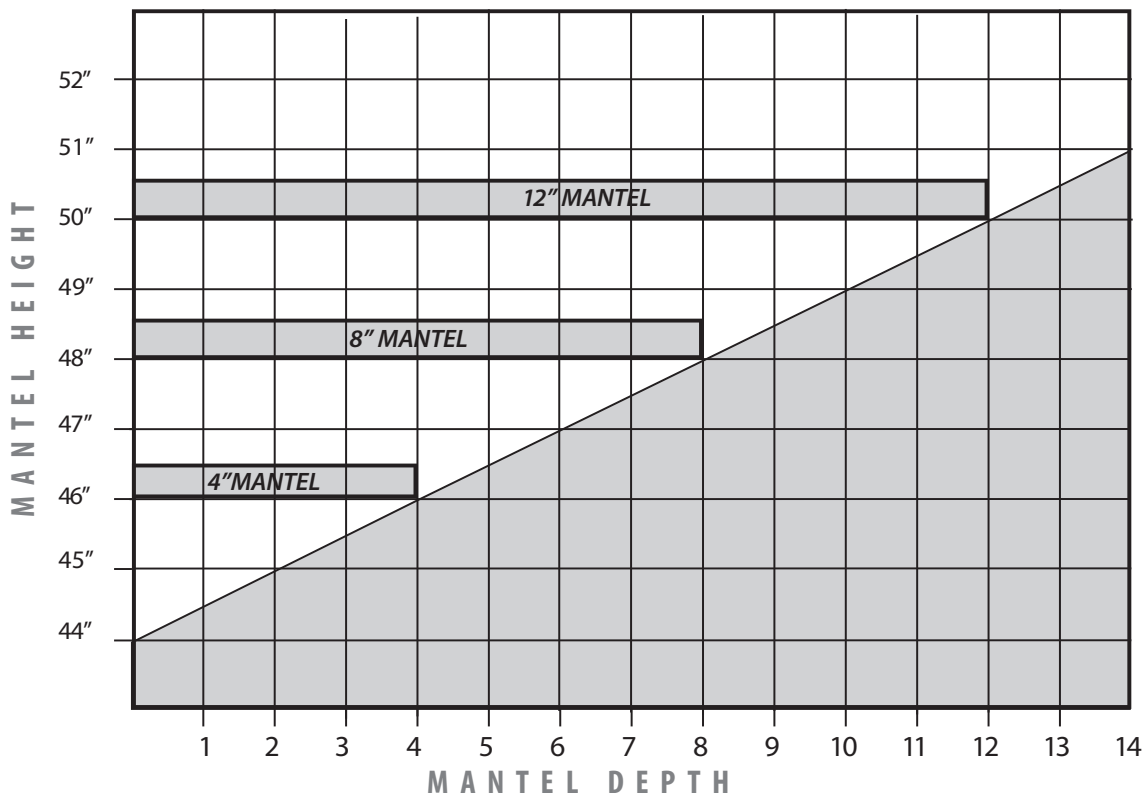


Diagram 2: Graphique de Manteau

# Installation Initiale

INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

## INSTALLATION D'UN MUR PLAT:

Ceux-ci sont les dimensions minimales requises pour faire fonctionner le foyer en toute sécurité. Planifiez votre installation entière avant de continuer.

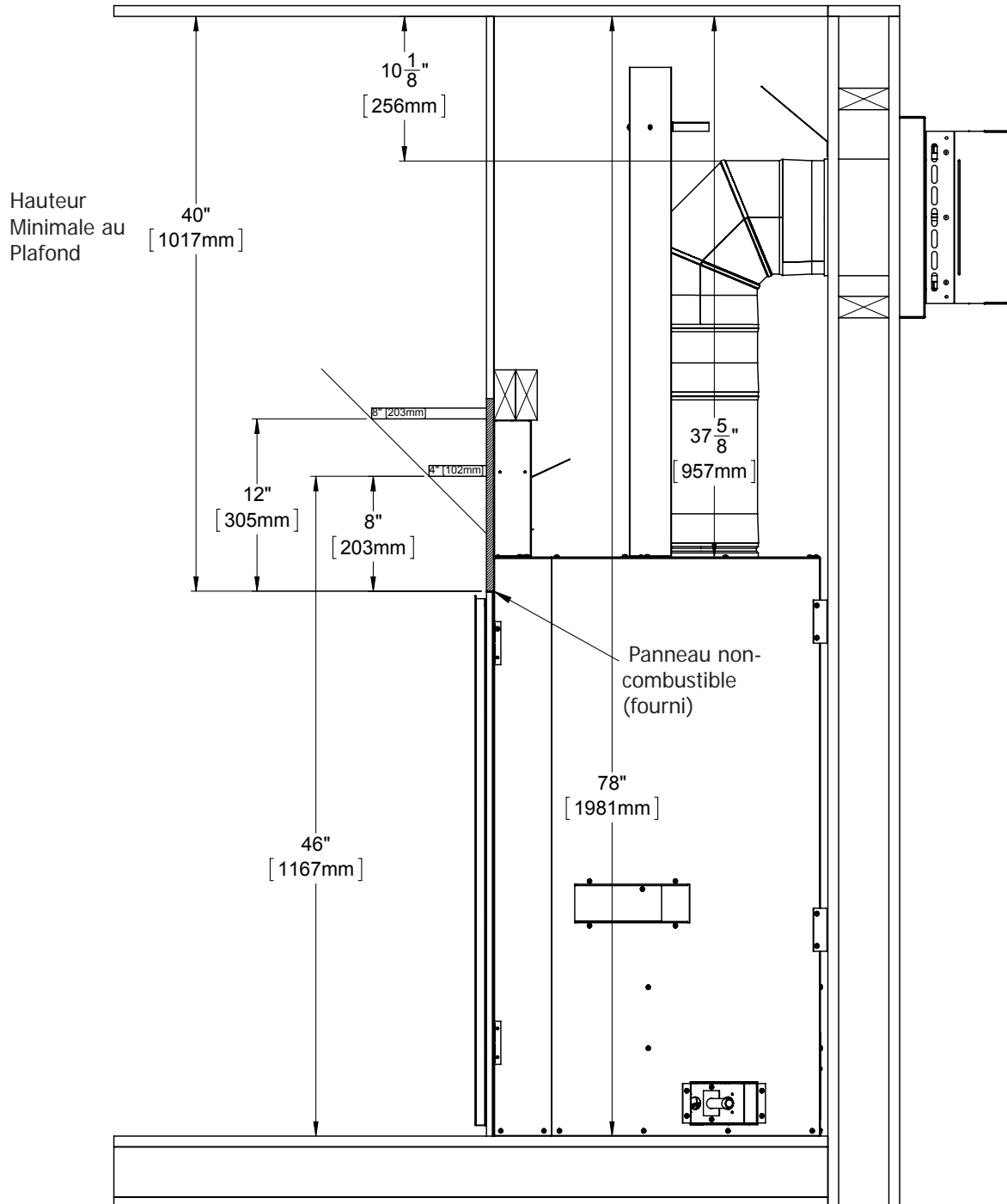


Figure 53: Installation D'un Mur Plat

# Installation Initiale

INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

## **INSTALLATION ENCASTRÉE**

Ce sont les dimensions minimales requises pour faire fonctionner le foyer en toute sécurité. Planifiez votre installation entière avant de continuer. La profondeur maximale autorisée pour un renforcement de 3 1/2 "(90mm).

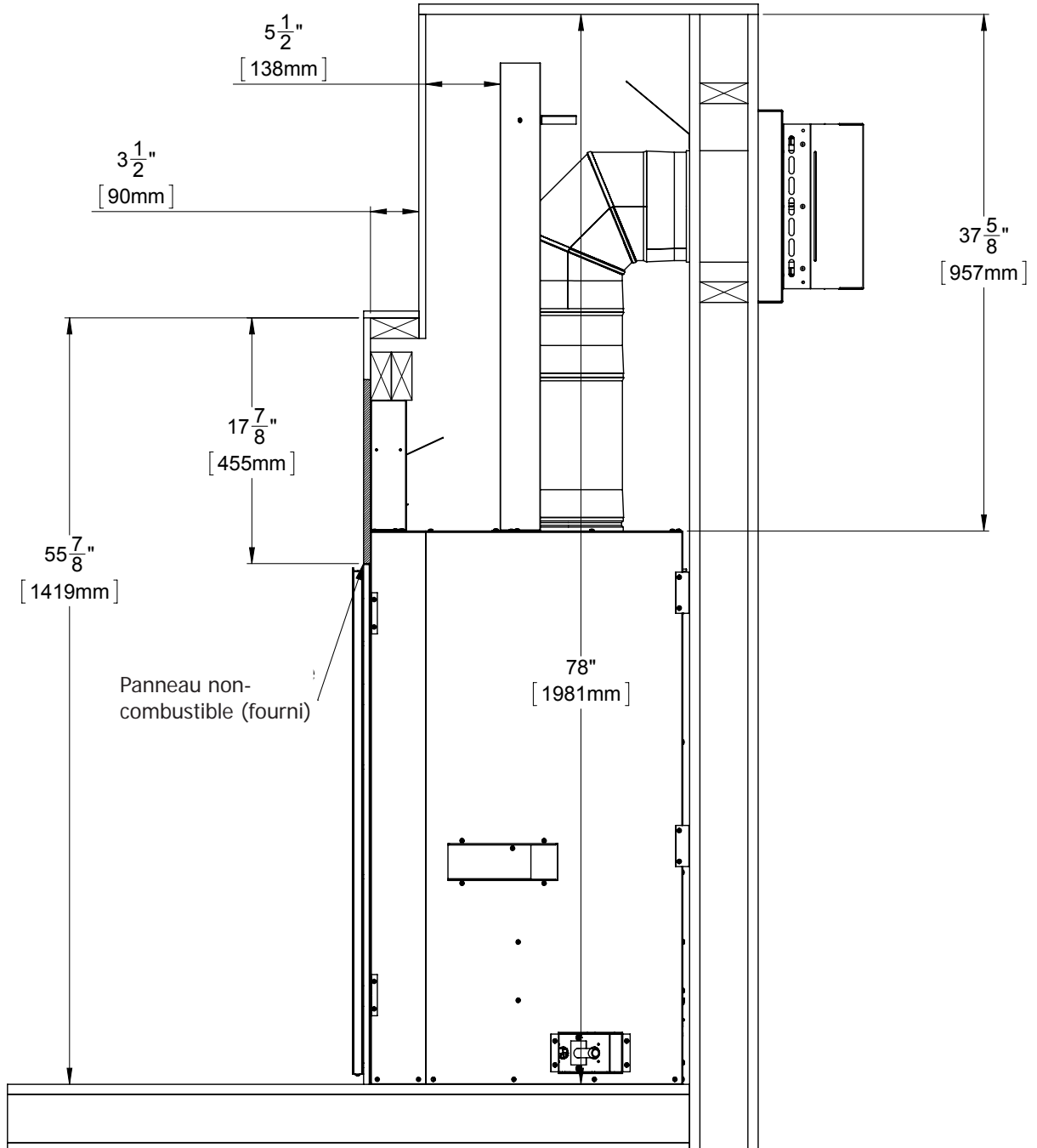


Figure 54: Installation Encastrée

# Installation Initiale

INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

## INSTALLATION EN COIN:

Ceux-ci sont les dimensions d'encadrement minimum requises pour faire fonctionner le foyer en toute sécurité dans une installation en coin. Planifiez votre installation entière avant de continuer.

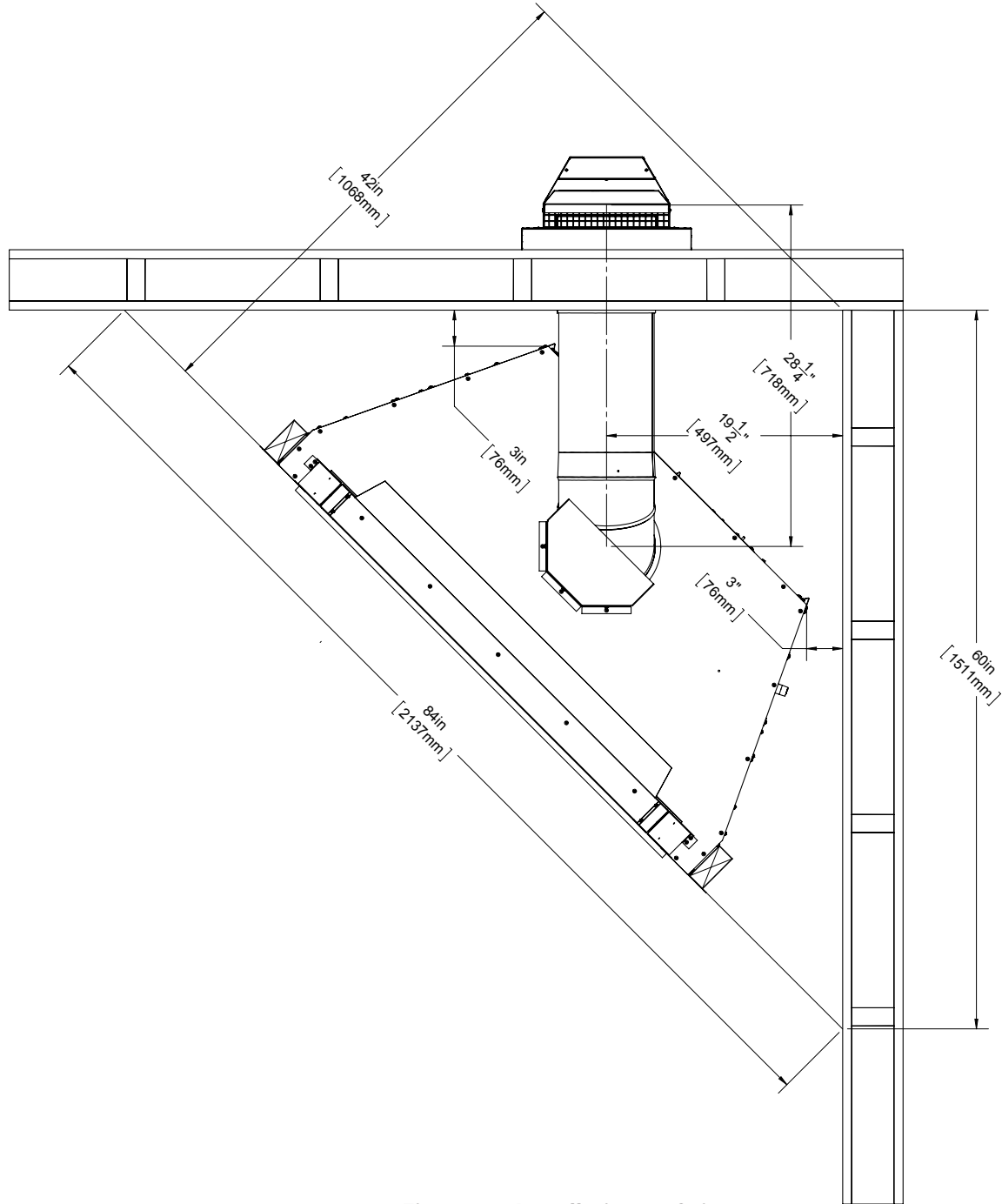


Figure 55. Installation en Coin

# Installation Initiale

INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

## EXIGENCES MINIMALES DE VENTILATION:

Cet appareil utilise un tuyau d'évacuation d'air de 5 "(127mm) / 8" (203mm). Pour un fonctionnement sûr et correct de l'appareil, suivez les instructions de ventilation. Un écart par rapport à la longueur verticale minimale peut créer des difficultés au démarrage et à la suie du brûleur. Attendre plusieurs minutes que la flamme se stabilise après l'allumage sous des configurations d'évent extrêmes. Il est recommandé d'isoler les longueurs d'évent qui traversent des espaces non chauffés (garages, greniers, vides sanitaires) afin de minimiser la condensation.

**REMARQUE: Un dégagement d'au moins 3 "(76mm) est requis au-dessus de l'évent lors du passage à travers un mur extérieur lorsqu'il se termine horizontalement.**

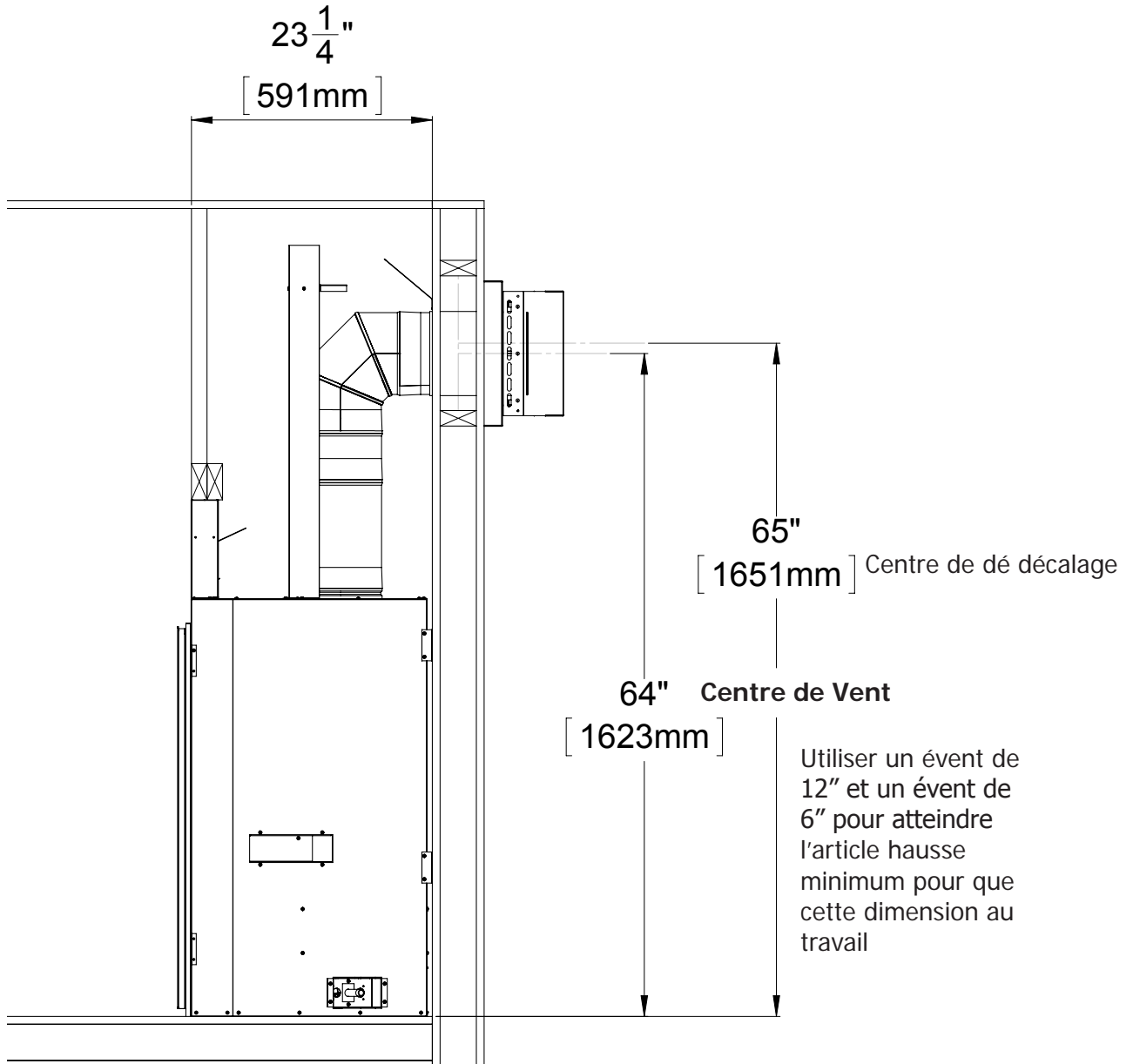


Figure 56: Fente Minimum

# Installation Initiale

INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

## VENTILATION FLÉCHIR:

Cette cheminée est uniquement certifiée pour fonctionner avec certains BDM Pro-Form Duravent direct et souple les systèmes de ventilation. Pas toutes les configurations de ventilation rigides sont autorisées pour l'utilisation de flex la ventilation. Seulement horizontalement résilié applications fonctionnent avec une élévation verticale de 18" (457mm) et 78" (1981mm), mesurée à partir du haut de l'unité.

Si votre élévation verticale est de 18" (457mm) et 30" (762mm) utilisation 50-3374 5ft kit.

Si votre élévation verticale est entre 30" (762mm) et 78" (1981mm) utilisation 50-3404 10ft kit.

### Information Importante:

-Ne pliez pas plus de 90 degrés.

-Toutes les courses horizontales doivent avoir une élévation d'au moins 6 mm (1/4 po) par pied pour un rendement optimal.

-Ne laissez pas le tuyau flexible intérieur entrer en contact avec le tuyau extérieur, maintenez-le serré et utilisez des ressorts d'espacement.

Des espaceurs sont requis au début, au milieu et à la fin de chaque coude pour assurer le maintien de l'écart.

**Étape 1.** Installer la cosse fournie dans la charpente du mur extérieur et sceller avec un produit d'étanchéité approuvé.

**Étape 2.** La terminaison vient déjà fixée à la ventilation flexible, ne détachez pas. Insérer les ressorts d'espacement autour du tuyau intérieur et espacer uniformément. Alimenter la ventilation à travers la cosse de l'extérieur

**Étape 3.** Fixer le bouchon de terminaison au mur extérieur à l'aide des vis fournies. Utilisez un produit d'étanchéité approuvé autour du périmètre du bouchon.

**Étape 4.** Appliquer une perle libérale de mastic autour du périmètre du collier de ventilation du foyer, puis fixer une ventilation flexible. Fixez le tuyau d'échappement interne d'abord, puis l'extérieur, en utilisant des vis autotaraudeuses.

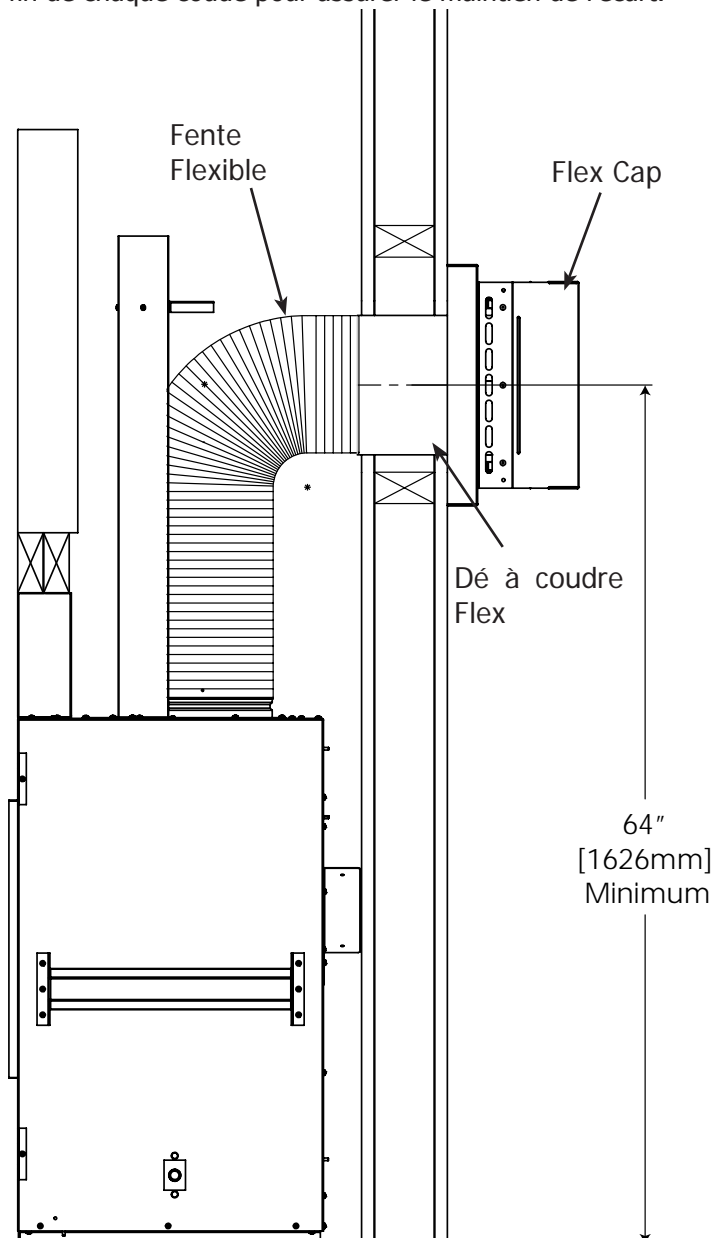


Figure 57. Installation Fente Flexible

### Kits de Ventilation Fléchir Approuvés:

Duravent 5ft kit

Duravent 10ft kit

BDM Pro-Form 5ft kit

BDM Pro-Form 10ft kit

# Installation Initiale

INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

## DÉGAGEMENTS ET NON-COMBUSTIBLE:

Lors de l'installation du foyer en tant que foyer à dégagement nul, les dégagements et les matériaux appropriés doivent être utilisés.

**Au-dessus de l'unité:** livrés non combustible est tenu au-dessus de l'appareil jusqu'à l'en-tête.

**En-tête:** l'en-tête peut être constitué de bois 2x4 à la construction ou au-dessus du haut picots.

**Dessous L'unité:** l'unité est recommandé est la cheminée s'asseoir un solide niveau et morceau de contreplaqué de 3/4".

**À Côté/Flanc:** il doit y avoir une distance minimum de 7" (178mm) de le bord de finition de la cheminée à la paroi adjacente composé de matériaux combustibles.

**Mantel:** Il n'est pas nécessaire d'installer un mantel, mais si l'un est souhaité les lignes directrices comme indiqué dans "Installation initiale - Exigences de Mantel".

**Étage :** l'unité doit être relevé pour tenir compte de l'épaisseur de revêtement. Toujours s'assurer que les lacunes de l'air de convection autour de l'unité n'est obstruée. Revêtement de combustibles peuvent être utilisés, mais assurez-vous de revoir la température maximale admissible pour votre revêtement de sol spécifique. Puisque chaque accueil et d'installation est unique, la température doit être vérifiée au moment de l'installation. Un foyer doit être installé si la température dépasse la température maximale admissible des fabricants.

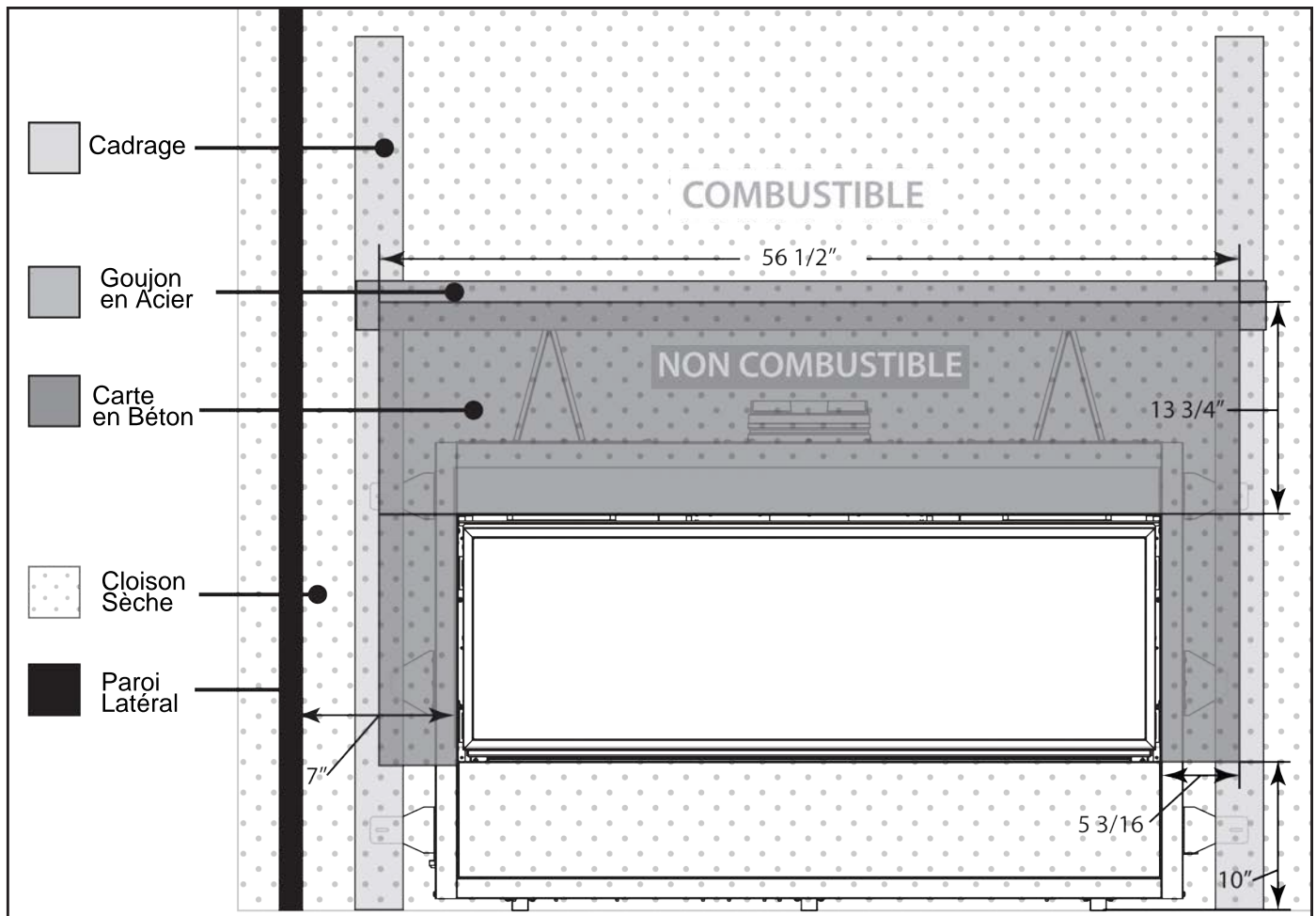
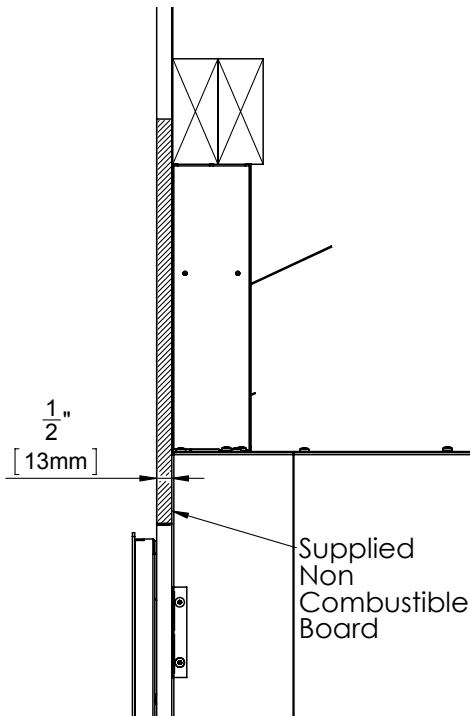


Figure 58. Disposition Face à Face Typique

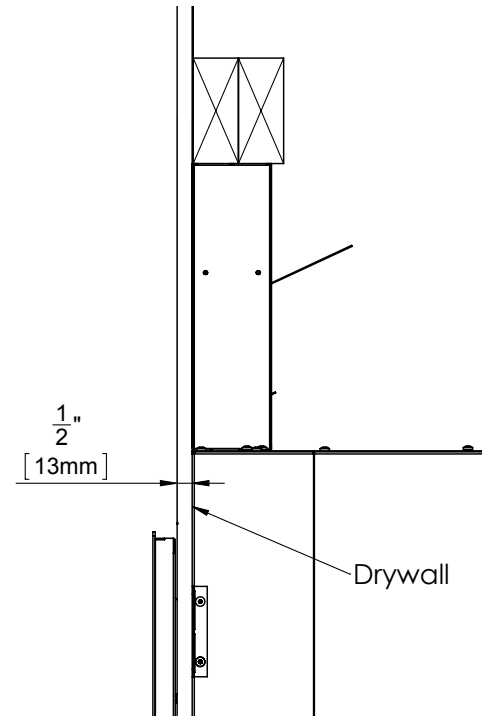
# Installation Initiale

INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

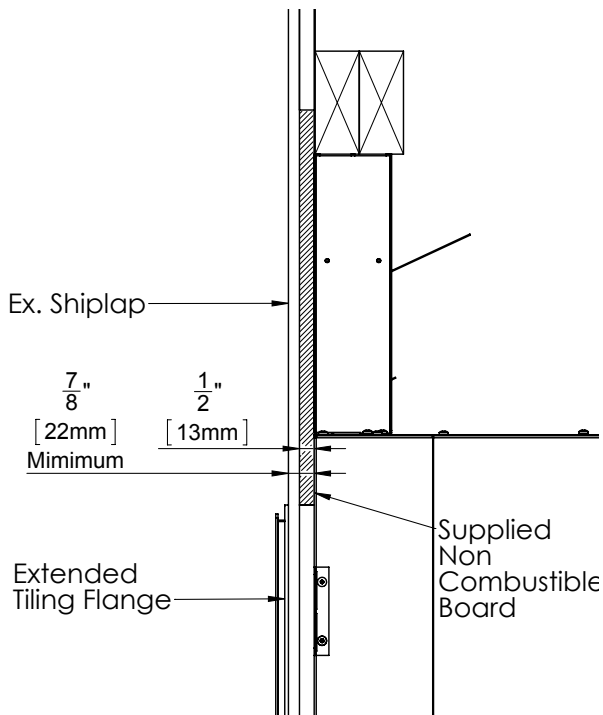
Revêtements Non-Combustible Norme:



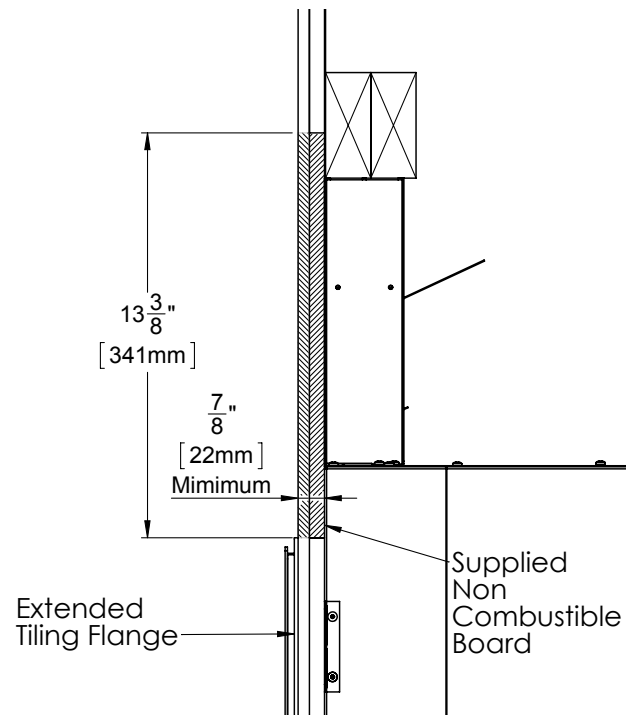
Revêtements Surface Froid Norme:



Surface Froid Élargi Norme:



Non-Combustible Revêtements Élargi:





# Installation Initiale

INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

## CONSIDÉRATIONS D'INSTALLATION TÉLÉVISION:

L'utilisation du système Cool Surface est fortement recommandée lors du montage d'un téléviseur ou d'une œuvre d'art délicate au-dessus du foyer. Si le système n'est pas désiré, certaines considérations doivent être prises pour s'assurer que les objets ci-dessus sont protégés de la chaleur. Un renforcement, une manteau ou une combinaison des deux sera nécessaire pour la protection contre la chaleur.

Pendant les essais, les températures ne dépassaient pas 120 F par rapport à la température ambiante dans une cavité profonde de 3 1/2". Il n'y a aucune garantie que ces températures ne nuiront pas à la longévité de votre téléviseur. Assurez-vous de consulter les spécifications de votre fabricant de téléviseurs pour trouver la température de fonctionnement maximale admissible. Puisque chaque maison et installation est unique, les températures doivent être vérifiées au moment de l'installation. Un téléviseur ne doit pas être installé si les températures dépassent la température maximale autorisée par le fabricant.

**Manteau Seulement Installaton:** Maintenez toujours les dégagements minimums (voir Figure 45). La profondeur totale du téléviseur, y compris le support mural, déterminera la profondeur minimale autorisée du manteau.

**Recess/Manteau Installation:** Always maintain minimum recess and mantel clearances (see Figure 46). The total depth of the TV, including wall mount, and recess will determine the minimum allowable mantel protrusion.

POUR PLUS D'INFORMATIONS, REPORTEZ-VOUS AUX SECTIONS "INSTALLATION INITIALE - ESPACES DE DÉGAGEMENT" ET "INSTALLATION INITIALE - INSTALLATION ENCASTRÉE".

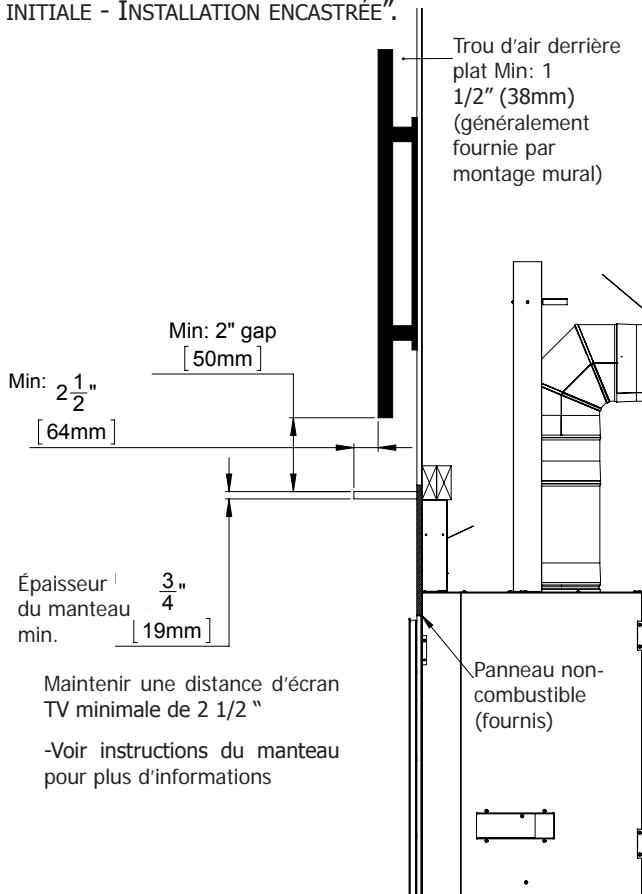


Figure 59. Installation Minimale de la Télévision

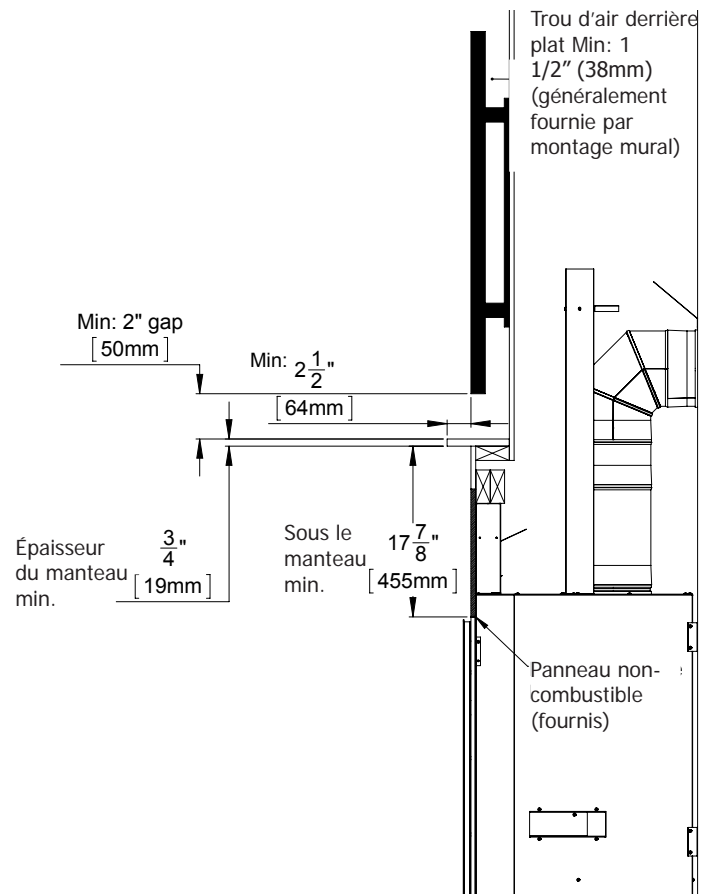


Figure 60. Installation Minimale de la Télévision Encastrée

# Installation Initiale

INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

## VENTILATION DIRECTE:

### ATTENTION:

- Suivez les instructions de ventilation exactement pour un fonctionnement sûr et correct de l'appareil.
- Utilisez Mill Pac ou silicone RTV haute température pour toutes les connexions de ventilation.
- Risque d'incendie, d'explosion ou d'asphyxie en cas d'installation incorrecte.
- Risque de feu, ne pas laisser les matériaux ou l'isolant en vrac entrer en contact avec le tuyau d'évent. Enlevez l'isolant pour permettre l'installation de la cosse et maintenez les dégagements aux matériaux combustibles.

Cet appareil utilise un tuyau d'évacuation d'air de 5 "(127mm) / 8" (203mm). Pour un fonctionnement sûr et correct de l'appareil, suivez les instructions de ventilation. Un écart par rapport à la longueur verticale minimale peut créer des difficultés au démarrage et à la suite du brûleur. Attendez quelques minutes pour que la flamme se stabilise après l'allumage sous des configurations d'évacuation supplémentaires. Il est recommandé d'isoler les longueurs d'évent qui traversent des espaces non chauffés (garages, greniers, vides sanitaires) afin de minimiser la condensation. Utilisez au moins trois (3) vis à chaque raccord d'évent. Vérifiez périodiquement que les événements sont sans restriction, en particulier le bouchon d'évent extérieur.

## RESTRICTIONS DE TERMINAISON DE VENTILATION:

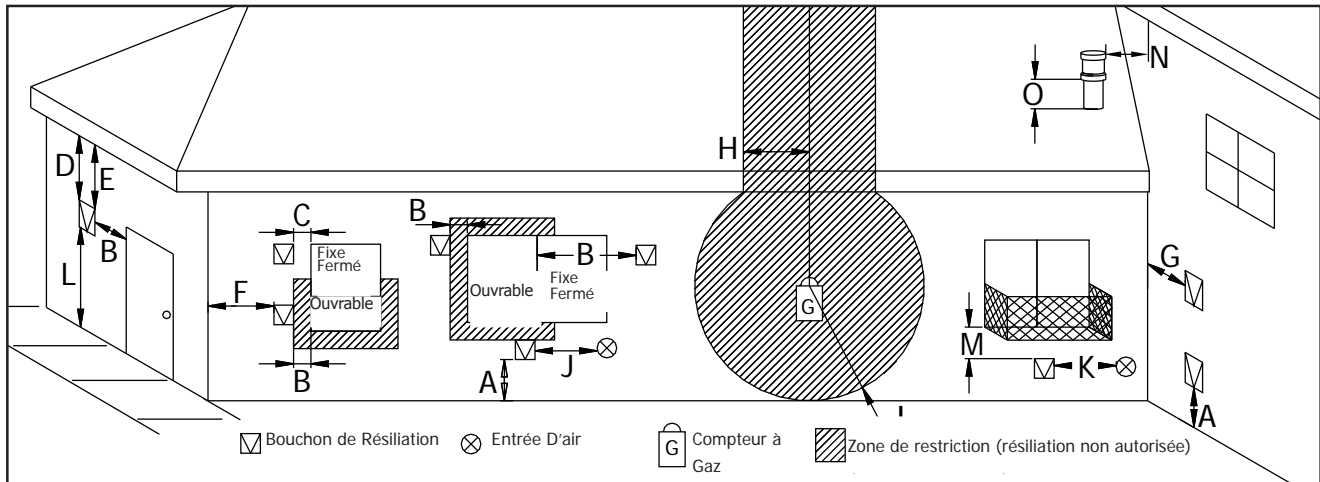


Figure 61. Restrictions de Terminaison D'évent, Référer au Tableau 3

Table 4: Dégagements de Terminaison D'évent

| Lettre | Installation Canadienne <sup>1</sup> | Installation Américaine <sup>2</sup> | Description  |
|--------|--------------------------------------|--------------------------------------|--|
| A      | 12 in (30 cm)                        |                                      | Dégagement au-dessus du niveau du sol, véranda, véranda, terrasse ou balcon.   |
| B      | 12 in (30 cm)                        | 9 in (23 cm)                         | Dégagement de la fenêtre ou de la porte qui peut être ouverte.   |
| C      | 12 in (30 cm) *                      |                                      | Dégagement de la fenêtre fermée en permanence (pour éviter la condensation).   |
| D      | 24 in (60 cm) *                      |                                      | Dégagement vertical du soffite ventilé situé au-dessus du terminal, à une distance horizontale de 2 pi (60 cm) de l'axe du terminal. |
| E      | 18 in (45 cm) *                      |                                      | Dégagement à soffite non ventilé.  |
| F      | 12 in (30 cm) *                      |                                      | Dégagement au coin extérieur.  |
| G      | 12 in (30 cm) *                      |                                      | Dégagement au coin intérieur.  |

# Installation Initiale

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

|   |  |  |   |
|---|--|--|---|
| H | 3 ft (91 cm) within a height of 15 ft (4.5 m) above the meter/regulator assembly | 3 ft (91 cm) avec une hauteur de 15 ft (4.5 m) au dessus le ensemble de compteur / régulateur* | Dégagement de chaque côté de la ligne centrale prolongé au-dessus de l'ensemble de mètre / régulateur.          |
| I | 3 ft (91 cm)   | 3 ft (91 cm)*  | Dégagement radial autour de la sortie de ventilation du régulateur de service.                                  |
| J | 12 in (30 cm)  | 9 in (23 cm)   | Dégagement à l'entrée d'air non mécanique du bâtiment ou à l'entrée d'air de combustion de tout autre appareil. |
| K | 6 ft (1.83 m)  | 3 ft (91 cm) ci-dessus si dans 10 ft (3 m) horizontalement                                     | Dégagement à l'entrée d'air mécanique.  |
| L | 7 ft (2.13 m) <sup>t</sup>   | 7 ft (2.13 m) <sup>*t</sup>  | Dégagement au-dessus du trottoir asphalté ou de l'allée pavée située sur la propriété publique.                 |
| M | 12 in / 30 cm <sup>+</sup>   | 12 in / 30 cm <sup>*+</sup>  | Dégagement sous véranda, véranda, terrasse ou balcon.   |
| N | 12 in (30 cm)*   |  | Dégagement horizontal à toute surface (comme un mur extérieur) pour les terminaisons verticales.                |
| O | 12 in (30 cm)  |  | Dégagement au-dessus de la ligne de toit pour les terminaisons verticales.                                      |

1 Conformément à la norme CSA B149.1, Code d'installation du gaz naturel et du propane.

2 Conformément à la norme ANSI Z223.1 NFPA 54, Code national du gaz combustible.

\* Ces chiffres ne sont que des estimations.

Un évent ne doit pas se terminer directement au-dessus d'une allée latérale ou d'une allée pavée située entre deux habitations unifamiliales et desservant les deux habitations.

+ Autorisé seulement si la véranda, le porche, la terrasse ou le balcon est complètement ouvert sur au moins deux côtés sous le plancher.

**Les dégagements doivent être conformes aux codes d'installation locaux et aux exigences du fournisseur de gaz.**

**REMARQUE: Les bornes de ventilation ne doivent pas être encastrées dans les murs ou les parements.**

### DÉGAGEMENTS DE VENTILATION:

Un dégagement de **1 po (25 mm)** aux matériaux combustibles doit être maintenu autour de tout conduit d'évacuation vertical. Autour d'un tuyau d'évent horizontal, le dégagement aux combustibles doit être de **76 mm (3 po)** au-dessus et de **25 mm (1 po)** sur les côtés et le bas. Lorsque les matériaux combustibles sont directement au-dessus d'un coude de 90 °, un dégagement de **3 po (76 mm)** est nécessaire.

**Table 5. Dégagements Minimums du Conduit D'évacuation**

|              | Tuyau Vertical<br>Sur les Parois<br>Latérales | Tuyau Horizontal<br>Sur les Côtés et le<br>Bas | Au-dessus du<br>Tuyau D'évent<br>Horizontal | Cadre mural 8"<br>(203mm) ou<br>moins |
|--------------|---|--|---|---------------------------------------|
| Tuyau<br>Dur | 1"<br>(25mm)                                  | 1"<br>(25 mm)                                  | 3"<br>(76 mm)                               | 3" Haut<br>(76mm)                     |

Voir les cosses certifiées dans la section de ventilation et encadrer en conséquence (voir la figure 48). Un dé à coudre assurera les exigences de support et d'espace appropriées pour le tuyau d'évent lorsqu'il passe à travers le mur extérieur. Les installations au Canada exigent qu'un coupe-feu mural soit utilisé pour traverser les murs et les plafonds. Toutes les barrières d'étanchéité et pare-vapeur doivent être conformes aux codes du bâtiment locaux. **Tous les dés de 8 "standard ne peuvent pas être utilisés; vous**

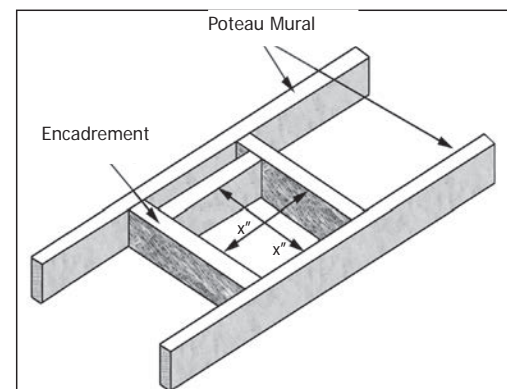
**DEVEZ maintenir un dégagement de 76 mm (3 ") au-dessus d'un tuyau de ventilation traversant un mur.**

La configuration d'évacuation dépend de l'emplacement des murs, des plafonds et des montants. Cependant, les tuyaux ne peuvent pas être de longueur et de disposition arbitraires. Certaines directives ont été définies dans «Installation initiale - Configurations d'évent coaxial», car la longueur des sections verticales et horizontales affecte considérablement l'efficacité de combustion du foyer.

### ATTENTION:

- Cet appareil à gaz doit être ventilé directement et ne peut pas être raccordé à un conduit de cheminée desservant un appareil à combustion solide séparé.

-Les bornes de ventilation ne peuvent pas être encastrées dans un mur ou un bardage.



**Figure 62. Encadrement dé à Coudre**

# Initial Installation

QUALIFIED INSTALLERS ONLY

## APPROVED VENTING PARTS:

Table 6: Approved Vent Manufacturers

| Manufacturer  | Trade Name      | Nominal Sizes |
|---------------|-----------------|---------------|
| ICC           | EXCELDirect     | 5" - 8"       |
| M&G Dura-Vent | Direct Vent Pro | 5" - 8"       |
| Selkirk       | DIRECT-TEMP     | 5" - 8"       |
| Selkirk       | AMP DV          | 5" - 8"       |

This fireplace has been tested and certified for use with M&G DuraVent DirectVent Pro, ICC EXCEL Direct, Selkirk DIRECT-TEMP, and Selkirk AMP DV venting systems. Refer to the table below for part numbers of commonly used parts for both venting systems. For more venting parts please visit the respective manufacturers' website.

**WARNING: Do not mix parts from different vent manufacturers' systems.**

**EXCEPTION TO WARNING:** This product has been evaluated by Intertek for using a DirectVent Pro starting collar in conjunction with EXCELDirect venting systems. Use of this system with the DirectVent Pro starting collar is deemed acceptable and does not affect the Intertek listing of the appliance.

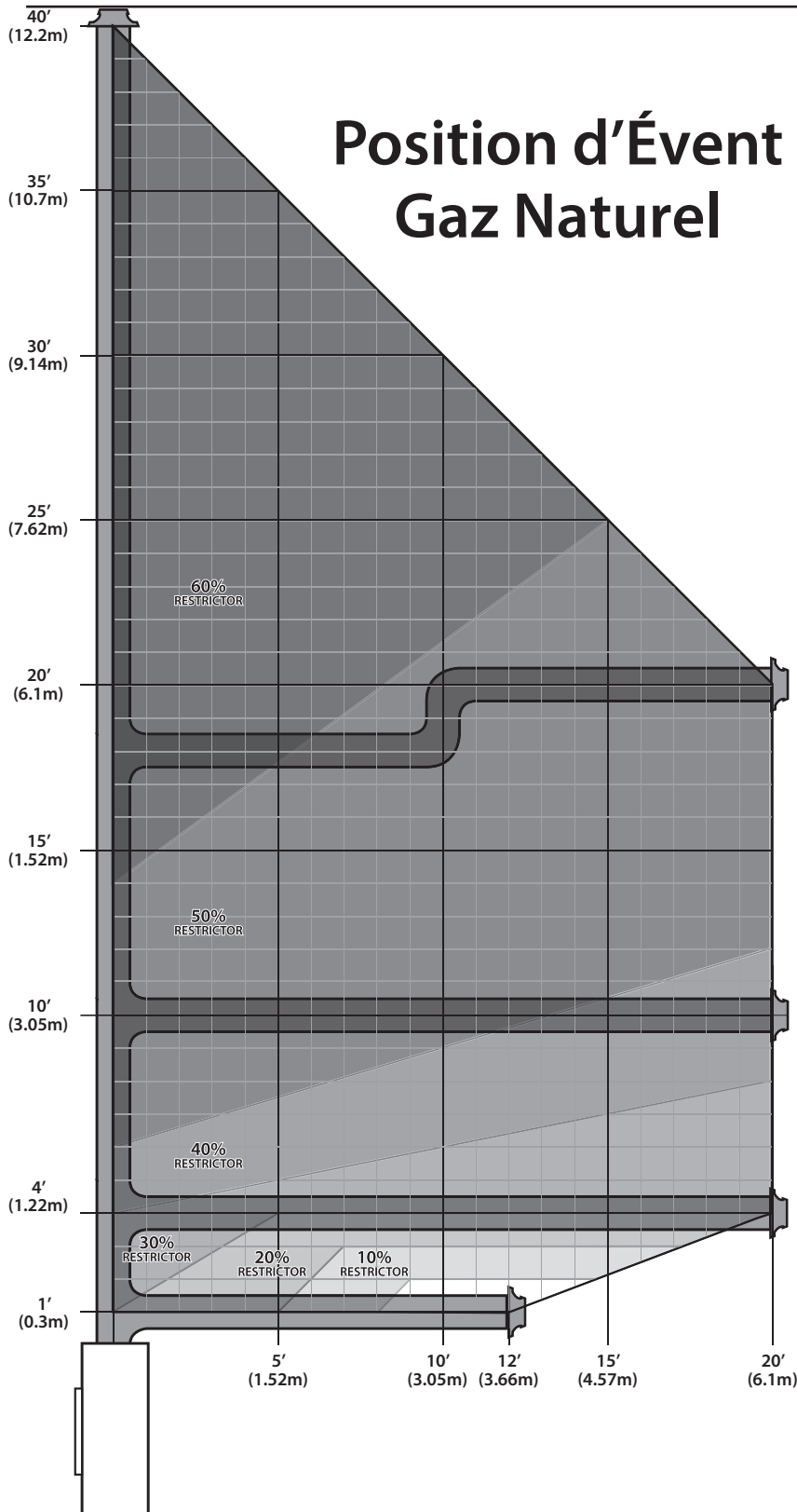
Table 6: Vent Part Numbers (must state if galvanized or black wanted)

| Direct Vent Pro       | EXCELDirect | DIRECT-TEMP | AMP DV         | Description                        |
|-----------------------|-------------|-------------|----------------|------------------------------------|
| 58DVA-06              | 5DL6        | 5DT-06      |                | 6" pipe length                     |
|                       |             |             | 5D7            | 7" pipe length                     |
| 58DVA-09              | 5DL9        | 5DT-09      |                | 9" pipe length                     |
| 58DVA-12              | 5DL1        | 5DT-12      | 5D2            | 12" pipe length                    |
| 58DVA-18              |             | 5DT-18      |                | 18" pipe length                    |
| 58DVA-24              | 5DL2        | 5DT-24      |                | 24" pipe length                    |
| 58DVA-36              | 5DL3        | 5DT-36      | 5D3            | 36" pipe length                    |
| 58DVA-48              | 5DL4        | 5DT-48      | 5D4            | 48" pipe length                    |
| 58DVA-60              |             |             |                | 60" pipe length                    |
| 58DVA-E30             |             |             |                | 30° elbow, black                   |
| 58DVA-E45             | 5DE45       | 5DT-EL45    | 5D45L          | 45° elbow, black                   |
| 58DVA-E90             | 5DE90       | 5DT-EL90    | 5D90L          | 90° elbow, black                   |
| 58DVA-VSS, DVA-BVS    | VSS         | 5DT-VS, VSK | 5DHVS, DVSK    | Vinyl siding standoff/shield       |
| 58DVA-WT3, 58DVA-WTU3 | 5WT         | 5DT-WT      | 5DWT           | Wall thimble                       |
| 58DVA-SC              | SQSC, SC    | 5DT-SC      | 5DSC           | Storm collar                       |
| 58DVA-WFS             |             | 5DT-FS      |                | Wall Fire stop                     |
| 58DVA-FS              | 5CS         | 5DT-FS      | 5DFSP          | Ceiling Fire stop                  |
| 58DVA-IS              | 5AS         | 5DT-AIS     | 5DAIS12, AIS36 | Attic Insulation Shield            |
| 58DVA-WS              | 5WS         | 5DT-WS/B    | 5DWS           | Wall strap/support/band            |
| 58DVA-VCH             | 5SVT        | 5DT-VT      | 5DVC           | High wind vertical termination     |
| 58DVA-17TA            |             |             |                | 11" to 17" pipe, adjustable        |
| 58DVA-24TA            |             |             |                | 17" to 24" pipe, adjustable        |
|                       | 5DLA30      |             |                | 16.5" to 29" pipe, adjustable      |
|                       | 5DLS1       |             |                | 1 7/8" to 9" slip length pipe      |
|                       | 5DLS2       |             |                | 1 7/8" to 21" slip length pipe     |
| 58DVA-F6              | 6EFA        | 5DT-AF6     | 5DF            | Flashing, 0/12 to 6/12 roof pitch  |
| 58DVA-F12             | 6EFB        | 5DT-AF12    | 5DF12          | Flashing, 7/12 to 12/12 roof pitch |
| 58DVA-FF              | 6EF         |             |                | Flat Roof Flashings                |
| 58DVA-CFK             | 4MF         |             |                | Masonry Flashing                   |

# Installation Initiale

INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

## CONFIGURATIONS D'ÉVENT COAXIAL PERMISES:



Ceci montre la gamme d'options de ventilation utilisant des terminaisons verticales ou horizontales; toute disposition qui reste dans la zone ombrée est acceptable. Avoir le plus petit nombre de coudes est idéal car ils limitent le mouvement de l'air. La longueur totale du conduit d'évacuation horizontal ne doit pas dépasser 6,1 m (20 pieds) et la longueur totale du conduit vertical ne doit pas dépasser 12,2 m (40 pi). Toute combinaison de montée et de descente peut être utilisée tant qu'elle se trouve à l'intérieur de la zone ombrée (un total de trois (3) coudes de 90° ou six (6) coudes de 45° peut être utilisé. Coude 90° est utilisé dans le plan horizontal, 3 pieds (91,4 cm) doit être soustrait de la course horizontale admissible (pour chaque coude de 45°, 1½ pieds (45.7cm) doit être soustrait).

**Réglage du Restricteur:** Trouver le point sur le graphique où votre configuration d'évent se terminera. N'oubliez pas de prendre en compte les coudes dans le plan HORIZONTAL pour la distance horizontale comme indiqué ci-dessus. Utilisez le réglage du restricteur d'échappement correspondant indiqué sur le graphique. Voir la section suivante dans ce manuel pour plus de détails sur le restricteur. Votre climat et votre altitude peuvent modifier le restricteur requis pour votre application particulière.

Figure 63. Graphique du Conduits Gas Naturel

# Installation Initiale

INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

## Position d'Évent Propane

Utilisez **UNIQUEMENT** ce schéma de ventilation si votre foyer a été converti en LP.

**Réglage du Restricteur:** Trouvez le point sur le graphique où votre configuration de ventilation se terminera. N'oubliez pas de prendre en compte les coudes dans le plan HORIZONTAL pour la distance horizontale comme indiqué ci-dessus. Utilisez le réglage du restricteur d'échappement correspondant indiqué sur le graphique. Voir la section suivante dans ce manuel pour plus de détails sur le restricteur. Votre climat et votre altitude peuvent modifier le restricteur requis pour votre application particulière.

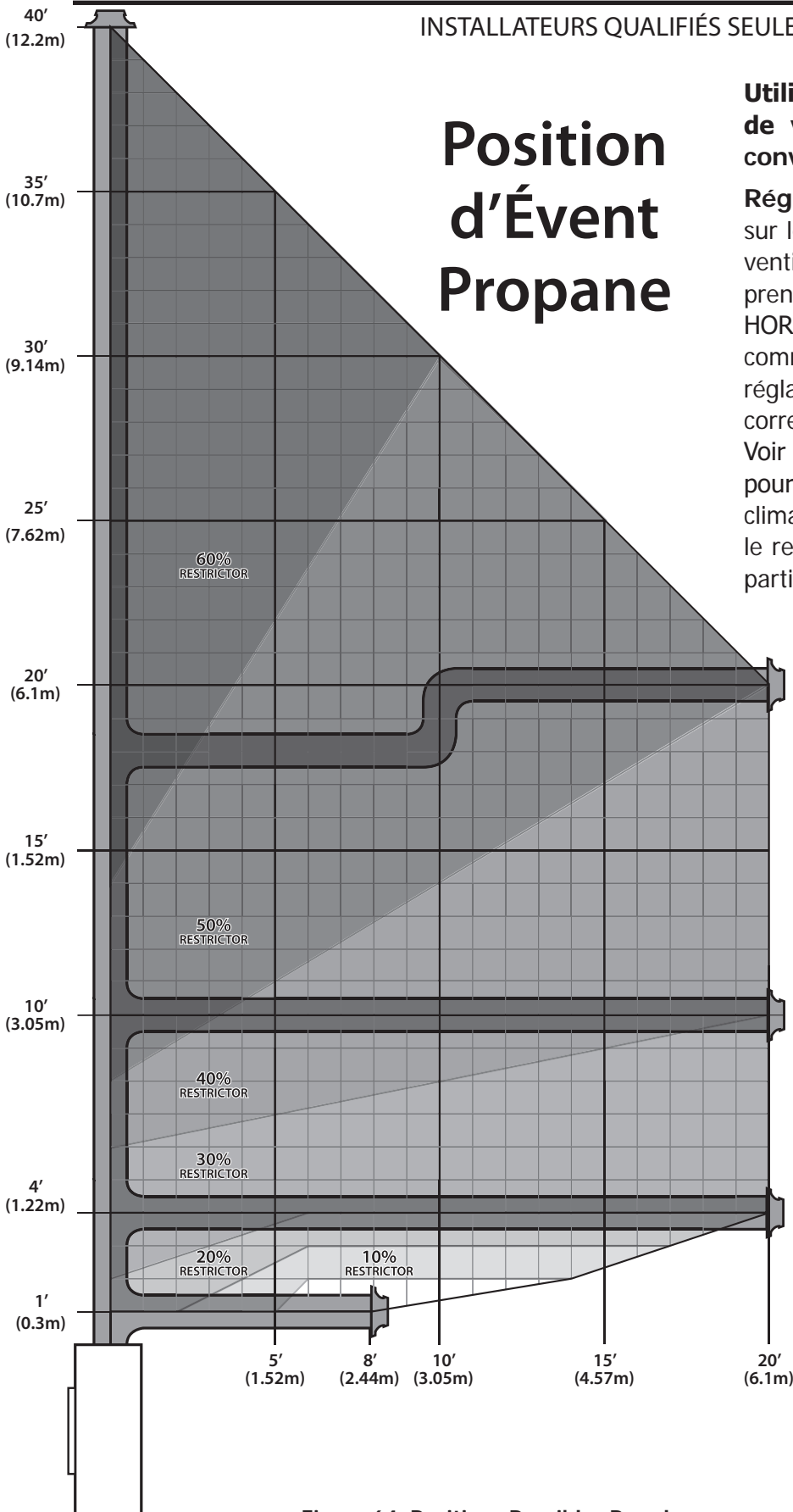


Figure 64. Positions Possibles Pour les Conduits avec le Propane

# Installation Initiale

INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

## RÉGLAGE DU RESTRICTEUR D'ÉCHAPPEMENT:

**AVERTISSEMENT: Un réglage incorrect du restricteur peut entraîner des problèmes de surchauffe pouvant entraîner un incendie.**

Il peut être nécessaire d'ajuster le restricteur d'échappement afin de contrôler la qualité de la combustion et l'apparence de la flamme. Il existe six paramètres de restriction différents.

Déterminez le réglage du restricteur dont vous avez besoin en utilisant les graphiques de ventilation dans «Installation initiale - Configurations d'évent coaxial admissibles. La restriction est réglée sur 1 lorsque le bord plat du cadran est vertical (voir Figure 52). Tournez la molette dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour augmenter le niveau de restriction successivement jusqu'à ce que le réglage approprié soit atteint. Lorsque le bord plat est horizontal, le niveau du limiteur est maximal (voir Figure 65). Le bon réglage est crucial pour une combustion efficace et une meilleure apparence de flamme possible.

Il peut être nécessaire de s'écarter du réglage recommandé car les différentes altitudes et les différents climats peuvent modifier le fonctionnement du foyer. Avec les foyers au propane, il est toujours bon d'offrir un peu moins de restriction pour les altitudes plus élevées afin de réduire le risque de suie sur une longue période.

**Étape 1.** Retirez le panneau surround pour accéder au contrôle restrictor.

**Étape 2.** Utilisez une prise 7/16 à extension longue pour régler la molette de restriction sur le réglage souhaité.

**Étape 3.** Laissez l'unité avertir suffisamment et faire les ajustements nécessaires.

**Étape 4.** Laissez l'appareil refroidir et réinstallez le panneau surround.

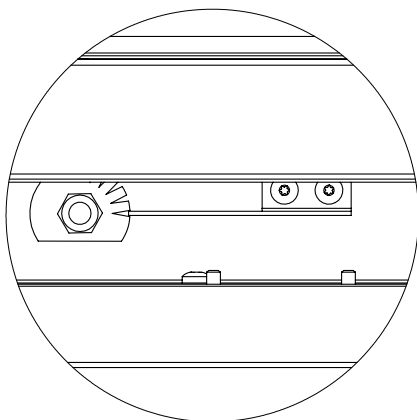
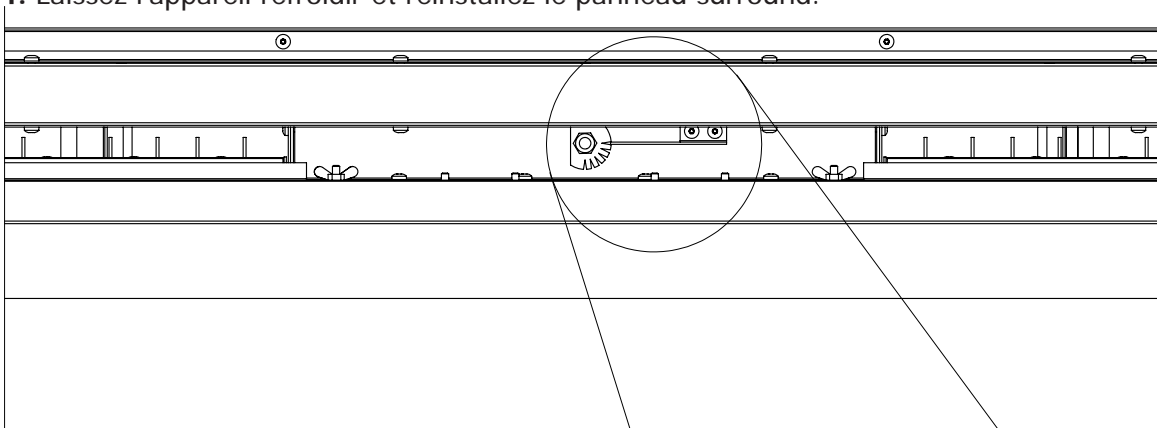


Figure 65. Réglage du Restricteur 6

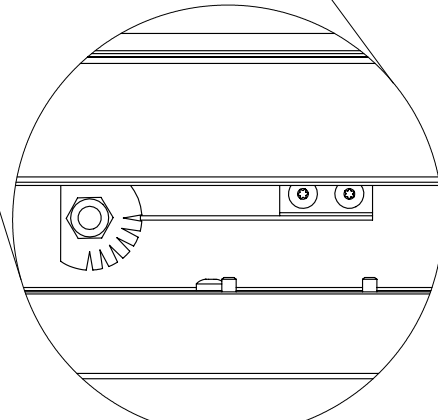


Figure 66. Réglage du Restricteur 1

# Installation Initiale

INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

## TERMINAISON HORIZONTALE:

1. Un minimum de 18 "d'élévation verticale avant qu'un coude ne soit nécessaire lors de la terminaison horizontale avec un bouchon de ventilation approuvé.
2. Les tuyaux horizontaux ne doivent pas être de niveau. Pour chaque déplacement horizontal de 12 po (305 mm), il devrait y avoir une élévation verticale d'au moins 6,4 mm (1/4 po). Ne laissez jamais l'évent s'écouler vers le bas, car cela pourrait provoquer des températures élevées ou même présenter un risque d'incendie.

3. L'extérieur de la terminaison d'évent horizontale ne doit pas être obstrué ou obstrué.
4. Si la terminaison de l'évent n'est pas fixée au bois, les quatre vis à bois fournies doivent être remplacées par des fixations appropriées.
5. Pour les bâtiments avec un revêtement en vinyle, un isolant en vinyle doit être installé entre le chapeau d'évent et le mur extérieur. Fixez l'entretoise de parement de vinyle à la terminaison horizontale. Notez que la terminaison se visse sur la partie plate de l'entretoise qui fournit un espace d'air entre le mur et la terminaison de l'évent. L'entretoise empêche la chaleur excessive de fondre éventuellement le bardage en vinyle.
6. Les tuyaux horizontaux doivent être supportés tous les 3' (914 mm). Le bracelet "tout rond" du plombier suffira.
7. Lors de l'utilisation d'un tuyau

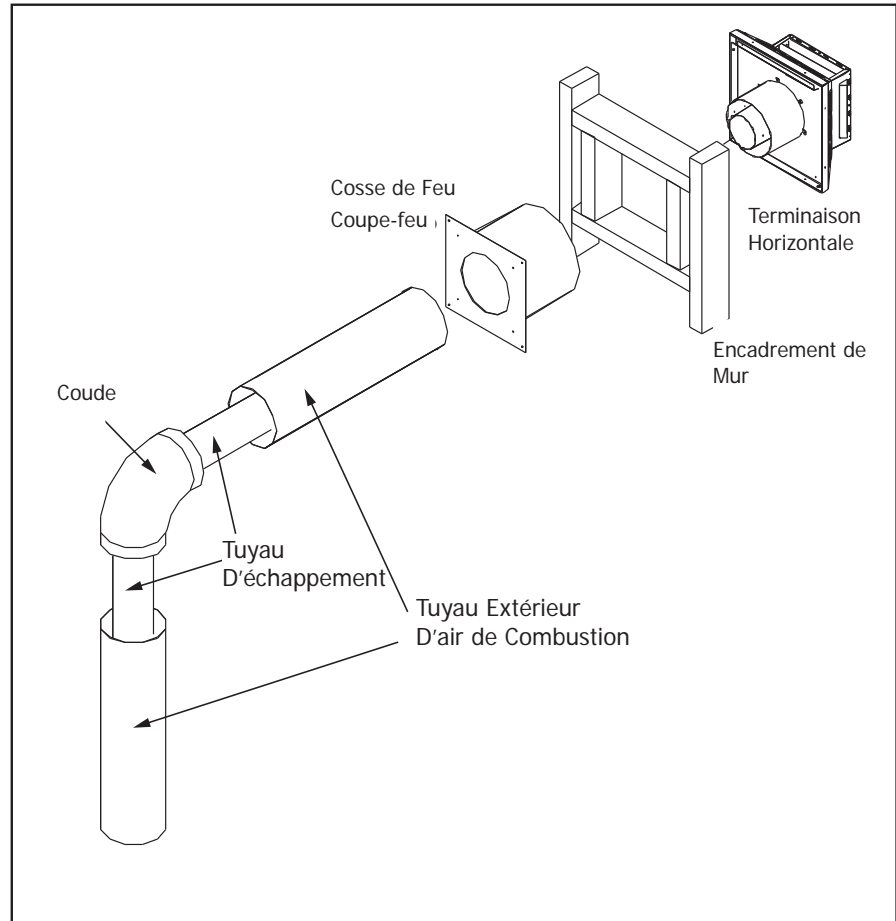


Figure 67. Terminaison de Ventilation Horizontale

horizontal, les dégagements aux matériaux combustibles doivent être de 1 "(25 mm) côtés, 1" (25 mm) au-dessous, 3 "(76 mm) haut et 3" (76 mm) au-dessus du coude.

- Étape 1.** Réglez le foyer à l'endroit désiré. Vérifiez pour déterminer si les montants de mur seront dans le chemin quand le système de ventilation est attaché. Si tel est le cas, il se peut que l'emplacement du foyer doive être ajusté ou que l'éventation doive être décalée.
- Étape 2.** De nombreuses sections de conduit d'évacuation directe sont conçues avec des connexions spéciales à verrouillage par rotation. Assemblez à sec la combinaison souhaitée de tuyaux et de coudes à l'adaptateur de l'appareil.
- Étape 3.** Avec le tuyau dans la bonne position et attaché à la cheminée, marquez le mur pour un trou comme indiqué par les dimensions de la cosse murale spécifiée. Couper et encadrer le trou dans le mur extérieur où l'évent sera terminé. Si le mur à pénétrer est fait d'un matériau incombustible (c'est-à-dire de maçonnerie ou de béton), un trou d'au moins 8 1/2 "(21,6 cm) est acceptable.



# Installation Initiale

INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

- Step 4.** The vent pipe must extend into the vent cap at least **1¼" (320 mm)**. Secure the connection between the vent cap and the pipe by attaching the two (2) sheet metal straps, which extend from the vent cap assembly to the outer wall of the vent pipe. Bend any remaining portion of the strap back towards the vent cap.
- Step 5.** Position the horizontal vent termination in the center of the thimble and attach to the exterior wall with the four screws provided. The arrow on the vent termination must be pointing up. Run a bead of high-temp silicone around the edges of the vent cap to make a seal with the wall. Ensure the proper clearances to combustibles have been maintained.

## TERMINAISON VERTICALE:

**Étape 1.** Vérifiez les «dégagements requis pour l'installation initiale - Évacuation» des dégagements requis aux matériaux combustibles lorsque vous traversez les plafonds, les murs, les toits, les enceintes, les chevrons du grenier ou d'autres surfaces combustibles à proximité. Ne pas emballer les espaces d'air avec de l'isolant.

**Étape 2.** Réglez le foyer à l'endroit désiré. Déposez un fil à plomb du plafond à la sortie du conduit de cheminée et marquez l'endroit où l'évent pénétrera dans le plafond. Percez un petit trou à ce stade. Ensuite, laissez tomber un fil à plomb du toit au trou et marquez l'endroit où l'évent pénétrera dans le toit. Déterminez si les solives du plafond, les chevrons du toit ou tout autre cadre obstruent le système de ventilation. Déplacer le foyer ou décaler la ventilation pour éviter de couper les éléments porteurs.

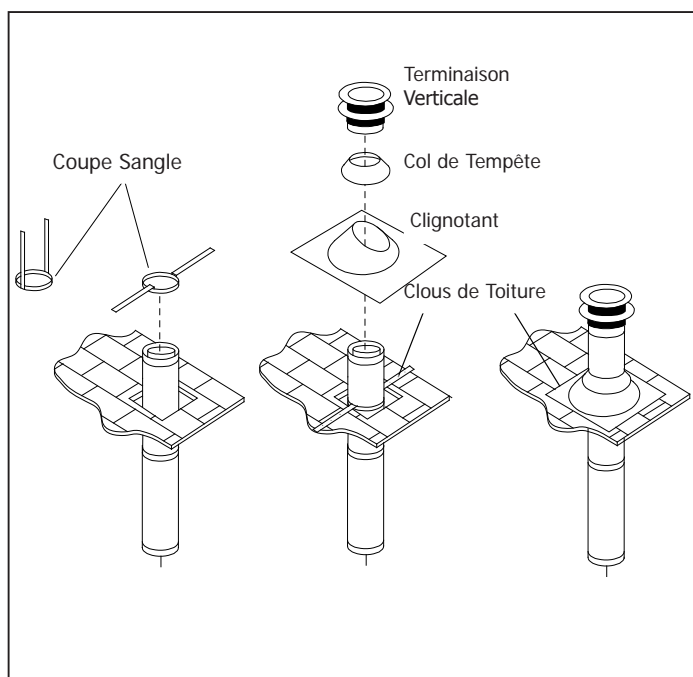
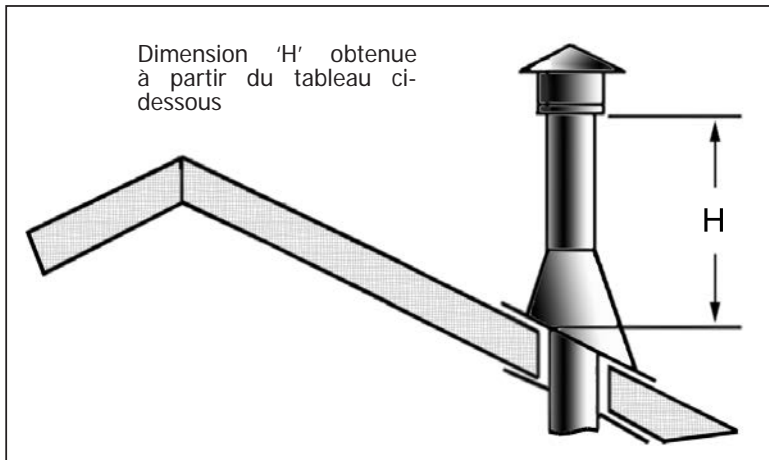


Figure 68. Terminaison Verticale de L'évent

- Étape 3.** Pour déterminer la longueur de tuyau requise, mesurez la hauteur de la pièce, l'épaisseur du plafond et l'élévation verticale dans un grenier ou une deuxième étage. Des coupe-feu sont requis à chaque niveau de plancher au-delà du support de plafond du premier étage / de la gaine murale ou de la boîte de support de plafond cathédrale. Si un décalage est requis pour éviter les obstructions, utilisez une paire de coudes à 45 degrés. Pour un soutien approprié, utilisez des sangles de coude avec des décalages. Utilisez des sangles murales pour les longues courses verticales. Le bouclier d'isolation de grenier est exigé dans le grenier.
- Étape 4.** Mesurez la pente du toit. Sélectionnez le bon solin et le col tempête et déterminez la hauteur au-dessus du toit (voir Figure 55). Un matériau de tuyauterie non corrosif doit être utilisé pour toutes les longueurs de tuyau extérieur. Sceller les têtes de clous avec du silicone.

# Installation Initiale

INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT



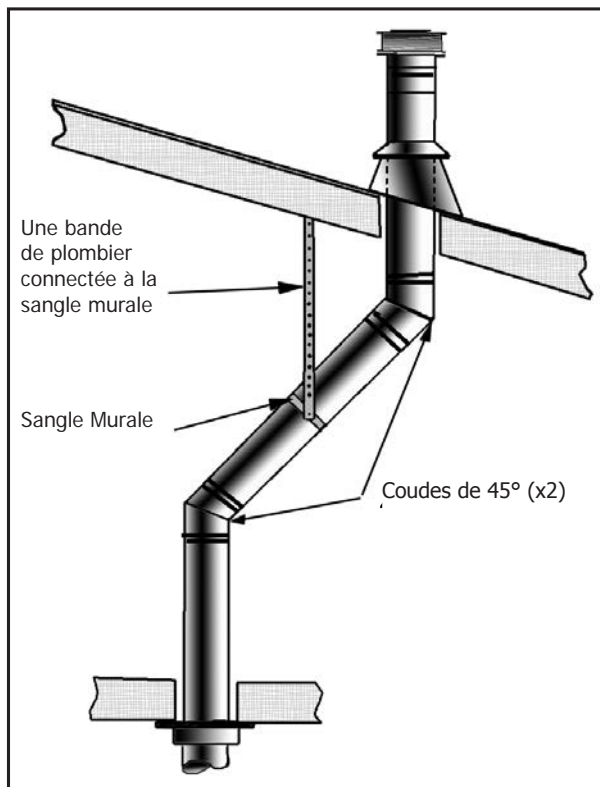
**Figure 69: Hauteur de la Terminaison Verticale; Référence à Tableau 7**

Table 7: Minimum 'H' pour Figure 69.

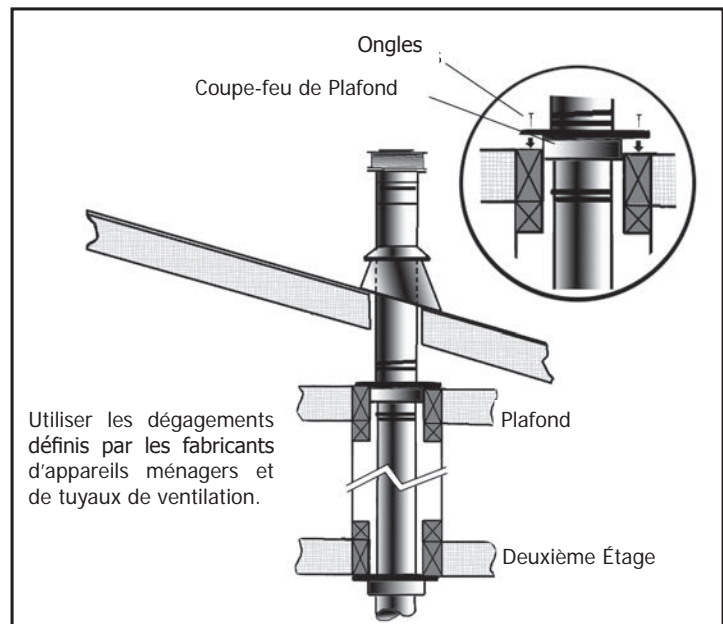
| Hauteur du Toit     | Hauteur Minimum (H) |        |
|---------------------|---------------------|--------|
|                     | Pieds               | Mètres |
| Flat to 7/12        | 1                   | 0.3    |
| Over 7/12 to 8/12   | 1.5                 | 0.46   |
| Over 8/12 to 9/12   | 2                   | 0.61   |
| Over 9/12 to 10/12  | 2.5                 | 0.76   |
| Over 10/12 to 11/12 | 3.25                | 0.99   |
| Over 11/12 to 12/12 | 4                   | 1.22   |
| Over 12/12 to 14/12 | 5                   | 1.52   |
| Over 14/12 to 16/12 | 6                   | 1.83   |
| Over 16/12 to 18/12 | 7                   | 2.13   |
| Over 18/12 to 20/12 | 7.5                 | 2.29   |
| Over 20/12 to 21/12 | 8                   | 2.44   |

## REMARQUES:

1. Si un décalage est nécessaire dans le grenier pour éviter les obstructions, il est important de soutenir le tuyau d'évacuation tous les **3' (914 mm)** en utilisant des courroies murales pour éviter toute contrainte excessive sur les coudes.
2. Utilisez des coudes à 45 ° au lieu des coudes à 90 ° quand c'est possible. Le coude à 45 degrés offre moins de restriction à l'écoulement des gaz de combustion et de l'air d'admission.



**Figure 70: Installation de Tuyau D'évent Multi-Étages**



**Figure 71: Utilisation de Sangles Murales**

# Installation Initiale

INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

## CONNEXION ET TEST DE LA CONDUITE DE GAZ:

**AVERTISSEMENT: SEULS LES PERSONNES HABILITÉS À TRAVAILLER AVEC LA TUYAUTERIE DE GAZ PEUVENT RENDRE LES CONNEXIONS DE GAZ NECESSAIRES À CET APPAREIL.**

- Il y a un tuyau 3/8 NPTM situé sur le côté droit de l'unité pour la connexion de la conduite de gaz. Au Canada, consultez les codes d'autorités locales ou le code d'installation CAN / CGA B 149 (1 ou 2). Aux États-Unis, les installations de gaz respectent soit les codes locaux, soit l'édition actuelle du National Fuel Gas Code ANSI Z223.1.
- La cote d'efficacité de cet appareil est une cote d'efficacité thermique totale déterminée dans des conditions de fonctionnement continu et a été déterminée indépendamment de tout système installé.

L'appareil et ses robinets d'arrêt doivent être déconnectés du système de tuyauterie d'alimentation en gaz pendant tout test de pression où la pression dépasse ½ PSIG (3,45 KPa) ou la vanne subira des dommages.

L'appareil doit être isolé du système de tuyauterie d'alimentation en gaz en fermant son robinet d'arrêt manuel individuel pendant tout test de pression du système de tuyauterie d'alimentation en gaz à des pressions d'essai égales ou inférieures à ½ psig (3,45 KPa).

**Toujours vérifier les fuites de gaz avec une solution de savon et d'eau après avoir terminé le test de pression requis.**

### POUR TESTER LES PRESSIONS DE SOUPAPE

Les robinets de pression sont situés en haut à droite de la vanne. Figure 72: Vanne à Gaz Entièrement Étiquetée montré à la figure 58.

- Tournez la vis de réglage d'1 tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour desserrer,
- Placez 5/16 "(8 mm) I.D. tuyau sur le système de prise de pression.
- Vérifiez les pressions à l'aide d'un manomètre.
- Une fois terminé, relâchez la pression, retirez le tuyau et serrez la vis de réglage.

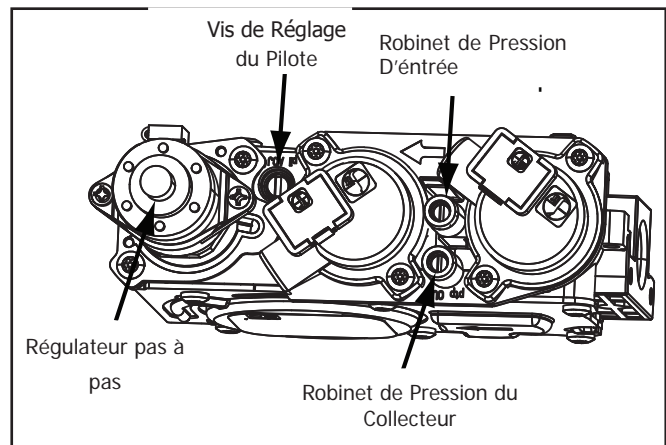


Table 8: Information de Pression et BTU

| G42L                                | Gaz Naturel              | Gaz Propane               |
|-------------------------------------|--------------------------|---------------------------|
| <b>Orifice Principal</b>            | De Face: #44 Rear: #46   | De Face: #53 Arrière: #56 |
| <b>Pression de Collecteur</b>       | 3.6" W.C. (0.89 KPa)     | 10.0" W.C. (2.49 KPa)     |
| <b>Pression de Collecteur Min.</b>  | 1.6" W.C. (0.39 KPa)     | 6.4" W.C. (1.59 KPa)      |
| <b>Pression D'alimentation Max.</b> | 7.0" W.C. (1.74 KPa)     | 11.0" W.C. (2.74KPa)      |
| <b>Pression D'alimentation Min.</b> | 4.5" W.C. (1.12 KPa)     | 10.4" W.C. (2.59 KPa)     |
| <b>Max BTU/hr Entrer</b>            | 42,500 BTU/hr (12.5 kWh) | 41,000 BTU/hr (12.0 kWh)  |
| <b>Min. BTU/hr Entrer</b>           | 22,500 BTU/hr (6.6 kWh)  | 21,000 BTU/hr (6.2 kWh)   |

**N'UTILISEZ JAMAIS DE FLAMME OUVERTE POUR L'ESSAI DE FUITE**

# Installation Initiale

INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

## EXIGENCES ÉLECTRIQUES:

**AVERTISSEMENT: Le foyer doit être raccordé électriquement et mis à la terre conformément aux codes locaux ou, en l'absence de codes locaux, à la norme CSA C22.1 du Code canadien de l'électricité, Partie 1, Normes de sécurité pour les installations électriques ou ANSI / NFPA 70 aux États-Unis.**

**AVERTISSEMENT: Débranchez l'alimentation électrique avant de travailler sur le câblage du réceptacle.**

**ATTENTION:** Lors de l'entretien des commandes, étiquetez tous les fils avant de les déconnecter. Les erreurs de câblage peuvent provoquer un fonctionnement incorrect et dangereux. Vérifiez le bon fonctionnement après l'entretien. Si l'un des fils d'origine fourni avec l'appareil doit être remplacé, il doit être remplacé par un fil de 18 AWG avec une température nominale de 105 ° C.

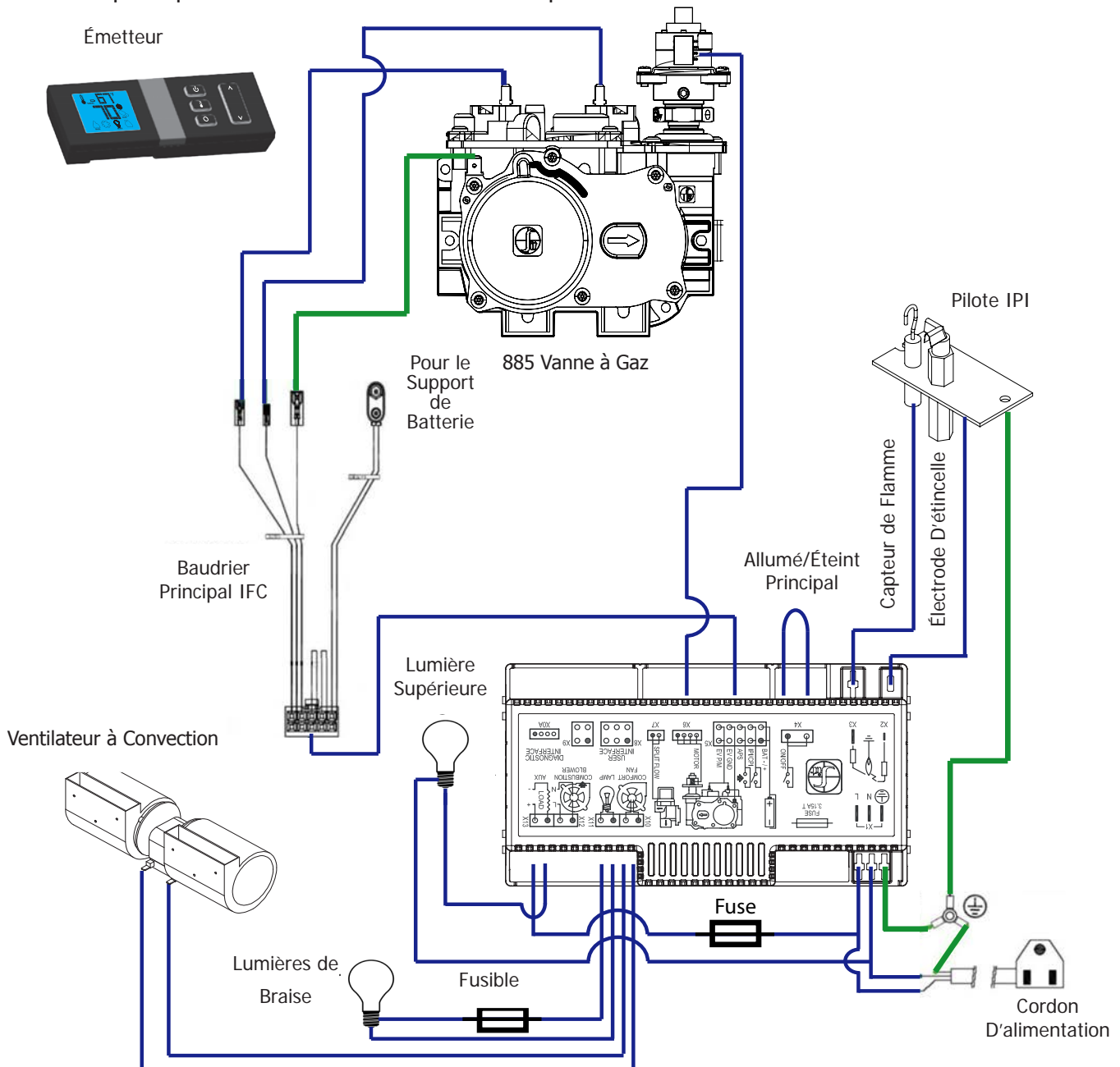


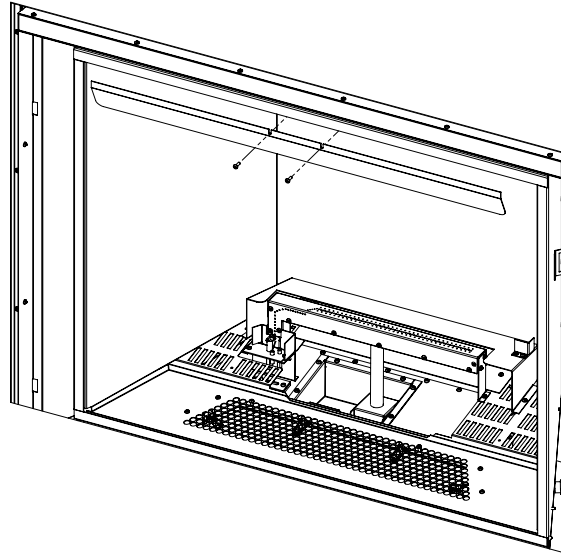
Figure 73: Diagramme de Câblage Proflame 2

# Installation Secondaire

## INSTALLATION DE PANNEAUX ET DE SUPPORTS:

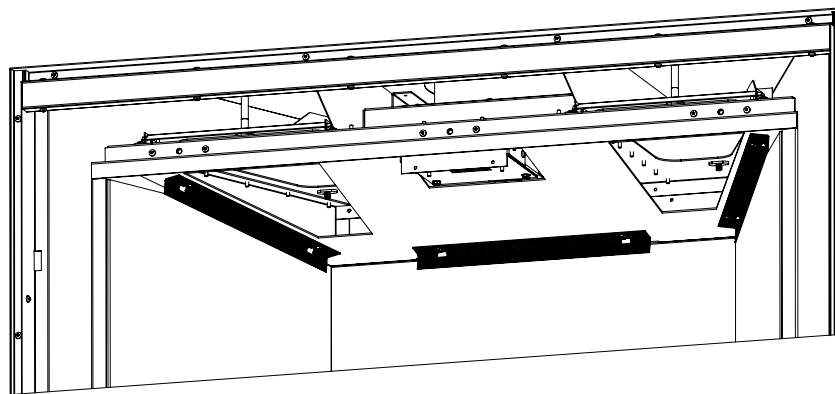
**Étape 1.** Retirez le panneau de bordure et la porte vitrée (voir la section «Entretien et maintenance»).

**Étape 2.** Retirez le déflecteur de lumière en desserrant deux vis T-20 de retenue (voir Figure 74).



**Figure 74: Enlèvement du Déflecteur de Lumière**

**Étape 3.** Retirez les dispositifs de retenue de la chemise un à la fois en utilisant une douille 5/16. Les vis doivent seulement être desserrées, pas complètement enlevées, car les dispositifs de retenue sont fendus. Retirez d'abord les doublures latérales, puis l'arrière (voir Figure 75).



**Figure 75: Retenues de Doublure**

**Étape 4.** Préparer de nouveaux revêtements pour l'installation. Porter des gants en vinyle propres lors de la manipulation des doublures, le matériau céramique peut irriter votre peau. Veillez à ne pas endommager les liners car ils sont très fragiles et peuvent facilement s'effiloquer. Si vous manipulez des doublures en porcelaine, c'est toujours une bonne idée de porter des gants comme les huiles de vos doigts et de tacher le revêtement émaillé. Si les chemises arrivent endommagées, veuillez contacter votre revendeur ENVIRO pour le remplacement.

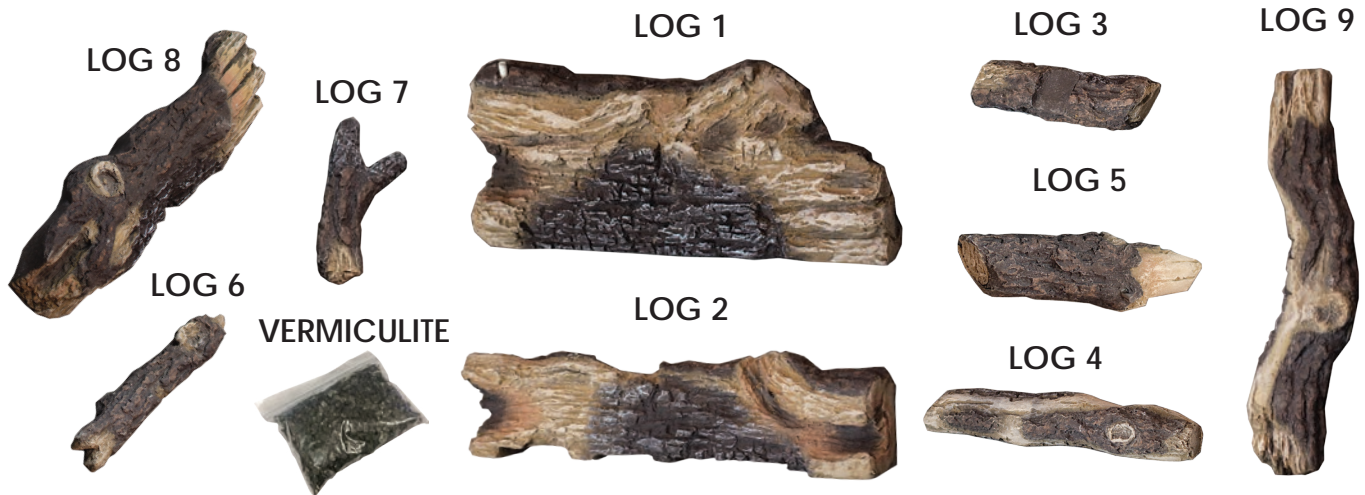
**Étape 5.** Remplacez les chemises en position en commençant par l'arrière. Veuillez noter que toutes les options de revêtement contenant de la brique devront être alignées les unes avec les autres. La doublure arrière s'alignera uniquement avec les doublures latérales dans une position. Alignez les coins supérieurs à l'avance pour déterminer la direction d'installation. Resserrez les dispositifs de retenue une fois les chemises en place.

**Étape 6.** Réinstallez les composants supprimés.

# Installation Secondaire

## INSTALLATION DE L'ENSEMBLE DE BÛCHE:

Le placement des journaux n'est pas arbitraire. Si elles sont mal positionnées, les flammes peuvent être violées et ne brûleront pas correctement, créant ainsi un environnement haze. Mettez soigneusement les bûches en place en utilisant les chiffres fournis. Porter des gants de vinyle lors de la manipulation des bûches, le matériau céramique peut irriter votre peau. Veillez à ne pas endommager les bûches car elles sont très fragiles et peuvent facilement se briser. Si des bûches arrivent endommagées, veuillez contacter votre revendeur ENVIRO pour le remplacement.



### Étape 1

Remplissez le fond du lit de braise avec les médias de verre fournis. Étendre uniformément la vermiculite et la laine de braise sur le brûleur avant comme indiqué. Placez ensuite le Log 1 à l'arrière de l'appareil.

**Attention: Trop de vermiculite sur les orifices du brûleur peut causer de la suie.**

### Étape 2

Placez la bûche 2 sur le brûleur avant sous la bûche 1. La veilleuse doit être bien ajustée dans l'encoche.

### Étape 3

Angle Log 3 entre les bras de la grille.



### Étape 4

Angle Log 5 à gauche de Log 3. Il y a une découpe pour la grille de bûche.

# Installation Secondaire

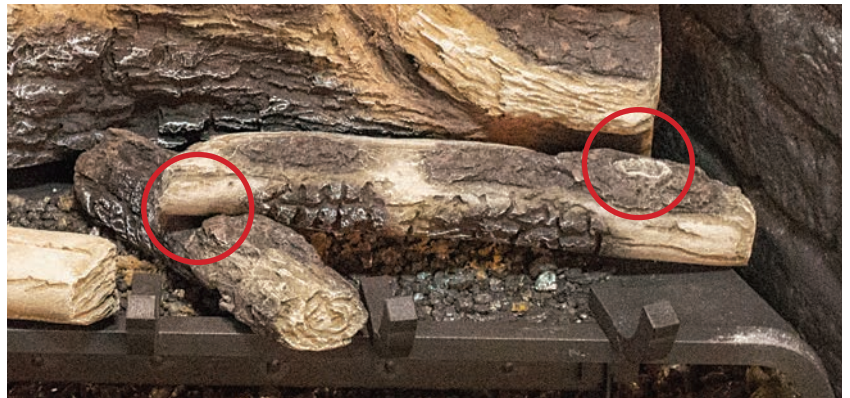
---



## Étape 5

---

Placez la bûche 4 vers la droite, le dessus reposant sur la douille de la bûche 3 et le côté droit touchant la bûche 2.



## Étape 6

---

Reposer Bûche 7 sur le dessus de la bûche 4 et sur le bord du lit de braise entre les bras de la grille. Ne pas obstruer les ports du brûleur dans la zone en surbrillance.



## Étape 7

---

Reposez la bûche 6 sur un angle en haut de la bûche 5 et alignez la douille inférieure avec le bras de la grille.



# Installation Secondaire

---

## Étape 8

---

Placez la bûche 8 au-dessus de la bûche 1 en utilisant la goupille, avec le bas sur la grille.



## Étape 9

---

Placez la bûche 9 sur le dessus de la bûche 1 en utilisant la goupille, avec le fond sur la grille.





# Dépannage

Table 10: Dépannage

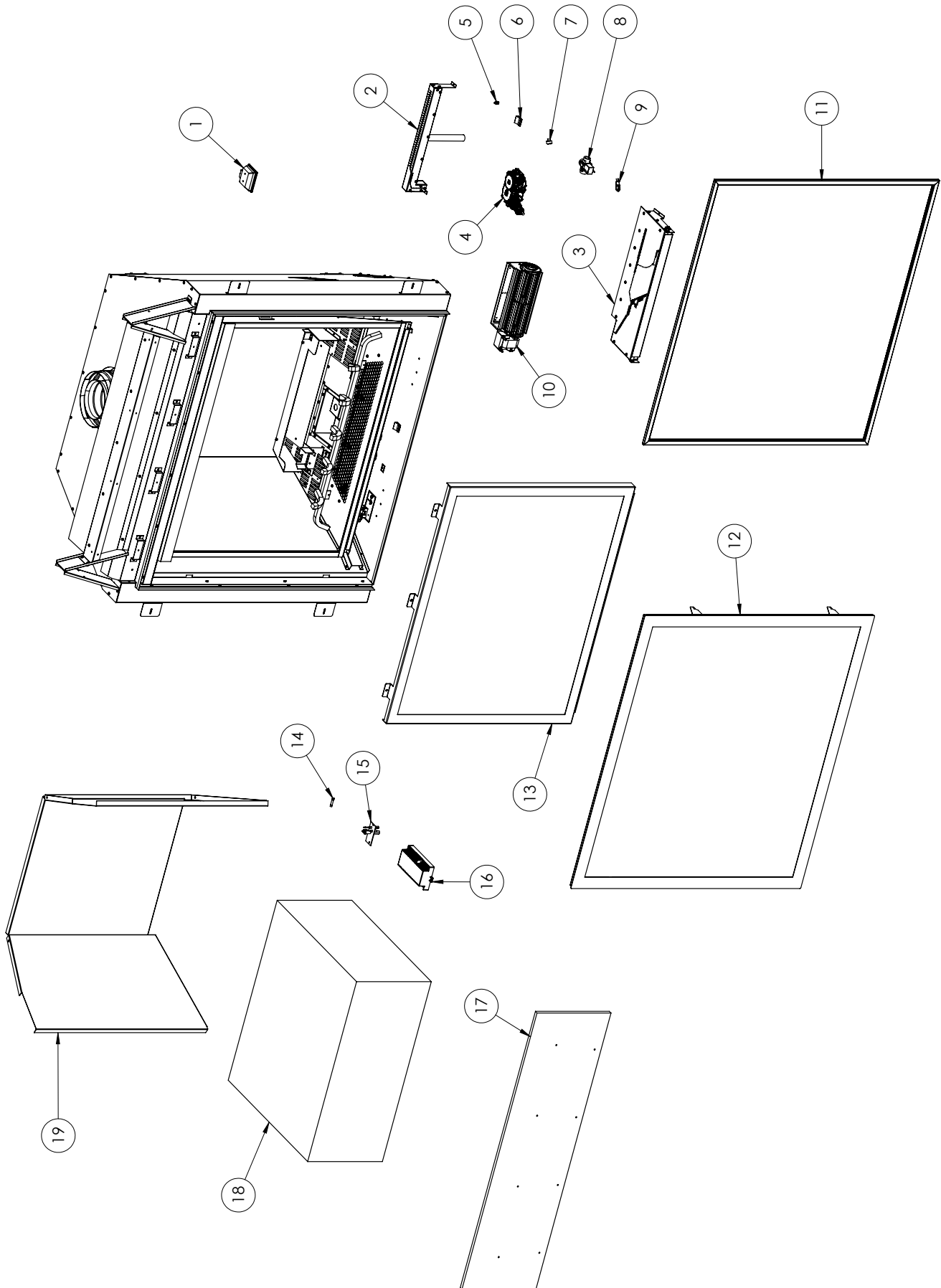
| Problème  | Cause Possible  | Solution  |
|---|---|---|
| Le brûleur principal ne s'allume pas lorsqu'on l'appelle.                                     | La soupape de gaz peut ne pas être allumée.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que le bouton de contrôle du gaz est en position "ON".</li> </ul>   |
|   | Le thermostat ne demande pas de chaleur.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Réglez le thermostat à plusieurs degrés au-dessus de la température ambiante.</li> </ul>   |
|   | Problème avec la soupape de gaz.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilisez un voltmètre DC pour mesurer la tension aux bornes TPTH et TP. Tension de l'opérateur principal: Circuit ouvert <math>\geq 325\text{mV}</math> Circuit fermé <math>\geq 100\text{mV}</math></li> <li>• S'il n'y a pas de tension, vérifiez le bon fonctionnement du circuit de contrôle.</li> <li>• Si la tension du système de commande est correcte, remplacez la commande de gaz.</li> </ul>   |
| Spark n'allume pas la veilleuse après avoir appuyé plusieurs fois sur l'allumeur d'étincelle. | Allumeur piézo-électrique défectueux.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez les connexions à l'allumeur.</li> <li>• Si les connexions d'allumage sont bonnes mais pas d'étincelles, remplacez l'allumeur.</li> </ul>  |
|   | Électrode d'étincelle cassée.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez l'isolation en céramique cassée, remplacez l'électrode si elle est cassée.</li> </ul>   |
|   | Électrode d'allumage mal alignée.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si l'étincelle ne passe pas de l'électrode à la veilleuse, desserrer les vis de la base de la veilleuse et serrer.</li> </ul>  |
| Le pilote ne reste pas allumé.  | Problème avec le circuit du thermocouple.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez le bon raccordement du thermocouple à l'arrière de la vanne. Si desserré, serrez complètement.</li> <li>• Vérifier que le pilote n'a pas été en contact avec la flamme autour du thermocouple. Si la flamme est trop petite, vérifiez la pression du gaz, ajustez la vis de la veilleuse, vérifiez que la tête de la veilleuse n'est pas endommagée.</li> <li>• Vérifiez la tension du thermocouple à la vanne. Il doit être supérieur à 5 mV. Si elle est basse, remplacez le thermocouple.</li> </ul> |
|   | Air dans la conduite de gaz (le pilote meurt pendant que le bouton est enfoncé).  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Purge la ligne.</li> <li>• Vérifiez la pression de la conduite de gaz.</li> <li>• Contactez votre revendeur.</li> </ul>  |
| Les brûleurs ne resteront pas allumés.  | Problème avec le circuit thermopile.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez la pression de la conduite de gaz.</li> <li>• Vérifiez l'impact de la flamme sur la thermopile. Si bas, voir "Le pilote ne reste pas allumé".</li> <li>• Vérifier la thermopile pour un minimum de 300 mV lorsque le brûleur est allumé.</li> <li>• Vérifiez le câblage au thermostat pour les pauses.</li> </ul>   |
| Levée de flamme   | Fuite dans le tuyau d'évent   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check for leaks in vent connections.</li> </ul>  |
|   | Mauvaise configuration de l'évent   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez la configuration de l'évent avec le manuel.</li> </ul>  |
|   | La borne peut être recirculation des gaz de combustion  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que le terminal est correctement allumé.</li> <li>• Peut nécessiter l'installation d'un bouchon de terminaison de vent élevé.</li> <li>• Contactez votre revendeur.</li> </ul>  |
| Le verre s'embue  | Condition normale: après le réchauffement de l'appareil, le verre disparaît.<br>** En raison des additifs dans le gaz, le verre peut devenir trouble pendant le fonctionnement. **<br>Nettoyer au besoin. |   |
| Flammes bleues  | Normal pendant le démarrage: les flammes jaunissent lorsque le foyer chauffe.   |   |
| Les flammes brûlent "sale" ou suie  | Impingement de la flamme  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez le positionnement du journal.</li> <li>• Augmentez l'air primaire en ouvrant l'obturateur Venturi et / ou en ouvrant le restricteur d'évent.</li> </ul> Voir aussi "Les brûleurs ne resteront pas allumés".   |
| La télécommande ne fonctionne pas   | Problème avec la télécommande   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• One or more of the batteries are dead. See remote control instructions.</li> </ul>   |
|   | Problème avec cheminée  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'interrupteur marche / arrêt est sur OFF.</li> <li>• La soupape de commande de gaz est tournée sur PILOT ou OFF.</li> <li>• Le pilote s'éteint</li> </ul>   |

# Liste des Pieces

Table 11: G42 Liste des Pieces

| Reference # | Part Description                            | Part #      |
|-------------|---|-------------|
| 1           | Top Light Assembly                          | 50-3516     |
| 2           | Rear Burner                                 | 50-3600     |
| 3           | Front Burner                                | 50-3595     |
| 4           | S.I.T IPI Valve                             | 50-2682     |
| 5           | NG Rear Orifice [#46]                       | N/A         |
| 5           | NG Front Orifice [#44]                      | N/A         |
| 6           | PVC Wire Clip                               | 50-3614     |
| 7           | Halogen Socket W/ Wires                     | 50-2028     |
| 8           | Split Flow Valve                            | 50-3615     |
| 9           | Lower 35W Halogen Bulb                      | 50-3291     |
| -           | Ceramic Marrette (set of 2)                 | 50-3517     |
| 10          | Convection Fan Only                         | 50-3577     |
| 11          | G42 Safety Screen                           | 50-3588     |
| 12          | G42 Slim Face - Black Painted               | 50-3438     |
| 13          | Door Complete                               | 50-3593     |
| 14          | 2A Barrell Light Fuse                       | 50-2075     |
| 15          | PSE IPI Pilot Assembly                      | 50-3026     |
| 16          | Integrated Fireplace Controller (IFC)       | 50-3312     |
| -           | Proflame 2 Remote Transmitter               | 50-3028     |
| 17          | G42 Non-Combustible Board                   | 50-3616     |
| -           | G42 Slim Face - Grey Powdercoat             | 50-3439     |
| -           | G42 Slim Face - Bronze Powdercoat           | 50-3541     |
| -           | G42 Slim Face - Silver Powdercoat           | 50-3440     |
| -           | G42 Slim Face - Nickel Plated               | 50-3572     |
| -           | G42 Slim Face - Copper Plated               | 50-3571     |
| -           | G42 Forgeworks Face - Midnite Bronze        | 50-3441     |
| 18          | Traditional Log Set                         | 50-3539     |
| -           | Birch Log Set                               | 50-3538     |
| 19          | Painted Black Liners                        | 50-3540     |
| -           | Porcelain Liners                            | 50-3437     |
| -           | Brown Brick Liners                          | 50-3411     |
| -           | Herringbone Liners                          | 50-3436     |
| -           | Ledgestone Liners                           | 50-3435     |
| -           | 12 oz. Can of Metallic Black Touch Up Paint | PAINT-12-MB |

# Diagramme des Pièces





# Warranty for Enviro Gas Products

Sherwood Industries Ltd. ("Sherwood") hereby warrants, subject to the terms and conditions herein set forth, this product against defects in material and workmanship during the specified warranty period starting from the date of original purchase at retail. In the event of a defect of material or workmanship during the specified warranty period, Sherwood reserves the right to make repairs or to assess the replacement of a defective product at Sherwood's factory. The shipping costs are to be paid by the consumer. All warranties by Sherwood are set forth herein and no claim shall be made against Sherwood on any oral warranty or representation.

## Conditions

- A completed warranty registration must be submitted to Sherwood within 90 days of original purchase via the online warranty registration page or via the mail-in warranty registration card provided. Have the installer fill in the installation data sheet in the back of the manual for warranty and future reference.
- This warranty applies only to the original owner in the original location from date of install.
- The unit must have been properly installed by a qualified technician or installer, and must meet all local and national building code requirements.
- The warranty does not cover removal and re-installation costs.
- Sherwood Industries Ltd. reserves the right to make changes without notice.
- Sherwood Industries Ltd. and its employees or representatives will not assume any damages, either directly or indirectly caused by improper usage, operation, installation, servicing or maintenance of this appliance.
- A proof of original purchase must be provided by you or the dealer including serial number.
- This warranty does not cover any discoloration of the safety screen mesh.

## Exclusions

An expanded list of exclusions is available at [www.enviro.com/help/warranty.html](http://www.enviro.com/help/warranty.html)

This warranty does not cover:

- Damage as a result of improper usage or abuse.
- Damage caused from over-firing due to incorrect setup or tampering.
- Damage caused by incorrect installation.

## To the Dealer

- Provide name, address and telephone number of purchaser and date of purchase.
- Provide date of purchase. Name of installer and dealer. Serial number of the appliance. Nature of complaint, defects or malfunction, description and part # of any parts replaced.
- Pictures or return of damaged or defective product may be required.

## To the Distributor

- Sign and verify that work and information are correct.

### Sherwood Industries Ltd.

6782 Oldfield Road, Victoria, BC . Canada V8M 2A3  
 Online warranty registration: [www.enviro.com/warranty/](http://www.enviro.com/warranty/)

| Category   | One Year | Two Year | Limited Lifetime (7yr) |
|--|----------|----------|------------------------|
| Parts <sup>1,2</sup> (unit serial number required) |          | ✓        |                        |
| Firebox Liner Panels <sup>3</sup>                  |          | ✓        |                        |
| Firebox  |          |          | ✓                      |
| Heat Exchanger                                     |          |          | ✓                      |
| Burner   |          |          | ✓                      |
| Ceramic Logs <sup>4</sup>                          |          |          | ✓                      |
| Ceramic Glass <sup>5</sup>                         | ✓        |          |                        |
| Pedestal / Legs (excluding finish)                 |          |          | ✓                      |
| Door Assembly                                      |          |          | ✓                      |
| Surround Panels (excluding finish)                 |          |          | ✓                      |
| Exterior Panels (excluding finish)                 |          |          | Up to 5 years          |
| Electrical Components                              |          | ✓        |                        |
| Exterior Surface Finishing                         | ✓        |          |                        |
| Labour   | ✓        |          |                        |

<sup>1</sup> Whereas warranty has expired, replacement parts will be warrantied for 90 days from part purchase date. Labour not included. Unit serial number required.

<sup>2</sup> Westport Fan Kit covered for up to 5 years from purchase date. Labour not included. Unit serial required.

<sup>3</sup> Excluding damage to the finish caused by improper setup of the appliance, or color changes.

<sup>4</sup> Log set and panels excludes wear and tear or breakage caused by cleaning or service.

<sup>4</sup> Glass is covered for thermal breakage. Photos of box, inside of door, and unit serial # must be supplied for breakage due to shipping.

<sup>6</sup> Exterior Surface finishing covers plating, enamel or paint and excludes colour changes, chipping, and fingerprints. Travel costs not included.

# Fiche Technique D'Installation

Les informations suivantes doivent être enregistrées par l'installateur à des fins de garantie et de référence

NOM DU PROPRIÉTAIRE: \_\_\_\_\_

ADRESSE: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

TÉLÉPHONE: \_\_\_\_\_

NOM DU REVENDEUR: \_\_\_\_\_

ADRESSE: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

TÉLÉPHONE: \_\_\_\_\_

MODÈLE: \_\_\_\_\_

NUMÉRO DE SÉRIE: \_\_\_\_\_

DATE D'ACHAT: \_\_\_\_\_ (dd/mm/yyyy)

DATE D'INSTALLATION: \_\_\_\_\_ (dd/mm/yyyy)

GAZ NATUREL (NAT)       PROPANE(LPG)

PRESSION DE GAZ D'ADMISSION: \_\_\_\_\_ in wc

ORIFICE DU BRÛLEUR PRINCIPAL: \_\_\_\_\_ # DMS

ORIFICE PILOTE # \_\_\_\_\_ OU \_\_\_\_\_ in diam.

SIGNATURE DES INSTALLATEURS: \_\_\_\_\_

NOM DE L'INSTALLATEUR: \_\_\_\_\_

ADRESSE: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

TÉLÉPHONE: \_\_\_\_\_

MANUFACTURED BY:  
SHERWOOD INDUSTRIES LTD.  
6782 OLDFIELD RD. SAANICHTON, BC, CANADA V8M 2A3  
www.enviro.com  
June, 2018  
C-15249